

Sur le site www.elkron.com, des mises à jour de la documentation fournie avec le produit pourraient être disponibles.

DS80MP5L-006B

LBT80891

**MP500/4 MP500/8
MP500/16**
Centrales d'alarme
télécommandables

Manuel Utilisateur



Les informations contenues dans ce document ont été soigneusement collectées et contrôlées. La société ne peut cependant être tenue pour responsable d'éventuelles erreurs ou omissions.

La société se réserve le droit de modifier ou d'améliorer, à tout moment et sans préavis, les produits décrits dans ce manuel.

Le présent manuel peut en outre contenir des références ou des informations sur des produits (matériels ou logiciels) ou des services n'étant pas encore commercialisés. Ces références ou informations n'impliquent nullement l'intention, de la part de la société, de commercialiser ces produits ou services.

Elkron est une marque commerciale de URMET S.p.A.

Toutes les marques mentionnées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Tous droits réservés. La reproduction partielle ou totale de ce document est autorisée uniquement dans le but de réaliser l'installation du système MP500/4, MP500/8 ou du système MP500/16.

ELKRON

Tél. +39 011.3986711 – Fax +39 011.3986703

www.elkron.com – courriel : info@elkron.it

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	8
CONVENTIONS UTILISEE.....	8
1 ORGANES DE COMMANDE	9
1.1 CLAVIER AFFICHEUR KP500D/N - KP500DV/N	9
1.1.1 Touches de fonction	9
1.1.2 LED et icônes d'état	10
1.1.2.1 Utilisation des LED selon la norme EN50131 grade 3	11
1.1.3 Indications pour les secteurs	11
1.1.4 Indications pour les groupes	12
1.2 CLAVIER TACTILE KP500DP/N.....	13
1.2.1 Touches de fonction	14
1.2.2 Icônes d'état	14
1.2.2.1 Utilisation des LED et des icônes selon la norme EN50131 grade 3	15
1.2.3 Indications pour les secteurs	15
1.2.4 Indications pour les groupes	16
1.3 LECTEURS DE CLE ELECTRONIQUE DK500M-E	17
1.4 LECTEUR DE CLE DE PROXIMITE DK500M-P	18
1.5 TELECOMMANDE RC500.....	19
2 GESTION DE BASE DU SYSTEME	20
2.1 MODALITES DE MISE EN SERVICE	20
2.2 MISE EN SERVICE A L'AIDE DES CLAVIERS KP500D/N ET KP500DV/N	20
2.2.1 Mise en service totale (système avec secteurs seulement).....	20
2.2.2 Mise en service totale (système avec groupes et secteurs)	20
2.2.3 Mise en service partielle (système avec secteurs seulement).....	21
2.2.4 Mise en service partielle (système avec groupes et secteurs).....	21
2.3 MISE EN SERVICE A L'AIDE DU CLAVIER KP500DP/N	22
2.3.1 Mise en service totale (système avec secteurs seulement).....	22
2.3.2 Mise en service totale (système avec groupes et secteurs)	22
2.3.3 Mise en service partielle (système avec secteurs seulement).....	23
2.3.4 Mise en service partielle (système avec groupes et secteurs).....	23
2.4 MISE EN SERVICE PAR CLE ELECTRONIQUE OU DE PROXIMITE	24
2.4.1 Mise en service totale par lecteur de clé électronique	24
2.4.1.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3).....	24
2.4.1.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	24
2.4.2 Mise en service totale par lecteur de clé de proximité	24
2.4.2.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3).....	24
2.4.2.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	25
2.4.3 Mise en service totale à l'aide du clavier KP500DP/N	25
2.4.4 Mise en service partielle par lecteur de clé électronique	25
2.4.4.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3).....	25
2.4.4.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	26
2.4.5 Mise en service partielle par lecteur de clé de proximité	26
2.4.5.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3).....	26
2.4.5.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	26
2.4.6 Mise en service partielle à l'aide du clavier KP500DP/N	26
2.5 MISE EN SERVICE A L'AIDE DE LA TELECOMMANDE RC500.....	27
2.5.1 Mise en service totale.....	27
2.5.2 Mise en service partielle	27
2.6 MODALITES DE MISE HORS SERVICE.....	28
2.7 MISE HORS SERVICE A L'AIDE DES CLAVIERS KP500D/N ET KP500DV/N	28
2.7.1 Mise hors service totale (système avec secteurs seulement).....	28
2.7.2 Mise hors service totale (système avec groupes et secteurs)	28
2.7.3 Mise hors service partielle (système avec secteurs seulement).....	29
2.7.4 Mise hors service partielle (système avec groupes et secteurs).....	29
2.7.5 Désactivation à partir du clavier sous-contrainte	29
2.8 MISE HORS SERVICE A L'AIDE DU CLAVIER KP500DP/N	30
2.8.1 Mise hors service totale (système avec secteurs seulement).....	30
2.8.2 Mise hors service totale (système avec groupes et secteurs)	30
2.8.3 Mise hors service partielle (système avec secteurs seulement).....	31
2.8.4 Mise hors service partielle (système avec groupes et secteurs).....	31
2.8.5 Désactivation à partir du clavier sous-contrainte	32
2.9 MISE HORS SERVICE PAR CLE ELECTRONIQUE OU DE PROXIMITE	32
2.9.1 Mise hors service totale par lecteur de clé électronique	32
2.9.1.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3).....	32
2.9.1.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	32
2.9.2 Mise hors service totale par lecteur de clé de proximité	33

2.9.2.1	Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)	33
2.9.2.2	Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0	33
2.9.3	Mise hors service totale à l'aide du clavier KP500DP/N	33
2.9.4	Mise hors service partielle par lecteur de clé électronique	33
2.9.5	Mise hors service partielle par lecteur de clé de proximité	33
2.9.6	Mise hors service partielle à l'aide du clavier KP500DP/N	34
2.10	MISE HORS SERVICE A L'AIDE DE LA TELECOMMANDE RC500	34
2.10.1	Mise hors service totale	34
2.10.2	Mise hors service partielle par télécommande	34
2.11	SEGMENTATION	35
2.12	TOUCHES DE FONCTION A ACCES DIRECT	36
2.12.1	Claviers KP500D/N et KP500DV/N	36
2.12.2	Clavier KP500DP/N	36
2.12.3	Touche programmable de la télécommande RC500	36
2.13	BLOCAGE DES ALARMES EN COURS	36
2.14	INFORMATIONS SUR L'ETAT DU SYSTEME	37
2.14.1	Afficher l'état du système	37
2.14.2	Afficher les entrées ouvertes	37
2.14.3	Afficher les entrées isolées ou exclues	38
2.14.4	Examiner la mémoire des alarmes	38
2.14.5	Effacer la mémoire des alarmes	38
2.14.6	Examiner la mémoire des sabotages	39
2.14.7	Effacer la mémoire des sabotages	39
2.14.8	Examiner la mémoire des pannes et les anomalies	39
2.14.9	Effacer la mémoire des pannes	40
2.15	DIFFERER L'ACTIVATION AUTOMATIQUE	40
2.16	MESSAGE DE SERVICE	40
2.16.1	Enregistrer le message de service	41
2.16.2	Ecouter le message de service	41
3	NON-ACTIVATION DU SYSTEME	42
3.1	BLOCAGE DE L'ACTIVATION DU SYSTEME	42
3.1.1.1	Exemple de forçage	43
3.1.1.2	Impossibilité de forcer le blocage de l'activation avec des entrées ouvertes	44
4	ALARMES, EVENEMENTS ET SIGNALISATIONS	45
4.1	SIGNALISATIONS POUR ALARMES ET EVENEMENTS	45
4.1.1	Comment utiliser le tableau	45
4.1.1.1	Exemple d'interprétation du tableau	45
4.2	DESCRIPTION DES ALARMES ET DES EVENEMENTS	47
4.2.1	Alarme d'intrusion	47
4.2.2	Alarme d'intrusion	48
4.2.3	Alarme sabotage	48
4.2.4	Alarme faux code	49
4.2.5	Signalisation de panique	49
4.2.6	Signalisation de panique silencieuse	49
4.2.7	Signalisation de sous contrainte	50
4.2.8	Signalisation de secours	50
4.2.9	Signalisation d'incendie	51
4.2.10	Alarme d'aveuglement détecteur	51
4.2.11	Alarme panne détecteurs	51
4.2.12	Alarme panne sirènes	52
4.2.13	Alarme panne depuis l'entrée Panne	52
4.2.14	Alarme panne système	52
4.2.15	Alarme panne communicateur externe	53
4.2.16	Alarme absence de communication sur bus	53
4.2.17	Alarme absence continue réseau électrique	53
4.2.18	Alarme faible batterie de la centrale et des autres dispositifs	53
4.3	DESCRIPTION DES EVENEMENTS	54
4.3.1	Événement RAZ incendie	54
4.3.2	Événement Technologique type 1	54
4.3.3	Événement Technologique type 2	54
4.3.4	Événement Technologique type 3	54
4.3.5	Événement Ouvre-porte	55
4.3.6	Événement Eclairage	55
4.3.7	Événement absence instantanée réseau	55
4.3.8	Événement Maintenance	55
4.3.9	Événement exclusion entrées	55
4.3.10	Événement entrées isolées	56
4.3.11	Événement Activation / Désactivation secteurs	56
4.3.12	Événement Activation forcée secteurs	56
4.3.13	Événement Entrée ouverte	56
4.3.14	Événement Entrée ouverte en essai	56
4.3.15	Événement Arrêt système	56
4.3.16	Événement saisie code utilisateur valide par clavier	56

4.3.17	Événement Modification date-heure par clavier.....	57
4.3.18	Événement Habilitation/Exclusion code utilisateur	57
4.3.19	Événement Habilitation / Exclusion clé.....	57
4.3.20	Événement Acquisition/Effacement clé.....	57
4.3.21	Événement Préavis programmeur horaire.....	57
4.3.22	Événement Blocage M.E.S.....	57
4.3.23	Événement Activation non exécutée	57
4.4	DESCRIPTION DES SIGNALISATIONS SONORES.....	57
4.4.1	Signalisation Temps d'entrée/sortie.....	57
4.4.2	Préavis saisie	57
4.4.3	Carillon	58
4.4.4	Etat du système à travers les sirènes radio.....	58
4.5	DESCRIPTION DES SIGNALISATIONS VOCALES.....	58
4.5.1	Message d'Activation / Désactivation	58
5	GESTION AVANCEE DU SYSTEME	59
5.1	CODES D'ACCES AU SYSTEME.....	59
5.1.1	Codes d'accès prédéfinis.....	60
5.1.2	Changement de code	61
5.1.3	Réinitialisation d'un code d'accès.....	61
5.1.4	Saisie d'un code ou utilisation d'une clé non valides	62
5.2	LES MENUS	62
5.2.1	Accès aux menus	62
5.2.2	Navigation dans les menus.....	63
5.3	LE MENU A ACCES LIBRE	64
5.4	MENU PRINCIPAL.....	64
5.5	SAISIE DE CARACTERES ALPHANUMERIQUES	65
5.6	HABILITATIONS ET EXCLUSIONS.....	65
5.6.1	Habilitation du Technicien.....	66
5.6.2	Habilitation de l'Utilisateur	66
5.6.3	Habilitation clé	67
5.6.4	Habilitation du Responsable Technique	67
5.6.5	Habilitation du programmeur horaire	68
5.6.6	Habilitation des messages vocaux	68
5.6.7	Habilitation de l'accès à distance.....	68
5.6.8	Habilitation de la désactivation à distance.....	69
5.6.9	Exclusion Technicien.....	69
5.6.10	Exclusion Utilisateur	69
5.6.11	Exclusion d'une clé.....	70
5.6.12	Exclusion du Responsable Technique.....	70
5.6.13	Exclusion du programmeur horaire.....	70
5.6.14	Exclusion des messages vocaux.....	71
5.6.15	Exclusion de l'accès à distance	71
5.6.16	Exclusion de la désactivation à distance	71
5.7	PROGRAMMATION DE LA DATE ET DE L'HEURE	72
5.8	HISTORIQUE DES EVENEMENTS.....	73
5.8.1	Interprétation des données affichées.....	73
5.8.2	Consultation de l'Historique	73
5.9	PERSONNALISATION DES CLAVIERS.....	74
5.9.1	Info Clavier	74
5.9.2	Réglage du volume du buzzer	74
5.9.3	Réglage du contraste de l'afficheur	75
5.9.4	Réglage du rétro-éclairage.....	75
6	UTILISATEURS ET CLES	76
6.1	UTILISATEURS	76
6.1.1	Associer un utilisateur.....	76
6.1.2	Nom en clair d'un utilisateur	77
7	TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE	78
7.1	SEQUENCE D'ENVOI DES MESSAGES VOCAUX	78
7.2	REPONDEURS TELEPHONIQUES ET CYCLES D'APPEL.....	78
7.3	NUMEROS DE TELEPHONE	79
7.3.1	Mémorisation d'un numéro de téléphone.....	79
7.3.2	Modification d'un numéro de téléphone.....	80
7.3.3	Effacement d'un numéro de téléphone.....	81
7.4	SMS	81
7.4.1	Ecriture des SMS.....	82
7.4.2	Effacement des SMS.....	83
7.5	NOTIFICATION D'EPUISEMENT IMMINENT DU CREDIT TELEPHONIQUE.....	83
8	TELEGESTION DE L'UTILISATEUR	84
8.1	SAUT DU REPONDEUR TELEPHONIQUE.....	84
8.2	TELEGESTION AVEC MESSAGES SMS	84
8.3	ACTIVATION DES SORTIES COMMUTABLES A COUT ZERO.....	85
8.4	TELEGESTION AVEC MENU A GUIDE VOCAL.....	85

8.5	TABLEAU DES COMMANDES DTMF DU REPONDEUR VOCAL.....	87
8.6	ECOUTE AMBIANTE.....	87
9	TEST DU SYSTEME.....	88
9.1	TESTS PERIODIQUES.....	88
9.1.1	<i>Test entrées.....</i>	88
9.1.2	<i>Test sorties.....</i>	89
9.1.3	<i>Test batterie.....</i>	89
9.1.4	<i>Test appel vocal.....</i>	90
9.1.5	<i>Test appel télésurv. pour réception des alarmes.....</i>	90
9.1.6	<i>Test ligne GSM.....</i>	91
9.1.7	<i>Test écoute ambiante.....</i>	91
9.1.8	<i>Test dispositifs radio.....</i>	91
10	GUIDE RAPIDE DE TELEGESTION.....	92

FIGURES

Figure 1 - Claviers KP500D/N et KP500DV/N	9
Figure 2 – Afficheurs et LED d'état des claviers KP500D/N et KP500DV/N	10
Figure 3 – Clavier KP500DP/N	13
Figure 4 - Afficheur et icônes d'état du clavier KP500DP/N	14
Figure 5 - Lecteurs de clé électronique DK500M-E	17
Figure 6 - Lecteur de clé de proximité DK500M-P	18
Figure 7 – Télécommande RC500	19

TABLEAUX

Tableau 1 – Eléments des claviers KP500D/N et KP500DV/N	9
Tableau 2 – Touches de fonction des claviers KP500D/N et KP500DV/N	9
Tableau 3 - Signalisations par LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N	10
Tableau 4 – Visibilité des signalisations des LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3 ..	11
Tableau 5 – Eléments du clavier KP500DP/N	13
Tableau 6 – Touches de fonction du clavier KP500DP/N	14
Tableau 7 – Signalisations des LED et des icônes du clavier KP500DP/N	14
Tableau 8 – Visibilité des signalisations des LED du clavier KP500DP/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3	15
Tableau 9 – Forçage des causes qui bloquent l'activation du système d'alarme	43
Tableau 10 – Schéma synoptique des signalisations	47
Tableau 11 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/4	60
Tableau 12 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/8	60
Tableau 13 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/16	60
Tableau 14 – Liste des commandes DTMF	87

AVANT-PROPOS

CONVENTIONS UTILISEE

Par souci de clarté, le manuel adopte les conventions suivantes :

	Représente l'afficheur LCD avec le message visualisé. Sauf indication différente, le même message s'applique aussi pour le clavier tactile.
	Représentent la touche correspondante du clavier.
<code Principal> <code Utilisateur> <code Technicien> <code Responsable Technique>	Indiquent le code à composer sur le clavier numérique.
<code Principal / Utilisateur>	Indique que l'un des codes indiqués peut être indifféremment saisi sur le clavier numérique.

Prêter attention aux pictogrammes suivants :



Ce pictogramme signale un avertissement important.



Ce pictogramme signale un conseil.



Ce pictogramme indique la conformité à la norme EN50131, grade 3.
La conformité globale du système correspond à la certification minimum des dispositifs installés et des fonctions habilitées.



Ce pictogramme indique la conformité à la norme EN50131, grade 2.
La conformité globale du système correspond à la certification minimum des dispositifs installés et des fonctions habilitées.



Ce pictogramme indique que la conformité à la norme EN50131 peut dépendre d'autres fonctions habilitées dans le système.



Ce pictogramme indique que la fonction ou le dispositif en question n'affectent pas le degré de certification EN50131.



Ce pictogramme indique que la fonction ou le dispositif en question annulent la certification EN50131.

1 ORGANES DE COMMANDE

Le présent chapitre illustre les dispositifs qui permettent d'accéder localement au système d'alarme d'intrusion, de l'activer/désactiver, de le programmer et d'interagir avec celui-ci.

En ce qui concerne les claviers, il est expliqué la fonction de leurs touches ainsi que les informations fournies par les LED et l'afficheur. Pour les lecteurs, les informations fournies par les LED sont illustrées.

1.1 CLAVIER AFFICHEUR KP500D/N - KP500DV/N

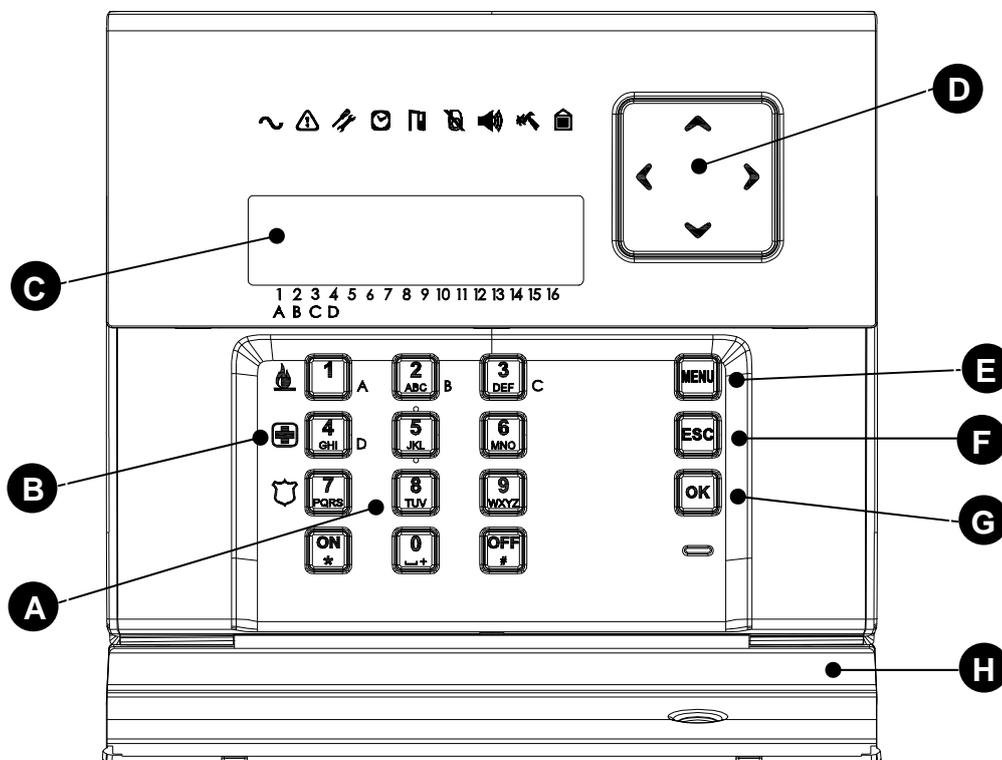


Figure 1 - Claviers KP500D/N et KP500DV/N

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies
A	Touches alphanumériques	Composition du code d'accès, activation/désactivation du système, programmation du système.
B	Touches de fonction	Activation des signalisations d'incendie, de secours et de panique silencieuse.
C	Afficheur LCD 2 x 16 caractères	Au repos, affichage de la date et de l'heure ou d'informations détaillées sur l'état du système*. Pendant la phase de programmation ou d'interrogation du système, affichage des menus et présentation des paramètres et d'informations de système.
D	Touches de navigation	Elles permettent de parcourir les options du menu. Elles modifient la valeur de certains paramètres.
E	Touche MENU	Accès au menu.
F	Touche ESC	Retour au niveau de menu supérieur.
G	Touche OK	Confirmation du code d'accès ou d'autres données saisies. Confirmation de l'option de menu sélectionnée et passage à un sous-menu.
H	Couvercle	Protection des touches alphanumériques.

* Le fait d'afficher au repos des informations autres que la date/heure entraîne le déclassement de la certification EN50131 du grade 3 au grade 2.

Tableau 1 – Eléments des claviers KP500D/N et KP500DV/N

1.1.1 Touches de fonction

Pictogramme	Touches KP500D/N et KP500DV/N	Fonction associée
	1	Signalisation de panique silencieuse
	4 GHI	Signalisation de secours
	7 PQRS	Signalisation d'incendie

Tableau 2 – Touches de fonction des claviers KP500D/N et KP500DV/N

1.1.2 LED et icônes d'état

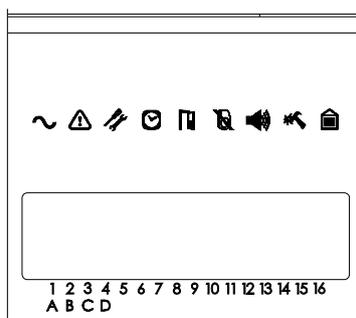


Figure 2 – Afficheurs et LED d'état des claviers KP500D/N et KP500DV/N

L'état du système et les éventuelles alarmes sont signalés par les LED des claviers. Les informations disponibles sont énumérées dans le *Tableau 3 - Signalisations par LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N*.

La quantité d'informations affichées dépend de l'état du système (activé ou désactivé), de la modalité d'utilisation définie lors de la programmation et du niveau d'accès (voir par. 5.1 *CODES D'ACCES AU SYSTEME*). Le paragraphe 1.1.2.1 *Utilisation des LED selon la norme EN50131 grade 3* énumère les informations disponibles au cas par cas.

Pictogramme	Description	Affichage	Indications fournies
	Alimentation	LED verte	Allumée = réseau électrique présent Clignotante = réseau électrique absent, alimentation par batterie
	Panne ou avertissement ¹	LED jaune	Eteinte = fonctionnement normal Allumée = présence d'une panne ou d'un avertissement Clignotante = lecture des détails des pannes en cours
	Maintenance	LED jaune	Eteinte = fonctionnement normal Allumée = système en maintenance
	Programmateur horaire	LED verte	Eteinte = aucune commande Allumée = présence de commandes pour la journée en cours Clignotante = préavis d'activation commande
	Entrées ouvertes	LED jaune	Eteinte = aucune entrée ouverte Allumée = entrée ouverte Clignotante = lecture des détails des entrées ouvertes en cours
	Entrées exclues ou isolées	LED jaune	Eteinte = aucune entrée exclue ou isolée Allumée = entrée exclue ou isolée Clignotante = lecture des détails des entrées exclues ou isolées en cours
	Alarme ²	LED rouge	Eteinte = aucune condition d'alarme Allumée = présence d'au moins une condition d'alarme Clignotante = lecture des détails des alarmes en cours
	Sabotage ³	LED rouge	Eteinte = aucune condition de sabotage Allumée = présence d'au moins une condition de sabotage Clignotante = lecture des détails des sabotages en cours
	Etat système ⁴	LED verte	Eteinte = tous les secteurs associés au clavier sont désactivés Allumée = tous les secteurs associés au clavier sont activés Clignotante = certains secteurs associés au clavier sont activés

- 1) Les pannes et les avertissements signalés sont les suivants : ligne RTC, alimentation pour surtension, alimentation pour basse tension, batterie (défaillante ou faible charge), communication sur le bus de système (les dispositifs ne communiquent pas avec la centrale), tension +V des entrées de centrale et des expansions, condition d'alarme d'intrusion, exclusion ou isolation entrée, sabotage.
- 2) Les conditions d'alarme signalées sont les suivantes : intrusion et pré-alarme. Les signalisations technologiques sont également transmises (secours, incendie, technologique 1, technologique 2, technologique 3).
- 3) Les conditions de sabotage signalées sont les suivantes : tamper centrale, entrée SAB centrale, entrée SAB expansions, entrée sabotage, déséquilibre d'une des entrées spécialisées comme équilibrées ou double équilibrage, tentative (répétée à 21 reprises) d'utilisation d'un faux code d'accès ou d'un fausse clé.
- 4) Les informations sont limitées aux seuls secteurs associés au clavier. Si des secteurs non associés au clavier ont été configurés dans le système, il n'est pas possible de connaître leur état.

Tableau 3 - Signalisations par LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N

1.1.2.1 Utilisation des LED selon la norme EN50131 grade 3

La visibilité des signalisations des LED du clavier (sans qu'il soit nécessaire d'entrer un code valide) dépend du Mode de fonctionnement (Mode 3, Mode 2 ou Mode 0) configuré lors de la programmation.

 **ATTENTION !** Le Mode 0, actuellement présent, n'est pas utilisable.

En Mode 2, l'on obtient un double comportement : si le système d'alarme est désactivé, toutes les indications des LED seront visibles ; en revanche, si le système est activé, seules les indications pour l'alimentation, le programmeur horaire et l'état du système seront visibles (les autres indications des LED peuvent être affichées en entrant un code valide). Cette modalité est conforme à la norme EN50131 grade 2.

En Mode 3, le système d'alarme est conforme à la norme EN50131 grade 3. Les signalisations des LED ne sont pas toujours visibles, mais elles dépendent de l'état du système (activé ou désactivé) et de l'éventuelle saisie d'un code d'accès valide. Les signalisations affichées ne concernent que les secteurs associés au clavier.

 **ATTENTION !** Le mode 3 n'est pas disponible avec la centrale MP500/4 car il n'est pas conforme à la norme EN50131 grade 2 (pas au grade 3).

Le Tableau 4 – Visibilité des signalisations des LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3 illustre le comportement des LED du clavier en Mode 3.

En entrant un code valide, il est possible de connaître les détails des signalisations.

Les codes Technicien ou Responsable Technique permettent d'effacer n'importe quel type de signalisation. Les codes Principal ou Utilisateur permettent uniquement d'effacer les signalisations d'intrusion, panne de l'alimentation ou panne du communicateur.

Etat du système d'alarme	Activé			Désactivé		
	Aucun code	Principal / Utilisateur	Technicien / Responsable Technique	Aucun code	Principal / Utilisateur	Technicien / Responsable Technique
LED Alimentation	■	■	■	■	■	■
LED Panne ou avertissement		□	□	■	■	■
LED Maintenance		□	□	■	■	■
LED Programmeur horaire	■	■	■	■	■	■
LED Entrées ouvertes		□	□	■	■	■
LED Entrées exclues ou isolées		□	□		□	□
LED Alarme		□	□		□	□
LED Sabotage		□	□		□	□
LED Etat système		□	□		□	□

■ = La signalisation de la LED est toujours visible, avec ou sans saisie d'un code d'accès.

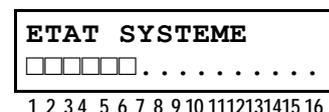
□ = La signalisation de la LED n'est visible qu'après saisie d'un code d'accès valide.

Tableau 4 – Visibilité des signalisations des LED des claviers KP500D/N et KP500DV/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3

1.1.3 Indications pour les secteurs

L'état des secteurs est affiché à l'écran en mode graphique.

Sur la 2^{ème} ligne de l'afficheur apparaissent des symboles graphiques en regard des chiffres 1 ÷ 16, présents sur le masque.

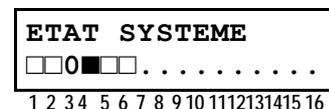


Leur signification est la suivante :

Pictogramme	Pendant le fonctionnement normal	Pendant la programmation
□	secteur désactivé	secteur non associé à la fonction
■	secteur activé	secteur associé à la fonction
0	secteur désactivé avec une ou plus entrées ouvertes	-
.	secteur inexistant	secteur inexistant

Exemple avec MP500/16

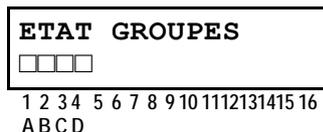
Le secteur 4 est activé ; les secteurs 1, 2, 5 et 6 sont désactivés ; le secteur 3 est désactivé avec une ou plusieurs entrées ouvertes ; les secteurs 7 à 16 n'existent pas.



1.1.4 Indications pour les groupes

L'état des groupes est affiché à l'écran en mode graphique.

Sur la 2^{ème} ligne de l'afficheur, apparaissent des symboles graphiques en regard des lettres A, B, C, D, présentes sur le masque.



 **ATTENTION !** Avec la centrale MP500/4, qui ne comporte que 2 groupes, les symboles graphiques apparaissent uniquement en regard des lettres A et B.

Leur signification est la suivante :

Pictogramme	Pendant le fonctionnement normal	Pendant la programmation
□	groupe désactivé	groupe non associé à la fonction
■	groupe activé	groupe associé à la fonction
⊗	groupe partiellement activé	
.	groupe inexistant	groupe inexistant

Exemple

Le groupe A est activé ; le groupe B est désactivé ; le groupe C est partiellement activé ; le groupe D n'existe pas.



1.2 CLAVIER TACTILE KP500DP/N

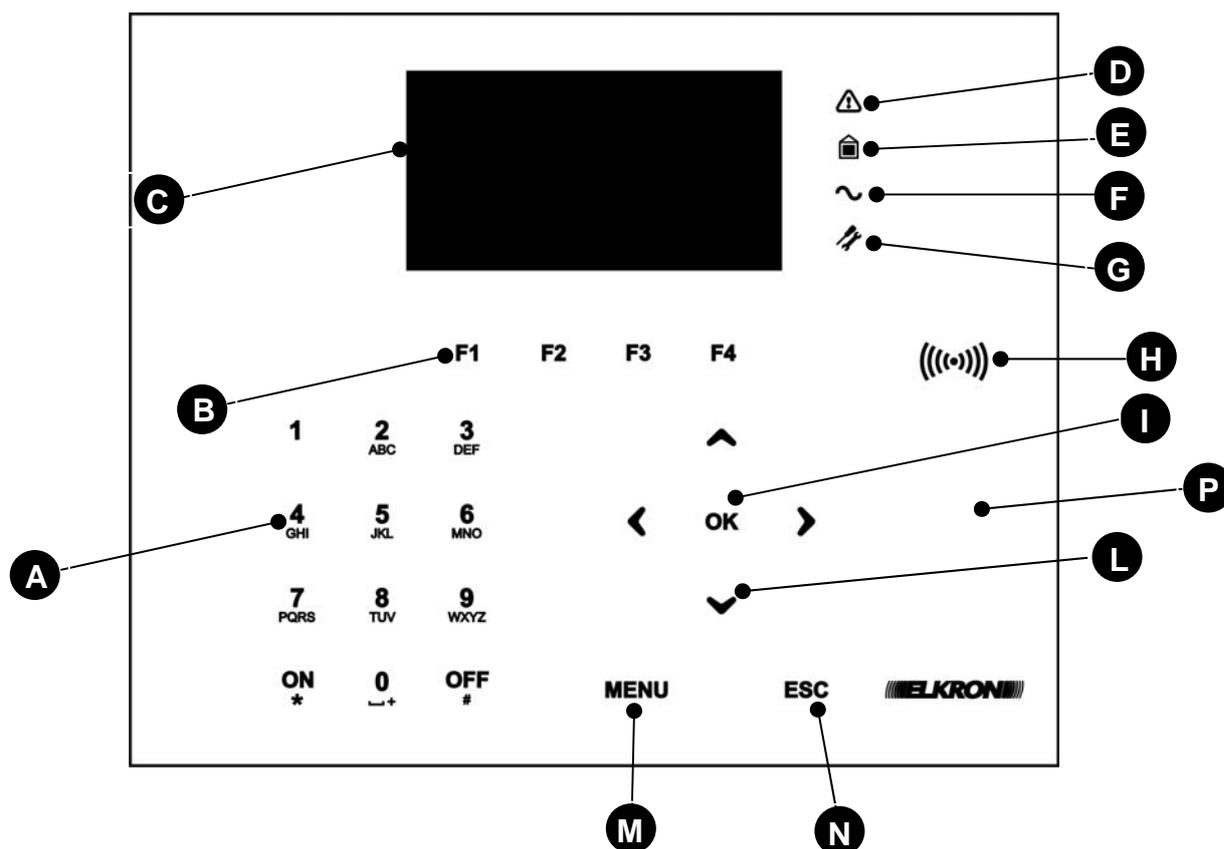


Figure 3 – Clavier KP500DP/N

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies
A	Touches alphanumériques	Utilisées pour composer le code d'accès, sélectionner certaines fonctions et programmer la centrale.
B	Touches de fonction	Utilisées pour activer des fonctions additionnelles du système.
C	Afficheur OLED graphique	Il affiche la date et l'heure (lorsque le système est au repos), des informations détaillées sur l'état du système, l'historique des événements et les menus de programmation.
D	LED jaune Avertissements	Eteinte = fonctionnement normal Allumée = présence de panne, anomalie, alarme ou sabotage
E	LED verte Etat du système	Eteinte = système désactivé Allumée = système entièrement activé Clignotante = système partiellement activé
F	LED verte Tension secteur	Allumée = réseau électrique présent Clignotante = réseau électrique absent, alimentation par batterie Voir le Manuel d'Installation.
G	LED jaune Maintenance	Eteinte = fonctionnement normal Allumée = système en maintenance
H	Lecteur de clés de proximité	Détecteur pour la clé de proximité DK30
I	Touche OK	Elle sert à valider le code d'accès ou d'autres données saisies ; elle permet également de valider l'option sélectionnée dans un menu et de passer à son sous-menu.
L	Touches flèches	Elles permettent de parcourir les options des menus et de modifier les valeurs de certains paramètres.
M	Touche MENU	Accès au menu.
N	Touche ESC	Elle permet de revenir au niveau de menu supérieur.
P	Détecteur de rapprochement	Approcher une main pour activer le transpondeur.

* Le fait d'afficher au repos des informations autres que la date/heure entraîne le déclassement de la certification EN50131 du grade 3 au grade 2.

Tableau 5 – Eléments du clavier KP500DP/N

1.2.1 Touches de fonction

Pictogramme	Touche KP500DP/N	Fonction associée
	F1	Signalisation de panique silencieuse
	F2	Signalisation de secours
	F3	Signalisation d'incendie
	F4	Nettoyage vitre

Tableau 6 – Touches de fonction du clavier KP500DP/N

1.2.2 Icônes d'état



Figure 4 - Afficheur et icônes d'état du clavier KP500DP/N

L'état du système et les éventuelles alarmes sont signalés par les LED et les icônes du clavier. Les informations disponibles sont énumérées dans le *Tableau 7 – Signalisations des LED et des icônes du clavier KP500DP/N*.

La quantité d'informations affichées dépend de l'état du système (activé ou désactivé), de la modalité d'utilisation définie lors de la programmation et du niveau d'accès (voir par. 5.1 *CODES D'ACCES AU SYSTEME*). Le paragraphe 1.2.2.1 *Utilisation des LED et des icônes selon la norme EN50131 grade 3* énumère les informations disponibles au cas par cas.

Pictogramme	Description	Indications fournies
	Alimentation	Présent = réseau électrique absent En évidence = lecture des détails des anomalies réseau électrique
	Panne	Présent = présence de pannes En évidence = lecture des détails des pannes en cours
	Programmeur horaire	Présent = présence de commandes pour la journée en cours En évidence = préavis d'activation commande
	Entrées ouvertes	Présent = entrée ouverte En évidence = lecture des détails des entrées ouvertes en cours
	Entrées exclues ou isolées	Présent = entrée exclue ou isolée En évidence = lecture des détails des entrées exclues ou isolées en cours
	Alarme	Présent = présence d'au moins une condition d'alarme En évidence = lecture des détails des alarmes en cours
	Sabotage	Présent = présence d'au moins une condition de sabotage En évidence = lecture des détails des sabotages en cours

Tableau 7 – Signalisations des LED et des icônes du clavier KP500DP/N

1.2.2.1 Utilisation des LED et des icônes selon la norme EN50131 grade 3

La visibilité des signalisations des LED et des icônes du clavier (sans qu'il soit nécessaire d'entrer un code valide) dépend du Mode de fonctionnement (Mode 3, Mode 2) configuré lors de la programmation.

ATTENTION ! Le Mode 0, actuellement présent, n'est pas utilisable.

En Mode 2, l'on obtient un double comportement : si le système d'alarme est désactivé, toutes les indications des LED et des icônes seront visibles ; en revanche, si le système est activé, seules les indications pour l'alimentation, le programmeur horaire et l'état du système seront visibles (les autres indications des LED et des icônes peuvent être affichées en entrant un code valide). Cette modalité est conforme à la norme EN50131 grade 2.

En Mode 3, le système d'alarme est conforme à la norme EN50131 grade 3. Les signalisations des LED et des icônes ne sont pas toujours visibles, mais elles dépendent de l'état du système (activé ou désactivé) et de l'éventuelle saisie d'un code d'accès valide. Les signalisations affichées ne concernent que les secteurs associés au clavier.

ATTENTION ! Le mode 3 n'est pas disponible avec la centrale MP500/4 car il n'est pas conforme à la norme EN50131 grade 2 (pas au grade 3).

Le Tableau 8 – Visibilité des signalisations des LED du clavier KP500DP/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3 illustre le comportement des LED du clavier en Mode 3.

En entrant un code valide, il est possible de connaître les détails des signalisations.

Les codes Technicien ou Responsable Technique permettent d'effacer n'importe quel type de signalisation. Les codes Principal ou Utilisateur permettent uniquement d'effacer les signalisations d'intrusion, panne de l'alimentation ou panne du communicateur.

Etat du système d'alarme	Activé			Désactivé		
	Aucun code	Principal / Utilisateur	Technicien / Responsable Technique	Aucun code	Principal / Utilisateur	Technicien / Responsable Technique
LED / icône Alimentation	■	■	■	■	■	■
LED / icône Panne ou avertissement		□	□	■	■	■
LED Maintenance		□	□	■	■	■
Icône Programmeur horaire	■	■	■	■	■	■
Icône Entrées ouvertes		□	□		□	□
Icône Entrées exclues ou isolées		□	□		□	□
Icône Alarme		□	□		□	□
Icône Sabotage		□	□		□	□
LED Etat système		□	□		□	□

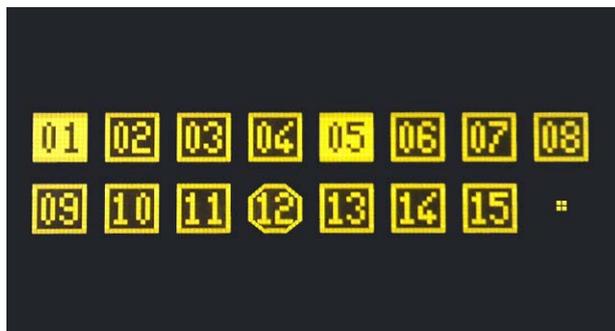
■ = La signalisation de la LED / icône est toujours visible, avec ou sans saisie d'un code d'accès.

□ = La signalisation de la LED / icône n'est visible qu'après saisie d'un code d'accès valide.

Tableau 8 – Visibilité des signalisations des LED du clavier KP500DP/N avec conformité à la norme EN50131 grade 3

1.2.3 Indications pour les secteurs

L'état des secteurs est affiché à l'écran en mode graphique. Les secteurs apparaissent sur deux lignes.



Leur signification est la suivante :

Pictogramme	Pendant le fonctionnement normal	Pendant la programmation
	secteur désactivé	secteur non associé à la fonction
	secteur activé	secteur associé à la fonction
	secteur désactivé avec une ou plus entrées ouvertes	-
	secteur inexistant	secteur inexistant

Par exemple, dans la figure ci-dessus, les secteurs 1 et 5 sont activés, le secteur 12 possède une ou plusieurs entrées ouvertes ; le secteur 16 n'existe pas. Les autres secteurs sont désactivés.

1.2.4 Indications pour les groupes

L'état des groupes est affiché à l'écran en mode graphique. Les groupes apparaissent sur la dernière ligne.



Leur signification est la suivante :

Pictogramme	Pendant le fonctionnement normal	Pendant la programmation
	groupe désactivé	groupe non associé à la fonction
	groupe activé	groupe associé à la fonction
	groupe partiellement activé	
	groupe inexistant	groupe inexistant

Dans la figure ci-dessus, le groupe A est activé ; le groupe B est partiellement activé ; le groupe C est désactivé ; le groupe D n'existe pas.

1.3 LECTEURS DE CLE ELECTRONIQUE DK500M-E

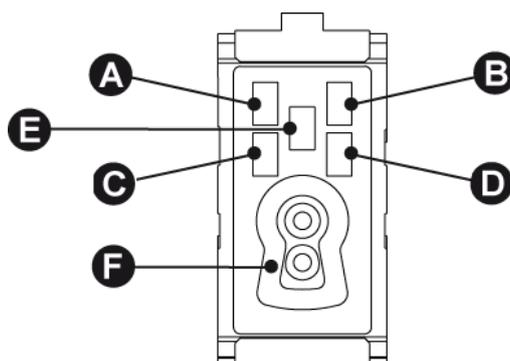


Figure 5 - Lecteurs de clé électronique DK500M-E

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies	
		Mode de fonctionnement = Mode 3	Mode de fonctionnement = Mode 2
A B C D	LED (verte) état des secteurs associés	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte * = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée* = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante *= au moins un secteur associé à la LED est activé 	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante= au moins un secteur associé à la LED est activé
E	LED (rouge) alarmes et signalisations	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système (la signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé) • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur. <p>La signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé.</p> <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe.</p> <p><u>L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système (la signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé) • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur. <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe.</p> <p><u>L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</u></p>
F	Serrure pour clé électronique	Orifice façonné pour introduire la clé électronique DK50.	

Le Mode 3 est conforme à la norme EN50131 grade 3.

 **ATTENTION !** Le mode 3 n'est pas disponible avec la centrale MP500/4 car il n'est pas conforme à la norme EN50131 grade 2 (pas au grade 3).

Le Mode 2 est conforme à la norme EN50131 grade 2.

*) Dans un système conforme à la norme EN50131 grade 3, la LED est éteinte même en présence d'une signalisation. Pour contrôler l'état du système, introduire puis retirer la clé : les LED associées à des secteurs activés s'allumeront (de manière fixe ou clignotante) pendant quelques secondes.

1.4 LECTEUR DE CLE DE PROXIMITE DK500M-P

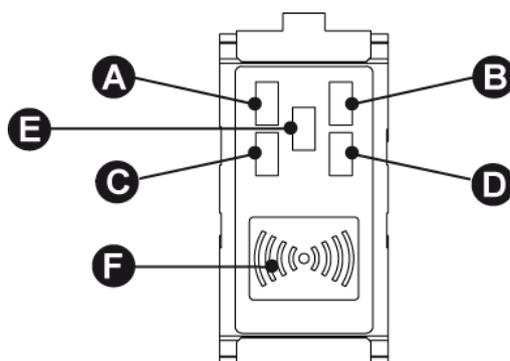


Figure 6 - Lecteur de clé de proximité DK500M-P

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies	
		Mode de fonctionnement = Mode 3	Mode de fonctionnement = Mode 2
A B C D	LED (verte) état des secteurs associés	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte * = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée* = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante *= au moins un secteur associé à la LED est activé 	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante= au moins un secteur associé à la LED est activé
E	LED (rouge) alarmes et signalisations	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système (la signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé) • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur. <p>La signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé.</p> <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe.</p> <p><u>L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système (la signalisation apparaît uniquement si le système est désactivé) • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe.</p> <p><u>L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</u></p>
F	Transpondeur	Détecteur pour la clé de proximité DK50	

Le Mode 3 est conforme à la norme EN50131 grade 3.

ATTENTION ! Le mode 3 n'est pas disponible avec la centrale MP500/4 car il n'est pas conforme à la norme EN50131 grade 2 (pas au grade 3).

Le Mode 2 est conforme à la norme EN50131 grade 2.

*) Dans un système conforme à la norme EN50131 grade 3, la LED est éteinte même en présence d'une signalisation. Pour contrôler l'état du système, introduire puis retirer la clé : les LED associées à des secteurs activés s'allumeront (de manière fixe ou clignotante) pendant quelques secondes.

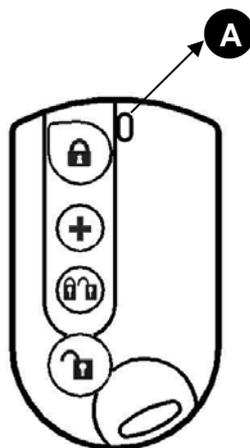


Figure 7 – Télécommande RC500

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies
A	LED bi-couleur rouge / verte	<ul style="list-style-type: none"> Rouge clignotante = action sur une touche quelconque (si l'unité de contrôle a reçu la commande, la télécommande émettra in bip sonore). Verte fixe = action sur une touche quelconque et signalisation de l'état de faible charge de la batterie de la télécommande. Ces deux signalisations s'éteignent au bout de quelques secondes.
	Touche 1 Activation	Active les secteurs associés.
	Touche 2 Programmable en fonction de l'unité de contrôle	Destinée de manière univoque soit à la fonction activation / désactivation de dispositifs de SORTIE soit pour engendrer 4 typologies distinctes d'alarmes : Panique silencieuse, Panique, Secours, Incendie.
	Touche 3 Activation/désactivation M.E.S./M.H.S. Toggle	Active/désactive les secteurs associés avec la fonction Toggle (Mise et hors service alternées).
	Touche 4 Désactivation	Désactive les secteurs associés.

Note : Pour pouvoir utiliser la télécommande, l'expansion radio ER500 doit être installée dans la centrale.

2 GESTION DE BASE DU SYSTEME

Le présent chapitre illustre les modalités d'activation et de désactivation (totales ou partielles) du système à l'aide des claviers et des clés électroniques ou de proximité.

Il explique aussi comment bloquer d'éventuelles signalisations d'alarme et comment utiliser les touches de fonction directes (incendie, secours, panique silencieuse).

ATTENTION ! Pour pouvoir activer/désactiver le système et bloquer les alarmes, les utilisateurs et les clés doivent être préalablement acquis, configurés et habilités, comme illustré dans le paragraphe 5.6 *HABILITATIONS ET EXCLUSIONS*.

2.1 MODALITES DE MISE EN SERVICE

Le système d'alarme peut être activé de diverses manières, dont certaines ne sont pas conformes à la norme EN50131.

Sont conformes à la norme : l'activation par clavier, l'activation par clé électronique ou de proximité, l'activation par programmeur horaire et l'activation par une entrée spécialisée avec clé mécanique.

Ne sont pas conformes à la norme : l'activation à distance, l'activation par GSM et commandes DTMF, l'activation par télécommande.

Les codes d'autorisation à utiliser avec les claviers sont décrits en détail au paragraphe 5.1 *CODES D'ACCES AU SYSTEME*.

Il est possible d'activer l'ensemble du système, certains secteurs uniquement ou bien un ou plusieurs groupes, si configurés lors de la programmation (les groupes permettent d'intervenir simultanément sur un sous-ensemble de secteurs, sans qu'il soit nécessaire de les sélectionner à chaque fois).

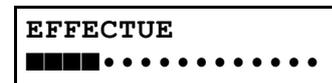
Pour intervenir sur un secteur ou un groupe, l'utilisateur ou la clé doivent y être préalablement associés pendant la phase de programmation.

2.2 MISE EN SERVICE A L'AIDE DES CLAVIERS KP500D/N ET KP500DV/N

2.2.1 Mise en service totale (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur . La LED d'état s'allumera au bout de 5 secondes (fixe si tous les secteurs sont activés, clignotante si certains secteurs n'ont pas été activés). Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 3) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.
- 4) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

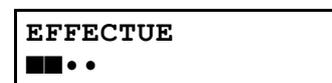


ATTENTION ! Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.2.2 Mise en service totale (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 2) Appuyer sur  ou  sur le clavier. Si l'on appuie sur , la procédure se poursuivra comme dans le cas des seuls secteurs. Si l'on appuie sur  :
- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (fixe si tous les secteurs ou les groupes sont activés, clignotante si certains secteurs ou groupes n'ont pas été activés) et tous les groupes s'affichent à l'écran. Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .



- 4) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.
- 5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.2.3 Mise en service partielle (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour activer partiellement le système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .



- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .
- 3) A l'aide du clavier, composer les chiffres des secteurs à activer : les petits carrés correspondants deviendront pleins.

 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

- 4) La LED d'état s'allumera au bout de 5 secondes (fixe si tous les secteurs sont activés, clignotante si certains secteurs n'ont pas été activés). Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 5) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.
- 6) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.2.4 Mise en service partielle (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

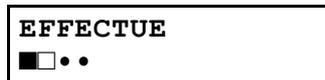
- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .



- 2) Appuyer sur  ou  sur le clavier. Si l'on appuie sur , la procédure se poursuivra comme dans le cas des seuls secteurs. Si l'on appuie sur  :



- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .
- 4) A l'aide du clavier, composer les chiffres des secteurs à activer : les petits carrés correspondants deviendront pleins.
- 5) Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (fixe si tous les groupes sont activés, clignotante si certains groupes n'ont pas été activés) et tous les groupes s'affichent à l'écran. Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 6) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.
- 7) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.3 MISE EN SERVICE A L'AIDE DU CLAVIER KP500DP/N

2.3.1 Mise en service totale (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, indiquant les secteurs qui ont été activés. Affichage :
- 3) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 4) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .
- 5) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

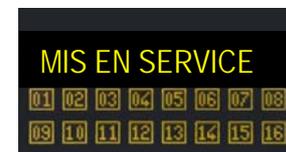
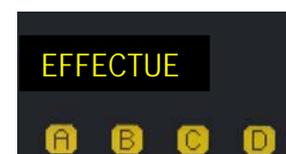
2.3.2 Mise en service totale (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 2) Appuyer sur **F1** pour les groupes et sur **F4** pour les secteurs. En appuyant sur **F1** (groupes), l'afficheur montre un petit carré vide pour chaque groupe existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le groupe est déjà actif. Les éventuels petits carrés mi-pleins indiquent que le groupe n'est que partiellement activé.
- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (fixe si tous les groupes sont activés, clignotante si certains groupes n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, en indiquant les groupes qui ont été activés. Affichage :
- 4) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure aussi, l'utilisateur active seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

- 5) En appuyant sur **F4** (secteurs), l'afficheur montrera un petit carré vide pour chaque secteur existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le secteur est déjà activé. L'éventuel contour octogonal (ex. ) indique que le secteur est désactivé et qu'il possède des entrées ouvertes.
- 6) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, indiquant les secteurs qui ont été activés. Affichage :
- 7) Aussi bien pour l'activation des groupes que pour celle des secteurs, l'affichage standard sera automatiquement rétabli au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .
- 8) Aussi bien pour l'activation des groupes que pour celle des secteurs, s'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.



2.3.3 Mise en service partielle (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour activer partiellement le système d'alarme :

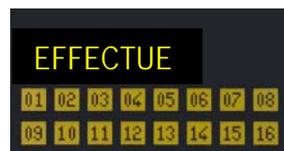
- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur 



- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .
- 3) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à activer : les petits carrés respectifs deviennent pleins.

 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement le numéro du secteur. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, toujours composer deux chiffres (1 = 01, 2 = 02, etc.), y compris pour les numéros 1 à 9.

- 4) Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, indiquant les secteurs qui ont été activés. Affichage :



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

- 5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .
- 6) S'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.

2.3.4 Mise en service partielle (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer partiellement le système d'alarme :

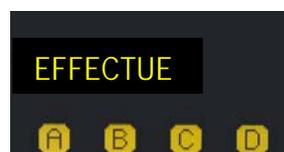
- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .



- 2) Appuyer sur **F1** pour les groupes et sur **F4** pour les secteurs. En appuyant sur **F1** (groupes), l'afficheur montre un petit carré vide pour chaque groupe existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le groupe est déjà actif. Les éventuels petits carrés mi-pleins indiquent que le groupe n'est que partiellement activé.



- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .
- 4) Appuyer sur les touches de fonction (**F1**, **F2**, **F3** et **F4**) placées sous les groupes à activer : les petits carrés des groupes deviennent pleins.
- 5) La LED d'état s'allumera au bout de 5 secondes (fixe si tous les groupes sont activés, clignotante si certains groupes n'ont pas été activés). Affichage :



- 6) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

- 7) En appuyant au début sur **F4** (secteurs), l'afficheur montrera un petit carré vide pour chaque secteur existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le secteur est déjà activé. Les éventuels cercles indiquent que le secteur est désactivé et qu'il possède des entrées ouvertes.



- 8) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .
- 9) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à activer : les petits carrés respectifs deviennent pleins.

 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement le numéro du secteur. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, toujours composer deux chiffres (1 = 01, 2 = 02, etc.), y compris pour les numéros 1 à 9.

10) Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, indiquant les secteurs qui ont été activés. Affichage :



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

11) Aussi bien pour l'activation des groupes que pour celle des secteurs, l'affichage standard sera automatiquement rétabli au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

12) Aussi bien pour l'activation des groupes que pour celle des secteurs, s'il a été programmé ou si le système est conforme à la norme EN50131, pendant la durée du temps de sortie, le clavier émettra d'abord des bips sonores longs, suivis de bips sonores rapides au cours des 10 dernières secondes.

2.4 MISE EN SERVICE PAR CLE ELECTRONIQUE OU DE PROXIMITE

2.4.1 Mise en service totale par lecteur de clé électronique

 **ATTENTION !** Cette procédure peut être utilisée si tous les secteurs sont désactivés.

2.4.1.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour activer tous les secteurs associés au lecteur et à la clé électronique, procéder comme suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront. La LED rouge continuera de clignoter.
3. Extraire la clé.
4. Une fois la LED rouge éteinte, introduire de nouveau la clé électronique.
5. Dès que la LED rouge clignote, extraire la clé électronique.
6. Les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes et les secteurs associés au lecteur et à la clé s'activeront.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.1.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour activer tous les secteurs associés au lecteur et à la clé électronique, procéder comme suit :

1. Lorsque toutes les LED vertes sont éteintes, introduire la clé électronique dans son lecteur (si des LED vertes sont allumées, cette procédure désactivera les secteurs). La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Dès que la LED rouge clignote, extraire la clé électronique.
3. Les LED vertes afficheront l'état des secteurs associés au lecteur : *LED allumée fixe* = secteur activé, *LED éteinte* = la clé n'est pas associée au secteur et elle ne peut pas l'activer.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.2 Mise en service totale par lecteur de clé de proximité

 **ATTENTION !** Cette procédure peut être utilisée si tous les secteurs sont désactivés.

2.4.2.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour activer tous les secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Rapprocher la clé de proximité au transpondeur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront. La LED rouge continuera de clignoter.
3. Eloigner la clé.
4. Une fois la LED rouge éteinte, rapprocher à nouveau la clé de proximité.
5. Dès que la LED rouge clignote, éloigner la clé de proximité.
6. Les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes et les secteurs associés au lecteur et à la clé s'activeront.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.2.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour activer tous les secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Lorsque toutes les LED vertes sont éteintes, rapprocher la clé de proximité de son lecteur (si des LED vertes sont allumées, cette procédure désactivera les secteurs). La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Dès que la LED rouge clignote, éloigner la clé de proximité.
3. Les LED vertes afficheront l'état des secteurs associés au lecteur : *LED allumée fixe* = secteur activé, *LED éteinte* = la clé n'est pas associée au secteur et elle ne peut pas l'activer.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.3 Mise en service totale à l'aide du clavier KP500DP/N

Pour activer tous les secteurs via la clé de proximité, depuis le clavier KP500DP/N, procéder comme suit :

- 1) Rapprocher la clé de proximité au transpondeur du clavier.

- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans activer, appuyer sur .



- 3) Au bout de 5 secondes, la LED d'état s'allume (sans clignoter, si tous les secteurs sont activés, en clignotant si certains secteurs n'ont pas été activés) et les petits carrés deviennent pleins, indiquant les secteurs qui ont été activés. Affichage :
- 4) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

 **ATTENTION !** Si l'on utilise une clé non acquise (non reconnue) ou non habilitée, la LED "H" (voir *Figure 3 – Clavier KP500DP/N*) s'allumera et le buzzer signalera une anomalie (bip sonore prolongé).

2.4.4 Mise en service partielle par lecteur de clé électronique

2.4.4.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour activer certains secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront. La LED rouge continuera de clignoter.
3. Extraire la clé.
4. Une fois la LED rouge éteinte, introduire de nouveau la clé électronique.
5. La LED rouge clignotera et, au bout de quelques secondes, un cycle sera lancé au cours duquel les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes, en affichant en séquence les différentes combinaisons de secteurs.
6. Lorsque les LED affichent la combinaison de secteurs à activer, extraire la clé électronique. La possibilité de mise en service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.
7. Les secteurs choisis et les LED vertes indiqueront pendant quelques secondes l'état des secteurs associés au lecteur.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.4.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour activer certains secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Lorsque toutes les LED vertes sont éteintes, introduire la clé électronique dans son lecteur (si des LED vertes sont allumées, cette procédure activera les secteurs pendant le premier cycle). La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. La LED rouge clignotera et, au bout de quelques secondes, un cycle sera lancé au cours duquel les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes, en affichant en séquence les différentes combinaisons.
3. Lorsque les LED affichent la combinaison de secteurs à activer, extraire la clé électronique. La possibilité de mise en service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.
4. Les LED vertes afficheront l'état des secteurs associés au lecteur : *LED allumée fixe* = secteur(s) activé(s), *LED éteinte* = secteur désactivé.



ATTENTION! Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.5 Mise en service partielle par lecteur de clé de proximité

2.4.5.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour activer certains secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Rapprocher la clé de proximité au transpondeur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront. La LED rouge continuera de clignoter.
3. Eloigner la clé de proximité.
4. Une fois la LED rouge éteinte, rapprocher à nouveau la clé de proximité.
5. La LED rouge clignotera et, au bout de quelques secondes, un cycle sera lancé au cours duquel les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes, en affichant en séquence les différentes combinaisons de secteurs.
6. Lorsque les LED affichent la combinaison de secteurs à activer, éloigner la clé de proximité. La possibilité de mise en service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.
7. Les secteurs choisis et les LED vertes indiqueront pendant quelques secondes l'état des secteurs associés au lecteur.



ATTENTION! Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.5.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour activer certains secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Rapprocher la clé de proximité au transpondeur pendant au moins 3 secondes. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. L'éloigner lorsque les quatre LED vertes clignotent.
2. Un cycle sera lancé au cours duquel les LED vertes s'allumeront en clignotant pendant quelques secondes, en affichant en séquence les différentes combinaisons. La possibilité de mise en service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.
3. Lorsque les LED affichent la combinaison de secteurs à activer, rapprocher de nouveau la clé de proximité au transpondeur, attendre quelques instants puis l'éloigner.
4. Les LED vertes afficheront pendant quelques secondes l'état des secteurs associés au lecteur : *LED allumée fixe* = secteur(s) activé(s), *LED éteinte* = secteur désactivé.



ATTENTION! Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.4.6 Mise en service partielle à l'aide du clavier KP500DP/N

Pour activer partiellement les secteurs via la clé de proximité, depuis le clavier KP500DP/N, procéder comme suit :

- 1) Rapprocher la clé de proximité au transpondeur du clavier.



- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Appuyer sur la touche **F4** dans un délai de 5 secondes. Pour quitter sans activer, appuyer sur .



3) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à activer : les petits carrés respectifs deviennent pleins.



ATTENTION ! Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

4) La LED d'état s'allumera au bout de 5 secondes. Affichage :



ATTENTION ! Avec cette procédure, l'utilisateur active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

ATTENTION ! Avec cette procédure, une clé active seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

ATTENTION ! Si l'on utilise une clé non acquise (non reconnue) ou non habilitée, la LED "H" (voir *Figure 3 – Clavier KP500DP/N*) s'allumera et le buzzer signalera une anomalie (bip sonore prolongé).

2.5 MISE EN SERVICE A L'AIDE DE LA TELECOMMANDE RC500



2.5.1 Mise en service totale

La mise en service totale de tous les secteurs du système est possible seulement si la télécommande a été dûment programmée pour tous les secteurs (voir Manuel de Programmation).

Pour activer tous les secteurs, appuyer sur la touche  de la télécommande. Si la centrale a acquis la commande, le buzzer de la télécommande émettra un signal sonore (bip).

Note : Il est possible d'activer/désactiver le système en utilisant aussi la touche  (toggle). Ne pas oublier la modalité de fonctionnement de cette touche :

1. La pression de cette touche provoque la commutation de l'état du système d'activé à désactivé et vice versa (toggle).
2. Si le système est partiellement activé (mise en service partielle), l'action sur la touche provoquera son activation totale : les secteurs désactivés du système seront activés.
3. Une autre action sur cette touche provoquera la désactivation totale du système (pas uniquement des secteurs activés).

2.5.2 Mise en service partielle

La mise hors service partielle de certains secteurs du système est possible seulement si la télécommande a été dûment programmée (voir Manuel de Programmation).

Pour activer les secteurs auxquels la télécommande a été associée, appuyer sur la touche  de la télécommande. Si la centrale a acquis la commande, le buzzer de la télécommande émettra un signal sonore (bip).

Note : Il est possible d'activer/désactiver certains secteurs associés à la télécommande en utilisant la touche  (toggle). Ne pas oublier la modalité de fonctionnement de cette touche :

1. La pression de cette touche provoque la commutation de l'état du secteur de : désactivé à activé et vice versa (toggle).
2. Si les secteurs associés à la télécommande sont partiellement actifs (mise en service partielle), l'action sur la touche provoquera l'activation de tous les secteurs : les secteurs qui n'étaient pas actifs seront mis en service.
3. Une autre action sur cette touche provoquera la désactivation totale des secteurs (pas uniquement des secteurs précédemment activés).

2.6 MODALITES DE MISE HORS SERVICE

Le système d'alarme peut être désactivé de diverses manières, dont certaines ne sont pas conformes à la norme EN50131.

Sont conformes à la norme : la désactivation par clavier, la désactivation par clé électronique ou de proximité, la désactivation par programmeur horaire et la désactivation par une entrée spécialisée avec clé mécanique.

Ne sont pas conformes à la norme : la désactivation à distance, la désactivation par GSM et commandes DTMF, la désactivation par télécommande.

Les codes d'autorisation à utiliser avec les claviers sont décrits en détail au paragraphe 5.1 *CODES D'ACCES AU SYSTEME*.

Il est possible de désactiver l'ensemble du système, certains secteurs uniquement ou bien un ou plusieurs groupes, si configurés lors de la programmation (les groupes permettent d'intervenir simultanément sur un sous-ensemble de secteurs, sans qu'il soit nécessaire de les sélectionner à chaque fois).

Pour intervenir sur un secteur ou un groupe, l'utilisateur ou la clé doivent y être préalablement associés pendant la phase de programmation.

2.7 MISE HORS SERVICE A L'AIDE DES CLAVIERS KP500D/N ET KP500DV/N

2.7.1 Mise hors service totale (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour désactiver l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> .
- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . La LED d'état s'éteindra au bout de 5 secondes et l'afficheur visualisera
- 3) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 4) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

MISE HORS SERV.
■■■■●●●●●●●●●●

EFFECTUE
□□□□●●●●●●●●●●

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.7.2 Mise hors service totale (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour désactiver l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> .
- 2) Appuyez sur  ou  sur le clavier. Si l'on appuie sur , la procédure se poursuivra comme dans le cas des seuls secteurs. Si l'on appuie sur  :
- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . La LED d'état s'éteindra au bout de 5 secondes et l'afficheur visualisera
- 4) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

1) GROUPES
2) SECTEURS

MISE HORS SERV.
■■■□

EFFECTUE
□□□□

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.7.3 Mise hors service partielle (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour désactiver partiellement le système d'alarme :

1) Composer le <code Principal / Utilisateur> .



2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur .

3) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à désactiver : les petits carrés respectifs deviennent vides.

 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

4) La LED d'état s'éteindra au bout de 5 secondes et l'afficheur visualisera



5) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer sur .

6) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.7.4 Mise hors service partielle (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour désactiver partiellement le système d'alarme anti-intrusion :

1) Composer le <code Principal / Utilisateur> .



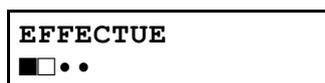
2) Appuyez sur  ou  sur le clavier. Si l'on appuie sur , la procédure se poursuivra comme dans le cas des seuls secteurs. Si l'on appuie sur  :



3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur .

4) A l'aide du clavier, composer le nombre de groupes à désactiver : les petits carrés respectifs deviennent vides.

5) La LED d'état s'éteindra au bout de 5 secondes et l'afficheur visualisera



6) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer sur .

7) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.7.5 Désactivation à partir du clavier sous-contrainte

Dans les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01, si la fonction sous-contrainte est habilitée quand on est menacé et obligé par un malfaiteur au risque de sa propre vie, on peut désactiver le système anti-intrusion en activant simultanément l'alarme sous-contrainte, dans ce cas, l'émetteur enverra les messages d'alarme programmés sans faire retentir les sirènes.

Pour désactiver le système sous-contrainte, il suffit d'augmenter d'un chiffre son propre code utilisateur. Par exemple, si le code utilisateur est 000021, il suffit de taper 000022 ; si le code utilisateur est 29, il suffit de taper 30, si le code est 39, taper 40, etc.

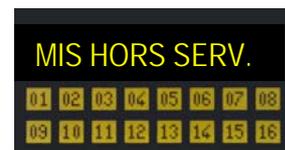
 **ATTENTION !** L'habilitation de la fonction sous-contrainte annule la conformité à la norme EN50131.

2.8 MISE HORS SERVICE A L'AIDE DU CLAVIER KP500DP/N

2.8.1 Mise hors service totale (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour désactiver l'ensemble du système d'alarme :

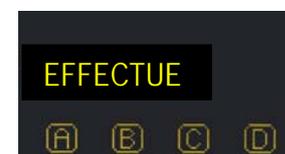
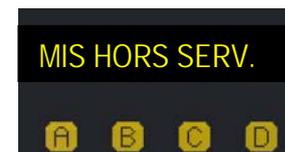
- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :
- 3) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 4) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .



2.8.2 Mise hors service totale (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
 - 2) Appuyer sur **F1** pour les groupes et sur **F4** pour les secteurs. En appuyant sur **F1** (groupes), l'afficheur montre un petit carré vide pour chaque groupe existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le groupe est déjà actif. Les éventuels petits carrés mi-pleins indiquent que le groupe n'est que partiellement activé.
 - 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, en indiquant les groupes qui ont été désactivés. Les éventuels petits carrés mi-pleins indiquent que le groupe est partiellement actif. Affichage :
 - 4) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer sur .
-  **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.
- 5) Si la touche **F4** (secteurs) a été enfoncée, l'afficheur visualisera :



- 6) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :
- 7) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer de nouveau sur .
- 8) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

2.8.3 Mise hors service partielle (système avec secteurs seulement)

Si aucun groupe n'a été défini, procéder comme suit pour activer partiellement le système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur 
- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur . Affichage :
- 3) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à désactiver : les petits carrés respectifs deviennent vides.



 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

- 4) Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :
- 5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

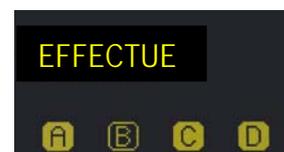
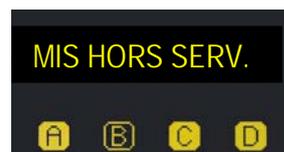
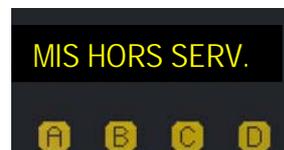


 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.8.4 Mise hors service partielle (système avec groupes et secteurs)

Si des groupes ont été définis, procéder comme suit pour activer l'ensemble du système d'alarme :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur 
- 2) Appuyer sur **F1** pour les groupes et sur **F4** pour les secteurs. En appuyant sur **F1** (groupes), l'afficheur montre un petit carré vide pour chaque groupe existant et désactivé, associé à un clavier et à un code. Les éventuels petits carrés pleins indiquent que le groupe est déjà actif. Les éventuels petits carrés mi-pleins indiquent que le groupe n'est que partiellement activé.
- 3) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur .
- 4) Appuyer sur les touches de fonction (**F1**, **F2**, **F3** et **F4**) placées sous les groupes à désactiver :
- 5) Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, en indiquant les groupes qui ont été désactivés. Affichage :



- 6) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

- 7) Si la touche **F4** a été enfoncée, l'afficheur visualisera :



- 8) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à désactiver : les petits carrés respectifs deviennent vides.

 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

9) Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :

10) Pour ne pas attendre 5 secondes, appuyer sur .

11) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, l'utilisateur désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.8.5 Désactivation à partir du clavier sous-contrainte

Dans les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01, si la fonction sous-contrainte est habilitée quand on est menacé et obligé par un malfaiteur au risque de sa propre vie, on peut désactiver le système anti-intrusion en activant simultanément l'alarme sous-contrainte, dans ce cas, l'émetteur enverra les messages d'alarme programmés sans faire retentir les sirènes.

Pour désactiver le système sous-contrainte, il suffit d'augmenter d'un chiffre son propre code utilisateur. Par exemple, si le code utilisateur est 000021, il suffit de taper 000022 ; si le code utilisateur est 29, il suffit de taper 30, si le code est 39, taper 40, etc.

 **ATTENTION !** L'habilitation de la fonction sous-contrainte annule la conformité à la norme EN50131.

2.9 MISE HORS SERVICE PAR CLE ELECTRONIQUE OU DE PROXIMITE

2.9.1 Mise hors service totale par lecteur de clé électronique

2.9.1.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour désactiver tous les secteurs associés au lecteur et à la clé électronique, procéder comme suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront. La LED rouge continuera de clignoter.
3. Extraire la clé.
4. Au bout de quelques instants, introduire de nouveau la clé électronique.
5. Dès que la LED rouge clignote, extraire la clé électronique.
6. Les LED vertes s'éteindront. Si des LED vertes ne s'éteignent pas, cela signifie que la clé n'est pas associée au secteur. La possibilité de mise hors service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.9.1.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour désactiver tous les secteurs associés au lecteur et à la clé électronique, procéder comme suit :

1. Introduire la clé électronique dans son lecteur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Dès que la LED rouge clignote, extraire la clé électronique.
3. Les LED vertes afficheront l'état des secteurs associés au lecteur : *LED éteinte* = secteur désactivé, *LED allumée* = clé non associée au lecteur. La possibilité de mise hors service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.9.2 Mise hors service totale par lecteur de clé de proximité

2.9.2.1 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3)

Pour désactiver tous les secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

1. Rapprocher la clé de proximité au transpondeur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue ; au bout de quelques instants, la LED verte s'allumera en haut à gauche pour indiquer que la clé a été reconnue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Si la clé a été reconnue, les LED vertes correspondant à d'éventuels secteurs activés s'allumeront (si des LED vertes sont allumées, cette procédure désactivera les secteurs). La LED rouge continuera de clignoter.
3. Eloigner la clé.
4. Une fois la LED rouge éteinte, rapprocher à nouveau la clé de proximité.
5. Dès que la LED rouge clignote, éloigner la clé de proximité.
6. Les LED vertes afficheront pendant quelques secondes l'état des secteurs associés au lecteur : *LED éteinte* = secteur désactivé, *LED allumée* = clé non associée au lecteur. La possibilité de mise hors service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les groupes qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

2.9.2.2 Système avec Mode de fonctionnement = Mode 2 ou Mode 0

Pour désactiver tous les secteurs associés au lecteur et à la clé de proximité, procéder comme suit :

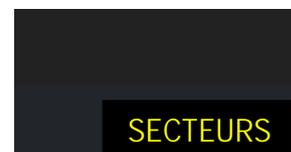
1. Rapprocher la clé de proximité au transpondeur. La LED rouge clignotera pour indiquer que la clé a été lue. Si la clé n'est pas reconnue, toutes les LED vertes clignoteront rapidement.
2. Dès que la LED rouge clignote, éloigner la clé de proximité au transpondeur.
3. Les LED vertes afficheront l'état des secteurs associés au lecteur : *LED éteinte* = secteur désactivé, *LED allumée* = clé non associée au lecteur. La possibilité de mise hors service de chaque secteur dépend de la programmation du lecteur et de la clé utilisée.

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

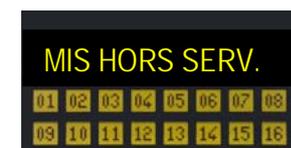
2.9.3 Mise hors service totale à l'aide du clavier KP500DP/N

Pour désactiver tous les secteurs via la clé de proximité, depuis le clavier KP500DP/N, procéder comme suit :

- 1) Rapprocher la clé de proximité au lecteur de clé de proximité.



- 2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur .



- 3) Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :



 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

 **ATTENTION !** Si l'on utilise une clé non acquise (non reconnue) ou non habilitée, la LED "H" (voir *Figure 3 – Clavier KP500DP/N*) s'allumera et le buzzer signalera une anomalie (bip sonore prolongé).

2.9.4 Mise hors service partielle par lecteur de clé électronique

Pour désactiver partiellement le système avec la clé électronique, suivre la même procédure que celle illustrée pour l'activation partielle par lecteur de clé électronique.

2.9.5 Mise hors service partielle par lecteur de clé de proximité

Pour désactiver partiellement le système avec la clé de proximité, suivre la même procédure que celle illustrée pour l'activation partielle par lecteur de clé de proximité.

2.9.6 Mise hors service partielle à l'aide du clavier KP500DP/N

Pour désactiver certains secteurs via la clé de proximité, depuis le clavier KP500DP/N, procéder comme suit :

1) Rapprocher la clé de proximité au transpondeur du clavier.

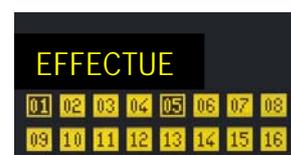
2) Le clavier émettra des bips sonores. Pour quitter sans désactiver, appuyer sur .



 **ATTENTION !** Si le nombre de secteurs programmés est égal ou inférieur à 9, il suffira de composer directement ce chiffre. En cas de programmation de plus de 9 secteurs, pour en sélectionner un, toujours composer deux chiffres, même pour les numéros 1 à 9 (1 = 01, 2 = 02, etc.).

3) A l'aide du clavier, composer le nombre de secteurs à désactiver.

4) Au bout de 5 secondes, les LED d'état s'éteignent et les petits carrés deviennent vides, indiquant les secteurs qui ont été désactivés. Affichage :



5) L'afficheur reviendra automatiquement à l'affichage standard au bout d'une minute. Pour anticiper l'affichage, appuyer sur .

 **ATTENTION !** Avec cette procédure, une clé désactive seulement les secteurs qui relèvent de sa compétence, et pas nécessairement leur totalité.

 **ATTENTION !** Si l'on utilise une clé non acquise (non reconnue) ou non habilitée, la LED "H" (voir *Figure 3 – Clavier KP500DP/N*) s'allumera et le buzzer signalera une anomalie (bip sonore prolongé).

2.10 MISE HORS SERVICE A L'AIDE DE LA TELECOMMANDE RC500



2.10.1 Mise hors service totale

La mise hors service totale de tous les secteurs du système est possible seulement si la télécommande a été dûment programmée (voir Manuel de Programmation).

Pour désactiver le système à l'aide de la télécommande, appuyer sur la touche . Si la centrale a acquis la commande, le buzzer de la télécommande émettra un signal sonore (bip).

2.10.2 Mise hors service partielle par télécommande

La mise hors service partielle de certains secteurs du système est possible seulement si la télécommande a été dûment programmée (voir Manuel de Programmation).

Pour désactiver les secteurs auxquels la télécommande a été associée, appuyer sur la touche  de la télécommande. Si la centrale a acquis la commande, le buzzer de la télécommande émettra un signal sonore (bip).

2.12 TOUCHES DE FONCTION A ACCES DIRECT

EN50131
NOT RELATED

Les claviers comportent trois touches préprogrammées pour activer directement les signalisations d'incendie, de secours et de panique silencieux.

Leur position et leur forme diffèrent selon le type de clavier, mais leurs icônes sont les mêmes :



= incendie



= secours



= panique silencieuse

2.12.1 Claviers KP500D/N et KP500DV/N

Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche  (incendie),  (secours) ou  (panique silencieuse) : la centrale engendrera l'événement correspondant, sans qu'il soit nécessaire de composer un code. Chaque touche de fonction doit être préalablement habilitée.

Si l'on utilise des claviers vocaux KP500DV/N, il est également possible d'habiliter l'écoute automatique en fin d'appel de secours, à condition que les claviers aient convenablement été programmés.

2.12.2 Clavier KP500DP/N

Appuyer pendant au moins 3 secondes sur **F1** (panique silencieuse), **F2** (secours) ou **F3** (incendie): la centrale engendrera l'événement correspondant, sans qu'il soit nécessaire de composer un code. Chaque touche de fonction doit être préalablement habilitée.

2.12.3 Touche programmable de la télécommande RC500

~~EN50131~~

Pendant la phase de programmation, la touche "+" de la télécommande peut être configurée pour activer/désactiver une sortie donnée ou en tant qu'accès direct à l'une des fonctions technologiques (incendie, secours, panique, panique silencieuse). En appuyant pendant au moins 5 secondes sur la touche "+", l'événement correspondant sera engendré.

2.13 BLOCAGE DES ALARMES EN COURS

Les modalités d'interruption d'une alarme sont illustrées en détail au paragraphe 4.2 *DESCRIPTION DES ALARMES ET DES EVENEMENTS*.

Il convient de rappeler ce qui suit :

- la plupart des alarmes s'interrompent en saisissant un code valide sur le clavier ;
- le cycle des appels d'alarme vocaux peut être interrompu en saisissant le code "12" sur le téléphone qui a reçu l'appel, après la fin du message et le signal sonore (le téléphone doit être muni d'un clavier DTMF à tonalités).
- Pour les appels vocaux de demande de secours, le code "12" peut être saisi après avoir fermé la session d'écoute ambiante, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours.
- Le cycle des appels d'alarme vocaux peut également être interrompu en saisissant un code valide sur le clavier du système, si le retard d'appel est habilité et que l'opération a lieu dans les 30 premières secondes.



ATTENTION ! Avec les seuls appels d'alarme vocaux, la conformité à la norme EN50131 est annulée.



ATTENTION ! Les appels d'alarme effectués en tant que protocole numérique et sur ATS4 ne peuvent pas être bloqués.



ATTENTION ! L'habilitation du retard d'appel d'alarme annule la conformité à la norme EN50131.

Les appels vocaux et SMS pour les événements d'intrusion peuvent être interrompus aussi lors par désactivation des secteurs associés aux numéros de téléphone programmés pour l'envoi de ces événements. Cette prestation peut être utile, par exemple, en cas de fausses alertes.

A noter que l'appel effectué sur le premier numéro de téléphone disponible ne peut être interrompu et qu'il se poursuit jusqu'à la fin des tentatives. Aucun appel ultérieur sur d'éventuels numéros successifs ne sera toutefois effectué.

2.14 INFORMATIONS SUR L'ETAT DU SYSTEME

Le masquage de l'état du système est l'une des conditions requises pour la conformité à la norme EN50131 grade 3.

Par conséquent, lorsque le Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3) a été configuré lors de la programmation, l'état du système (activé ou désactivé) n'est pas directement visualisé par les LED et l'afficheur du clavier ou les LED des lecteurs de clé électronique ou du transpondeur. L'état du système peut être en tout cas contrôlé en saisissant un code valide sur le clavier ou bien en utilisant une clé électronique ou de proximité valide (à ce sujet, voir les paragraphes relatifs à l'activation/désactivation du système au moyen d'une clé).

Le masquage de l'état du système peut être différent pour chaque clavier/lecteur, mais il suffit qu'un seul de ces dispositifs ne soit pas masqué pour annuler la conformité de l'ensemble du système.

Cette fonction n'est pas prévue sur la centrale MP500/4, car elle est conforme à la norme EN50131 grade 2.

Pour plus d'informations concernant la visibilité des signalisations d'état du système, se reporter au chapitre 1 *ORGANES DE COMMANDE*.

2.14.1 Afficher l'état du système

L'état du système est affiché par la LED récapitulative présente sur les claviers et les lecteurs.

Chaque utilisateur peut afficher en détail l'état du système pour la partie de sa compétence (seuls les secteurs sur lesquels il peut agir seront affichés).

Pour afficher l'état du système :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur  puis sur .
- 2) Appuyer sur . Sur la 2ème ligne de l'afficheur apparaissent des symboles graphiques en regard des chiffres 1 ÷ 16, présents sur le masque. Leur signification est la suivante :
 - = le secteur est désactivé
 - 0 = le secteur est désactivé, avec une ou plusieurs entrées ouvertes
 - = le secteur est activé
 - = le secteur n'a pas été programmé
- 3) A l'aide des touches  et , l'on peut se déplacer parmi les secteurs, dont la désignation apparaîtra sur la première ligne.
- 4) Une fois l'état examiné, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

SE01 : . . .
□□0□■ . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENTION !** Il est possible d'activer l'affichage permanent de l'état des secteurs à la place de la Date-Heure, mais cette configuration n'est pas conforme à la norme EN50131 grade 3 et elle déclassera le système.

2.14.2 Afficher les entrées ouvertes

La présence d'une ou de plusieurs entrées ouvertes est signalée par la LED du clavier et par la LED des lecteurs (voir chapitre 1 *ORGANES DE COMMANDE*). Ces LED signalent aussi l'ouverture des entrées isolées.

Pour afficher les adresses des entrées :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur  puis à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher ENTREES OUVERTES.
- 2) Appuyer sur . Sur la 2ème ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches  et  pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.
- 4) A l'aide des touches  et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

UT02 : . . .
ENTREES OUVERTES

ENTREES OUVERTES
EN001 : . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.3 Afficher les entrées isolées ou exclues

La présence d'une ou de plusieurs entrées isolées ou exclues est signalée par la LED du clavier et par la LED des lecteurs (voir chapitre 1 *ORGANES DE COMMANDE*).

Une entrée ne peut être isolée que si elle a été programmée comme isolable.

Une entrée peut être isolée manuellement par le technicien ou le responsable technique.

Pour afficher les adresses des entrées isolées :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher ENTREES ISOLEES.
- 2) Appuyer sur . Sur la 2ème ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.
- 4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
ENTREES ISOLEES

ENTREES ISOLEES
EN001 : . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.4 Examiner la mémoire des alarmes

En cas d'alarmes, les événements sont signalés par des LED spécifiques (sur le clavier et les lecteurs) et mémorisés dans la centrale. Il est ensuite possible de visualiser les détails des causes de ces événements sur l'afficheur du clavier.

Pour afficher les détails, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM ALARMES.
- 2) Appuyer sur . La LED Alarmes clignotera. Sur la 2ème ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.
- 4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
MEM ALARMES

MEM ALARMES
EN001 : . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.5 Effacer la mémoire des alarmes

Pour effacer la mémoire des alarmes, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM ALARMES.
- 2) Appuyer sur . La LED Alarmes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.
- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :
- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des alarmes.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
MEM ALARMES

MEM ALARMES
EN001 : . . .

ALARME
EFFACER MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.6 Examiner la mémoire des sabotages

En cas de sabotages, les événements sont signalés par des LED spécifiques (sur le clavier et les lecteurs) et mémorisés dans la centrale. Il est ensuite possible de visualiser les détails des causes de ces événements sur l'afficheur du clavier.

Pour afficher les détails, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM SABOTAGES.
- 2) Appuyer sur . La LED Sabotages clignotera. Sur la 2ème ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont subi un sabotage.
- 4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
MEM SABOTAGES

MEM SABOTAGES
EN001 : . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.7 Effacer la mémoire des sabotages

La mémoire des sabotages doit être expressément effacée par le Technicien ou le Responsable Technique.

Pour effacer la mémoire des sabotages, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM SABOTAGES.
- 2) Appuyer sur . La LED Sabotages clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.
- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :
- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des sabotages.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
MEM SABOTAGES

MEM SABOTAGES
EN001 : . . .

ALARME
EFFACER MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENTION !** Si le sabotage est toujours présent, il ne pourra pas être effacé.

2.14.8 Examiner la mémoire des pannes et les anomalies

La présence d'une panne ou d'une anomalie (par exemple, batterie déchargée ou défectueuse, panne de la ligne téléphonique, d'une entrée ou d'une sirène), est signalée par la LED spécifique du clavier et par la LED des lecteurs (voir chapitre 1 *ORGANES DE COMMANDE*).

Pour examiner les détails des pannes détectées :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur .
- 2) Appuyer sur . La LED Pannes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des pannes et des anomalies détectées.
- 4) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
PANNES

BATTERIE BASSE
CENTRALE

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.14.9 Effacer la mémoire des pannes

L'effacement de la mémoire des pannes est sélectif. En d'autres termes, il dépend du code d'accès saisi, étant donné que tous les codes n'ont pas les mêmes possibilités de rétablissement (le Technicien et le Responsable Technique peuvent effacer toutes les mémoires tandis que le Principal et l'Utilisateur peuvent en effacer certaines).

Effacer la mémoire des pannes :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur .
- 2) Appuyer sur . La LED Pannes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des pannes.
- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :
- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des sabotages.
- 6) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02 : . . .
PANNES

BATTERIE BASSE
CENTRALE

PANNE
EFFACER MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.15 DIFFERER L'ACTIVATION AUTOMATIQUE

Le programmeur horaire est configuré (horaires et actions à accomplir) par le technicien au cours de la programmation.

L'une des actions qui peuvent être programmées est l'activation automatique du système d'alarme. Or, il se peut que, dans des circonstances particulières, l'utilisateur ait la nécessité de différer cette activation. Cela est possible sans modifier la configuration du programmeur horaire.

Pendant le temps de préavis (configuré par la programmation) qui précède l'activation automatique du système d'alarme d'intrusion par le programmeur horaire, il est possible de différer l'activation de 30, 60 ou 90 minutes. Cette opération est réalisable à plusieurs reprises, pourvu qu'elle ait lieu avant minuit.

Le temps de préavis est signalé par les claviers à l'aide du buzzer et du clignotement de la LED du programmeur horaire, ainsi que l'activation des sorties "Préavis d'activation".

Pour différer l'activation automatique, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher DEPLACE COMMANDE.
- 2) Appuyer sur .
- 3) Utiliser les touches et pour sélectionner le temps de retard. Valider le choix par .
- 4) La LED P.O. du clavier cesse de clignoter.
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
DEPLACE COMMANDE

DEPLACE COMMANDE
30min

MP500/16
12/01/2014 10:10

2.16 MESSAGE DE SERVICE

 **ATTENTION !** Cette fonction n'est pas disponible sur la centrale MP500/4.

Si l'on dispose d'un clavier vocal, il est possible d'enregistrer un message de service d'une durée maximale de 10 secondes, lequel peut être réécouté depuis n'importe quel clavier vocal et qui sera automatiquement reproduit lors de chaque désactivation du système. Le message vocal doit être préalablement activé (voir paragraphe 5.6 *HABILITATIONS ET EXCLUSIONS*). Le message de service est donc configuré comme une sorte de post-it[®] vocal.

2.16.1 Enregistrer le message de service

Pour enregistrer le message de service, procéder comme suit :

- 1) Appuyer sur .
- 2) Appuyer sur .
- 3) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) Parler à une distance d'environ 20 cm du clavier. L'enregistrement s'interrompra automatiquement au bout de 10 secondes.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

ETAT SYSTEME
MSG.DE SERVICE

ENTRER CODE

MSG.DE SERVICE
ECOUTE

MSG.DE SERVICE
ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT
EN COURS...

MP500/16
12/01/2014 10:10



SUGGESTION. Réécouter le message pour s'assurer de la qualité d'enregistrement.

2.16.2 Ecouter le message de service

Pour écouter le message de service, procéder comme suit :

- 1) Appuyer sur .
- 2) Appuyer sur .
- 3) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

ETAT SYSTEME
MSG.DE SERVICE

ENTRER CODE

MSG.DE SERVICE
ECOUTE

ECOUTE
EN COURS...

MP500/16
12/01/2014 10:10

3 NON-ACTIVATION DU SYSTEME

Le présent chapitre décrit en détail les problèmes d'activation du système d'alarme, en indiquant leurs possibles solutions.

3.1 BLOCAGE DE L'ACTIVATION DU SYSTEME

EN50131 EN50131
GRADO 2 GRADO 3

S'il est conforme à la norme EN50131, le système d'alarme d'intrusion ne permet pas à l'utilisateur de l'activer en présence de certaines conditions. Plus précisément, le système ne peut automatiquement "ignorer" ces éventuelles conditions de blocage et s'activer en dépit de celles-ci. Les conditions de blocage peuvent être forcées et surmontées (avec certaines restrictions) à travers des habilitations manuelles explicites de la part de l'utilisateur ou du technicien.

Le but étant d'éviter les fausses alertes et les fausses sécurités, conditions dans lesquelles le système ne serait pas toujours en mesure de signaler d'éventuelles tentatives d'intrusion.

Les conditions qui empêchent l'activation du système sont les suivantes :

- Une ou plusieurs entrées d'intrusion ouvertes, dans les secteurs qui doivent être activés.
- Un ou plusieurs détecteurs de mouvement occultés, dans les secteurs qui doivent être activés (sauf MP500/4).
- Sabotage d'une ou de plusieurs entrées ou dispositifs, dans les secteurs qui doivent être activés.
- Pannes d'interconnexion (par exemple, bus).
- Panne de l'alimentation principale (absence réseau électrique).
- Panne des alimentations secondaires (batteries défaillantes).
- Panne du dispositif de transmission des alarmes (ATS4 ou interface téléphonique RCT).
- Panne des dispositifs de signalisation des alarmes (sirènes).
- Panne de tous les dispositifs de transmission et de signalisation de l'alarme.
- Panne du chargeur de batterie.

Dans les conditions ci-dessus, les clés électronique et de proximité, le programmateur horaire et l'entrée spécialisée clé n'activent pas le système d'alarme. L'événement d'activation non exécutée à cause du blocage est mémorisé dans l'Historique des événements, en spécifiant son motif.

En agissant sur le système d'alarme via le clavier, il est possible en revanche de tenter de forcer le blocage et d'activer quand même le système.

Le système indique, sur l'afficheur du clavier, la/les cause(s) empêchant son activation. L'utilisateur peut tenter d'éliminer les causes du blocage, par exemple en fermant les entrées ouvertes, ou bien de forcer le blocage à l'aide du clavier, en agissant individuellement sur chacune des causes avec confirmations ultérieures, forcer le blocage.

L'opération de forçage du blocage est mémorisée pas à pas dans l'Historique des événements.



ATTENTION ! Il n'est pas toujours possible de forcer le blocage de l'activation. La possibilité de forçage dépend du code d'accès utilisé, comme illustré dans *Tableau 9 – Forçage des causes qui bloquent l'activation du système d'alarme*.

Il existe toutefois des causes ou des conditions qui empêchent en tout cas le forçage et qui ne peuvent être contournées, même pas par le code Technicien. Dans ce cas, avant de procéder à l'activation, il est nécessaire d'éliminer les causes qui empêchent l'activation du système.

En outre, il n'est pas possible de forcer le blocage de l'activation dans son intégralité au cours d'une seule opération, mais il faut forcer une par une les différentes causes du blocage.



ATTENTION ! Le forçage du blocage d'activation reste en vigueur jusqu'à la désactivation du système. En désactivant le système, le forçage prend fin et il devra être répété lors de l'activation suivante du système. La fin de l'inhibition est mémorisée dans l'Historique des événements.



ATTENTION ! Le forçage du blocage de l'activation représente une solution temporaire pour permettre l'activation du système d'alarme même en présence de conditions susceptibles d'en compromettre le bon fonctionnement. Il est donc recommandé d'éliminer dans les plus brefs délais les causes du blocage de l'activation et de rétablir le fonctionnement normal du système.

La capacité de forçage du blocage dépend du niveau d'accès détenu et de la condition qui est à l'origine du blocage.

Le tableau suivant montre les possibilités de forçage.

Condition à l'origine du blocage de l'activation	Code d'accès pouvant forcer l'activation	
	Niveau 2 (Principal et Utilisateur)	Niveau 3 (Technicien et Responsable Technique)
Entrée intrusion ouverte	■	■
Détecteur de mouvement occulté	■	■
Détecteur de mouvement défectueux	■	■
Sabotage d'une entrée ou d'un dispositif		■
Pannes d'interconnexion		■
Panne de l'alimentation principale	■	■
Panne des alimentations secondaires	■	■
Panne du dispositif de transmission alarme		■
Panne des dispositifs de signalisation alarme (sirènes)		■
Panne de tous les dispositifs de transmission et de signalisation alarme		■
Panne du chargeur de batterie	■	■

Tableau 9 – Forçage des causes qui bloquent l'activation du système d'alarme

3.1.1.1 Exemple de forçage

Imaginons un système avec 4 secteurs (pas de groupes) : le secteur 1 comporte 3 entrées et les entrées 2 et 3 du secteur 1 sont ouvertes. La séquence d'activation exécutée par un utilisateur ordinaire serait la suivante:

- 1) L'on saisit **<code Utilisateur>** et l'on appuie sur . Le clavier émettra des bips sonores et l'afficheur montrera les secteurs associés à l'utilisateur. Le secteur 1 est mis en évidence par **0** car il y a des entrées ouvertes.
- 2) La première entrée ouverte est affichée et le système demande à l'utilisateur s'il souhaite l'inhiber. Appuyer sur pour l'inhiber.
- 3) La deuxième entrée ouverte est affichée et le système demande à l'utilisateur s'il souhaite l'inhiber. Appuyer sur pour l'inhiber.
- 4) Appuyer sur pour valider l'inhibition.
- 5) Le message ci-contre s'affichera. Si le message est différent ou si des signalisations d'alarme se déclenchent au terme de l'activation, voir le paragraphe 3.1.1.2 *Impossibilité de forcer le blocage de l'activation avec des entrées ouvertes*.

MISE EN SERVICE
0□□□●●●●●●●●●●

INHIBER OK?
EN002: . . .

INHIBER OK?
EN003: . . .

FORCER ACTIV.
ETES-VOUS SUR?

EFFECTUE
■■■■●●●●●●●●●●

3.1.1.2 Impossibilité de forcer le blocage de l'activation avec des entrées ouvertes

Il est possible de forcer l'activation avec des entrées intrusion ouvertes, à condition que :

- leur nombre ne dépasse pas 70% de celles du secteur auquel elles appartiennent ;
- qu'elles aient toutes été configurées "isolables" lors de la programmation ;
- les entrées ouvertes ne soient pas spécialisées Première entrée / Dernière sortie, Dernière sortie ou Retardée.

Si une ou plusieurs de ces conditions n'étaient pas respectées, en faisant toujours référence à l'exemple de forçage illustré ci-dessus, l'on obtiendrait :

- Le message ci-contre s'affichera. Dans ce cas, le secteur 1 (celui avec les entrées ouvertes) n'est pas activé, contrairement à tous les autres. L'on obtient donc une activation partielle. Cela se produit si le nombre des entrées du secteur dépasse 70% ou si certaines entrées sont "non isolables".
- Le message ci-contre s'affiche et les signalisations d'alarme se déclenchent. Cela se produit si l'une des entrées ouvertes est du type Première entrée / Dernière sortie, Dernière sortie ou Retardée.

EXEC . PART .
0 ■■■●●●●●●●●●●

EFFECTUE
■■■■●●●●●●●●●●

Si le pourcentage des entrées ouvertes dépasse 70% ou si certaines entrées ne sont pas "isolables", l'activation ne sera pas possible, même pas à travers le forçage. Il faudra alors essayer de fermer quelques-unes des entrées ouvertes (il est possible que certaines entrées aient été laissées volontairement ouvertes et qu'elles ne résultent pas d'un dysfonctionnement du détecteur).

En d'autres termes, si un secteur est associé à 10 entrées, son activation pourra être forcée avec 7 entrées "isolables" ouvertes, mais pas avec 8 entrées ouvertes (ou alors avec un nombre d'entrées ouvertes inférieur à 7, mais comprenant aussi une ou plusieurs entrées "non isolables").

Les entrées spécialisées Première entrée / Dernière sortie, Dernière sortie ou Retardée ne sont pas prises en compte par la centrale lorsque celle-ci effectue le contrôle des entrées ouvertes lors de l'activation. En effet, elles ont la capacité à être (ou rester) ouvertes pour permettre à l'utilisateur de quitter les locaux à protéger. C'est pourquoi le système ne demande pas à l'utilisateur s'il souhaite les inhiber. Lorsque, une fois le délai expiré, le système d'alarme est activé, la centrale détecte une entrée d'intrusion ouverte et déclenche l'alarme.

 **ATTENTION !** La vérification de 70% maximum d'entrées ouvertes doit se faire, secteur par secteur, sur la totalité des entrées d'un secteur, pas de l'ensemble du système.

Ne pas considérer les entrées autres que celles d'intrusion (par exemple, technologiques, signalisation d'incendie, signalisation de panique, etc.) car le fait qu'elles soient ouvertes ou fermées n'est pas important pour l'activation du système et qu'elles ne rentrent pas dans le total des entrées pour calculer le pourcentage de 70%.

4 ALARMES, EVENEMENTS ET SIGNALISATIONS

Le présent chapitre décrit en détail les alarmes, les événements et les signalisations gérés par les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16.

4.1 SIGNALISATIONS POUR ALARMES ET EVENEMENTS

Le tableau suivant récapitule les différentes signalisations (LED, sorties, messages, mémorisations) qui sont activées en cas d'alarmes ou d'événements. L'analyse détaillée de ce qui constitue et de ce que comportent une alarme ou un événement est contenue dans les paragraphes suivants.

4.1.1 Comment utiliser le tableau

En cas d'alarmes, de signalisations ou d'événements, la centrale les enregistre, les mémorise et les signale de différentes manières. A travers le type de signalisation ou de message, il est ensuite possible de remonter à leur cause.

Si l'on constate la signalisation d'une LED du clavier ou de la LED rouge du lecteur de clés ou bien si l'on reçoit un message téléphonique, procéder comme suit :

- 1) Rechercher la signalisation ou le message dans les colonnes correspondantes du tableau.
- 2) Sur la même ligne, dans la colonne "Cause", lire le motif de la signalisation ou du message. Une signalisation ou un message correspondent parfois à plusieurs causes. Dans ce cas, il est conseillé de lire la description contenue dans l'Historique ou dans l'Historique de système.

Dans ces descriptions, les abréviations suivantes sont parfois utilisées :

- **En** ou **EN**, identifiant une entrée
- **CL** ou **KP**, identifiant un clavier
- **DD**, identifiant un autre type de dispositif (par exemple LE – EX) .

La signalisation auxiliaire est l'éventuelle signalisation supplémentaire réalisée lors de l'installation du système, en branchant des appareils de signalisation (témoins lumineux, clignotants, sonneries, buzzers, etc.) sur des sorties spécialement programmées pour s'activer en cas de survenue d'un événement donné.

4.1.1.1 Exemple d'interprétation du tableau

L'allumage de la LED  peut être dû à plusieurs causes. En lisant l'Historique et l'Historique de système (voir par. 2.14.8 *Examiner la mémoire des pannes et les anomalies*), il est possible d'obtenir une indication plus précise de la cause de la signalisation.

Imaginons de lire BATT. BASSE CENTRALE, indiquant que la batterie de la centrale n'est pas complètement chargée.

L'on peut alors chercher la section 4.2 *DESCRIPTION DES ALARMES ET DES EVENEMENTS*, où le paragraphe 4.2.18 *Alarme faible batterie de la centrale et des autres dispositifs* fournit des explications exhaustives sur ce qui s'est produit et ce qui pourrait se produire.

Dans la colonne Description événement, la première ligne indique le message du premier écran et la deuxième ligne celui du deuxième écran.

Cause	LED		Historique	Mémoire	Description événement (Historique et Historique système)	Signalisation auxiliaire (sortie pilotée)	Message téléphone EN50131 NOT RELATED
	clavier	lecteur					
Alarme d'intrusion (instantanée, retardée, parcours retardé, dernière, sortie)		■	■	■	ENxxx:nommer Spécialisation EN	Intrusion	Alarme d'intrusion
Pré-alarme d'intrusion		■	■	■	ENxxx:nommer Spécialisation EN	Intrusion	Alarme d'intrusion
Signalisation panique via entrée / touche de fonction / télécommande		■	■	■	" CL xx"	Panique	Panique
Signalisation incendie via entrée / touche de fonction / télécommande		■	■	■	" CL xx"	Incendie	Alarme incendie
Signalisation secours via entrée / touche de fonction / télécommande		■	■	■	" CL xx"	Secours	Demande de secours
Signalisation entrée / touche de fonction / télécommande panique silencieuse			■	■	" CL xx"	Panique silencieuse	Panique

Cause	LED		Historique	Mémoire	Description événement (Historique et Historique système)	Signalisation auxiliaire (sortie pilotée)	Message téléphone EN50131 NOT RELATED
	clavier	lecteur					
Activation entrée / sortie technologique 1		■	■	■	ENxxx:nommer TECHNIQUE TYPE 1	Technologique 1	Service Technologique 1
Activation entrée / sortie technologique 2		■	■	■	ENxxx:nommer TECHNIQUE TYPE 2	Technologique 2	Service Technologique 2
Activation entrée / sortie technologique 3		■	■	■	ENxxx:nommer TECHNIQUE TYPE 3	Technologique 3	Service Technologique 3
Batterie basse					BATTERIE BASSE CENTRALE ou dispositif	Batterie basse	Panne/rétablissement batterie
Alarme entrée panne détecteurs				■	ENxxx:nommer PANNE DETECTEUR	Panne détecteurs	Anomalie
Alarme entrée panne sirènes		■		■	ENxxx:nommer PANNE SIRENE	Panne système	Anomalie
Alarme entrée panne		■		■	ENxxx:nommer PANNE	Panne	Anomalie
Alarme entrée panne aveuglement		■		■	ENxxx:nommer AVEUGLEMENT	Panne détecteurs	Anomalie
Alarme entrée panne communicateur externe		■		■	ENxxx:nommer PANNE COMM.	Panne tél.	Anomalie
Autres pannes				■		Panne système	Panne
Pas de communication avec le dispositif sur le bus		■		■	PANNE COMMUN.BUS dispositif (DDxx:nommer)	Panne système	Sabotage système
Entrées isolées				■	ENxxx:nommer	Entrées isolées	Entrée exclue
Entrées inhibées (temporairement, pendant l'activation)				■	INHIBITION	Entrées isolées	Entrée exclue
Après avoir saisi 21 codes erronés				■	FAUX CODE dispositif (DDxx:nommer)	Sabotage	
Tamper ou entrée SAB signalant un sabotage		■		■	dispositif (DDxx:nommer)	Sabotage	Sabotage système
Déséquilibre des entrées équilibrées		■		■	ENxxx:nommer Spécialisation EN	Sabotage	Sabotage système
Jamming radio		■		■	JAMMING dispositif (DDxx:nommer)	Sabotage	Sabotage radio
Pas de supervision dispositif radio		■		■	SUPERVISION dispositif (DDxx:nommer)	Sabotage	Sabotage radio
Entrée menu avec code technicien				■	DEBUT MAINTENANCE CLxx: nommer UT00: nommer		
Entrée ouverte		■			ENxxx:nommer Spécialisation EN	Open input	
Ouverture entrée essai				■	ENxxx:nommer ENTRE EN ESSAI	Open input	
Préavis PO / Activation secteurs / Habilitation Exclusion utilisateur / clé / Habilitation Exclusion sortie				■		Préavis PO	
Pas de réseau électrique instantané		*			ABSENCE 230V (DEBUT/FIN)		
Pas de réseau électrique après timeout programmé		*		■	ABSENCE 230V (DEBUT/FIN)	Absence réseau	Panne/rétablissement réseau électrique
Activation / Désactivation secteurs				■	EXECUTE ou EXECUTE PART.	Etat secteurs	Activation exécutée Secteur xx Désactivation Secteur xx
Activation des secteurs en mode forcé				■	FORCER ACTIV.	Etat secteurs	
Blocage système, Pas de réseau, Batterie KO					ARRET SYSTEME		

Cause	LED		Historique	Mémoire	Description événement (Historique et Historique système)	Signalisation auxiliaire (sortie pilotée)	Message téléphone EN50131 NOT RELATED
	clavier	lecteur					
Saisie code valide par clavier CLxx			■		CODE VALIDE		
Modification date-heure par clavier CLxx			■		Date Heure + CLxx: nommer		
Habilitation / Exclusion code			■		Début habilitation utilisateur + CLxx: nommer		
Commande d'activation secteurs non exécutée			■		PAS EFFECTUE		Activation non exécutée
Alarme sous contrainte			■		ALARME S. CONTRAINTE	Sous contrainte	Agression en cours
Inhibition tamper entrée					IN.TAMPER ENT.		

* Si "Pas de réseau électrique instantané", la LED fixe se met à clignoter ; si "Pas de réseau électrique après timeout programmé", elle continue de clignoter jusqu'au rétablissement de l'alimentation secteur.

Tableau 10 – Schéma synoptique des signalisations

4.2 DESCRIPTION DES ALARMES ET DES EVENEMENTS

4.2.1 Alarme d'intrusion

Cette alarme est déclenchée en cas de tentatives d'intrusion. Les centrales peuvent gérer une alarme d'intrusion pour chaque secteur, à laquelle associer des actionneurs de sortie (par exemple, des sirènes).

Les entrées d'intrusion déclenchent une alarme lorsque les conditions programmées sont réunies : intrusion détectée par un ou plusieurs dispositifs, une seule ou plusieurs détections, selon un certain parcours, etc. Pour plus d'informations, se reporter au Manuel de programmation.

La fonction "Comptage alarmes" détermine le nombre maximum d'alarmes pouvant être déclenchées par un détecteur au cours d'une journée et tant que son secteur de pertinence est activé.



ATTENTION ! Les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16 sortent d'usine avec la fonction "Comptage alarmes" déjà activée et configurée pour respecter les dispositions de la norme EN50131. Toute modification de cette configuration peut annuler la conformité du système à la norme EN50131.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Intrusion est ouverte et qu'au moins un secteur associé à celle-ci avec la fonction OU est activé. une entrée Intrusion est ouverte et que tous les secteurs associés à celle-ci avec la fonction ET sont activés.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Intrusion ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'Alarme intrusion correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la mémoire des alarmes.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide dans le clavier ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. l'introduction d'une clé valide ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. une commande de désactivation des secteurs en provenance d'une entrée clé ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. une commande de désactivation des secteurs depuis un menu vocal. une commande de désactivation depuis une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.

4.2.2 Alarme d'intrusion

Dans le système d'alarme, la Pré-alarme d'intrusion peut être utilisée, par exemple, pour faire retentir le buzzer chaque fois que les détecteurs d'une zone externe (par exemple, une cour) détectent la présence d'une personne.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Pré-alarme est ouverte et qu'au moins un secteur associé à celle-ci avec la fonction OU est activé. une entrée Pré-alarme est ouverte et que tous les secteurs associés à celle-ci avec la fonction ET sont activés.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Pré-alarme ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message de Pré-alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la Mémoire temporaire des alarmes.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps de pré-alarme.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide dans le clavier ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. l'introduction d'une clé valide ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. une commande de désactivation des secteurs en provenance d'une entrée clé ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. une commande de désactivation depuis une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.

4.2.3 Alarme sabotage

C'est l'alarme qui est déclenchée lorsque quelqu'un tente de saboter le système. Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> un tamper (centrale, claviers ou dispositifs radio tels DC, IR, Sirènes) est ouvert. la ligne SAB de la centrale ou des extensions est ouverte ou déséquilibrée. une entrée en double équilibrage est déséquilibrée (court-circuit ou fils coupés). une entrée programmée comme Sabotage est ouverte. un dispositif radio ne répond pas à son extension pendant un laps de temps supérieur à la configuration présélectionnée (Supervision). un dispositif radio étranger au système occupe ou perturbe la bande radio de l'extension ER500 (Jamming). <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Sabotage ayant au moins un secteur actif en commun (en cas d'entrées double équilibrage). Dans les autres cas, elle déplace les sorties sabotage des secteurs actifs le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message de sabotage correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système. dans la mémoire des sabotages.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers. sur les lecteurs.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur le clavier. l'introduction d'une clé valide. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement

4.2.4 Alarme faux code

Cette alarme se déclenche lorsque quelqu'un tente d'identifier un code valable pour désactiver le système. Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> un code non valide est introduit 21 fois consécutives (le décompte est remis à zéro lors de la saisie d'un code valide). L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Sabotage ayant au moins un secteur actif en commun avec le clavier sur lequel a été saisi le faux code. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique ou modem du message d'alarme faux code (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système. dans la mémoire des sabotages.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec celui sur lequel le faux code a été saisi. sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec celui sur lequel le faux code a été saisi.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur le clavier. l'introduction d'une clé valide. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement

4.2.5 Signalisation de panique

C'est une signalisation que l'utilisateur peut déclencher lorsqu'il se trouve en situation de danger. Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Elle est engendrée si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Panique est ouverte. la touche fonction " + " de la télécommande est enfoncée pendant au moins 5 secondes (si programmée). L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> Les sorties programmées comme Panique ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme panique (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la mémoire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée. sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec cette entrée.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur le clavier. l'introduction d'une clé valide. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement

4.2.6 Signalisation de panique silencieuse

C'est une alarme que l'utilisateur peut déclencher lorsqu'il se trouve en situation de danger et qu'il ne veut pas attirer l'attention du/des malfaiteur(s). Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Elle est engendrée si...	<ul style="list-style-type: none"> Une entrée Panique silencieuse est ouverte La touche fonction panique silencieuse du clavier est enfoncée pendant au moins 3 secondes la touche fonction " + " de la télécommande est enfoncée pendant au moins 5 secondes (si programmée). <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> Les sorties programmées Panique silencieuse ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été enfoncée. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme panique (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps d'alarme intrusion / sabotage / panique.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur le clavier. l'introduction d'une clé valide. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement

4.2.7 Signalisation de sous contrainte

C'est une signalisation que l'utilisateur peut déclencher lorsqu'il est contraint par un malfaiteur à désactiver le système. Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Elle est engendrée si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée sous contrainte est ouverte. on tape le code utilisateur sous-contrainte <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Sous contrainte ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le code utilisateur saisi. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'agression en cours (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant 30 secondes (durée fixe).
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur un clavier ayant au moins un secteur en commun. l'introduction d'une clé valide ayant au moins un secteur en commun. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun.

4.2.8 Signalisation de secours

La fonction écoute ambiante n'est pas prévue sur la centrale MP500/4.

Les centrales MP500/8 et MP500/16 offrent une fonction auxiliaire, non conforme aux normes en vigueur en la matière, permettant de déclencher des signalisations de service en cas de "demande de secours".



ATTENTION ! Pour pouvoir utiliser la fonction "appel de secours", il faut se doter d'un système de télé-secours conforme aux normes en vigueur en la matière.

Elle est engendrée si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Secours est ouverte. une entrée Pas de mouvement n'est pas ouverte (au moins une ouverture toutes les 12 heures). la touche du clavier associée à la fonction secours est enfoncée pendant plus de 3 secondes. la touche fonction " + " de la télécommande est enfoncée pendant au moins 5 secondes (si programmée). <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées comme Secours ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été enfoncée. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message de demande de secours correspondant (si programmé); en cas d'envoi vocal, l'écoute est activée en automatique au terme du message.
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la mémoire des alarmes.
Elle est signalée...	<ul style="list-style-type: none"> sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont engendré l'événement. sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont engendré l'événement.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant le temps d'alarme secours.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la saisie d'un code valide sur le clavier ayant au moins un secteur en commun. l'introduction d'une clé valide ayant au moins un secteur en commun. une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé ayant au moins un secteur en commun. une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement

4.2.9 Signalisation d'incendie

Les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16 offrent une fonction auxiliaire, non conforme aux normes en vigueur en la matière, permettant de gérer des détecteurs d'incendie (fumée, boutons, etc.) en les raccordant à des entrées convenablement programmées pour déclencher des signalisations de service du type "alarme incendie".



ATTENTION ! Pour réaliser une installation pleinement conforme aux exigences réglementaires d'un système de détection anti-incendie, se reporter au catalogue général Elkron, section Anti-incendie.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée incendie est ouvertela touche du clavier associée à la fonction incendie est enfoncée pendant plus de 3 secondes.la touche fonction " + " de la télécommande est enfoncée pendant au moins 5 secondes (si programmée). L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées comme incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement ou avec le clavier dont la touche spécifique a été enfoncée.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'Alarme incendie correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.dans la mémoire des alarmes.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">sur les claviers qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont engendré l'événement.sur les lecteurs qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le clavier qui ont engendré l'événement.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">jusqu'à l'ouverture d'une entrée RAZ incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée incendie en alarme ou avec le clavier qui a engendré l'événement.

4.2.10 Alarme d'aveuglement détecteur

Il est possible d'associer aux centrales le contrôle de dispositifs dotés d'une sortie "panne".

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une ou plusieurs entrées spécialisées Aveuglement ont été ouvertes.
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Panne détecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement (secteur activé).le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">par la LED de panne sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.sur les lecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none">mémorise la fin de la panne dans l'Historique de système.désactive les sorties programmées Panne détecteurs.

4.2.11 Alarme panne détecteurs

Il est possible d'associer aux centrales le contrôle de dispositifs dotés d'une sortie "panne".

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une ou plusieurs entrées spécialisées Panne détecteurs ont été ouvertes.
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Panne détecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement (secteur activé).le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">par la LED de panne sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.sur les lecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none">mémorise la fin de la panne dans l'Historique de système.désactive les sorties programmées Panne détecteurs.

4.2.12 Alarme panne sirènes

Il est possible d'associer aux centrales le contrôle de dispositifs dotés d'une sortie "panne".

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une ou plusieurs entrées spécialisées Panne sirènes ont été ouvertes.
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">Les sorties programmées Panne système ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">par la LED de panne sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.sur les lecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none">mémorise la fin de la panne dans l'Historique de système.désactive les sorties programmées Panne.

4.2.13 Alarme panne depuis l'entrée Panne

Il est possible d'associer aux centrales le contrôle de dispositifs dotés d'une sortie "panne".

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée programmée Panne est ouverte. L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Panne ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.dans la liste des pannes et anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">par la LED de panne sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.sur les lecteurs ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none">la fermeture de l'entrée programmée Panne.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none">active le transmetteur pour l'envoi, sous forme de code numérique, du message correspondant de fin d'alarme panne (si programmé).mémorise la fin de la panne dans l'Historique.désactive les sorties programmées Panne.

4.2.14 Alarme panne système

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une anomalie se produit au niveau des tensions d'alimentation du système.une anomalie se produit sur le circuit de charge de la batterie.une anomalie se produit au niveau des sirènes.une anomalie se produit sur l'alimentateur supplémentaire. L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Panne système.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none">par la LED jaune de panne sur les claviers.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none">la résolution du problème.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none">mémorise la fin de la panne dans l'Historique de système.active le transmetteur pour l'envoi, sous forme de code numérique, vocal ou modem, du message correspondant de fin d'alarme panne (si programmé).désactive les sorties programmées Panne système.

4.2.15 Alarme panne communicateur externe

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Panne communicateur externe est ouverte. <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Panne tél. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED jaune de panne sur les claviers. par la LED rouge des lecteurs.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la résolution du problème.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> mémorise la fin de la panne dans l'Historique de système. active le transmetteur pour l'envoi, sous forme de code numérique, vocal ou modem, du message correspondant de fin d'alarme panne (si programmé). désactive les sorties programmées Panne tél.

4.2.16 Alarme absence de communication sur bus

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> il n'y a pas de communication avec un ou plusieurs dispositifs du bus. <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Sabotage. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'alarme correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système et dans la mémoire Sabotages.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED rouge de sabotages sur les claviers. par la LED rouge des lecteurs.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> la résolution du problème.
Une fois le problème résolu, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> mémorise la fin de l'anomalie/sabotage dans l'Historique de système. active le transmetteur pour l'envoi, sous forme de code numérique, vocal ou modem, du message correspondant de fin d'alarme anomalie/sabotage (si programmé). désactive les sorties programmées Sabotage.

4.2.17 Alarme absence continue réseau électrique

Elle est engendrée si ...	<ul style="list-style-type: none"> la tension réseau vient à manquer pendant un temps égal ou supérieur au Temps d'absence réseau programmé. <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Absence réseau. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'alarme absence réseau correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED verte sur les claviers. par la LED rouge des lecteurs.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> rétablissement de la tension réseau pendant au moins 5 minutes consécutives.
Cinq minutes après le rétablissement de la tension réseau, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> mémorise la fin de l'absence réseau électrique dans l'Historique de système. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'Alarme intrusion correspondant (si programmé). désactive les sorties programmées Absence réseau.

4.2.18 Alarme faible batterie de la centrale et des autres dispositifs

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> la batterie de la centrale ou d'autres dispositifs est considérée comme étant défectueuse ou absente. <p>L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).</p>
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Batterie basse. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message de batterie basse (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système et dans la mémoire des pannes et des anomalies.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par l'allumage de la LED jaune de panne des claviers. par l'allumage de la LED rouge des lecteurs.
Une fois la charge de la batterie rétablie, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> mémorise la fin de l'état de batterie basse dans l'Historique de système. désactive les sorties programmées Batterie basse. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message d'Alarme intrusion correspondant (si programmé).

4.3 DESCRIPTION DES EVENEMENTS

Un événement est quelque chose qui se produit de manière volontaire ou involontaire et que les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16 gèrent pour envoyer des signalisations, mémoriser une condition ou commander des actionneurs.

La signalisation d'un événement peut précéder une signalisation d'alarme (par exemple, en cas d'absence du réseau électrique).

Les différentes typologies d'événements, avec leurs caractéristiques distinctives, sont décrites dans les pages suivantes.

4.3.1 Événement RAZ incendie

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée RAZ incendie est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">pendant 1 seconde, les sorties programmées RAZ incendie ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique de système.
En outre...	<ul style="list-style-type: none">il met fin à la signalisation d'incendie correspondante.il effectue la RAZ de la mémoire temporaire de la signalisation d'incendie.il éteint les LED qui signalaient l'événement sur les claviers et les lecteurs.



ATTENTION ! En cas de signalisation "incendie" et de sa RAZ manuelle successive, il est nécessaire de rétablir les conditions ambiantes du local où s'est produite la signalisation et de vérifier que le détecteur est à nouveau armé pour pouvoir détecter une nouvelle situation dangereuse.

4.3.2 Événement Technologique type 1

Les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16 permettent de gérer des fonctions de domotique (activation du chauffage, gestion de l'arrosage du jardin, etc.) à travers les événements "technologiques" de type 1, 2 et 3, l'événement "ouvre-porte" et l'événement "éclairage".

Les événements "technologiques" et "éclairage" sont toujours en service (24h/24) tandis que l'événement "ouvre-porte" n'est actif que lorsque les secteurs sont désactivés.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée Technologique de type 1 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Technologique type 1 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message technologique correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">tant que demeure ouverte au moins l'une des entrées programmées comme Technologique type 1 ayant au moins un secteur en commun avec la sortie.

4.3.3 Événement Technologique type 2

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée Technologique de type 2 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Technologique type 2 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message technologique correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">pendant 1 seconde.

4.3.4 Événement Technologique type 3

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une entrée Technologique de type 3 est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Technologique type 3 ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée qui a engendré l'événement.le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem du message technologique correspondant (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">jusqu'à ce qu'un code valide soit saisi sur le clavier et que toutes les entrées programmées Technologique de type 3 ayant au moins un secteur en commun reviennent au repos.

4.3.5 Événement Ouvre-porte

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Intrusion appartenant à un ou plusieurs secteurs est ouverte, sur laquelle la fonction complémentaire Ouvre-porte a été habilitée. Tous les secteurs associés à l'entrée doivent être désactivés. une clé programmée "contrôle accès", associée à un ou plusieurs secteurs, est introduite. Tous les secteurs associés à la clé doivent être désactivés.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Ouvre-porte associées à au moins un secteur de l'entrée ou de la clé.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système uniquement en cas d'actionnement provoqué par une clé.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant environ 2 secondes.

4.3.6 Événement Eclairage

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée Intrusion appartenant à un ou plusieurs secteurs est ouverte, sur laquelle la fonction complémentaire Eclairage a été habilitée.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Eclairage associées au moins à un secteur de l'entrée.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> pendant environ 3 minutes.

4.3.7 Événement absence instantanée réseau

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> la tension réseau électrique vient à manquer pendant un temps inférieur au Temps d'absence réseau programmé. <p>L'événement est déclenché indépendamment de l'état des secteurs (24h24).</p>
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par le clignotement de la LED verte de présence réseau sur les claviers. par l'extinction de la LED « POWER » sur la carte de la centrale.
Il s'interrompt lors du...	<ul style="list-style-type: none"> rétablissement de la tension réseau.
Une fois la tension réseau rétablie, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> rallume la LED verte de présence réseau sur les claviers. allume la LED « POWER » sur la carte de la centrale. mémorise la fin de l'absence réseau dans l'Historique et dans l'Historique de système.

Pour plus d'informations, voir le Manuel d'Installation.

4.3.8 Événement Maintenance

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> l'on accède au menu à l'aide d'un code Technicien.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique ou modem du message de maintenance correspondant (si programmé).
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED jaune de maintenance sur les claviers
Il exclut...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties d'alarme. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal, SMS ou modem des appels d'alarme.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'historique (début maintenance).
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none"> tant que l'on ne quitte pas le mode Maintenance.

Pour plus d'informations, voir le Manuel d'Installation.

4.3.9 Événement exclusion entrées

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> L'utilisateur exclut manuellement des sorties lors de l'activation des secteurs (activation forcée). le système auto-exclut des entrées ouvertes lors de l'activation (si programmé). le système exclut des entrées pour cause de dépassement du "comptage alarmes" (si programmé).
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Entrées exclues, qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée exclue. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique du message d'entrées isolées (si programmé).
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED jaune des entrées isolées sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée exclue.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la liste des entrées exclues.
Il perdure ...	<ul style="list-style-type: none"> jusqu'à la désactivation des secteurs qui avaient été activés en excluant ces entrées en cas d'activation forcée

 **ATTENTION !** L'auto-exclusion des entrées n'est pas conforme à la norme EN50131.

 **ATTENTION !** Les centrales sortent d'usine avec la fonction "Comptage alarmes" déjà activée et configurée pour respecter les dispositions de la norme EN50131. La désactivation de cette fonction annulera la conformité du système à la norme EN50131.

4.3.10 Événement entrées isolées

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> des entrées sont isolées manuellement.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Entrée isolée, qui ont au moins un secteur en commun avec l'entrée isolée. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique du message d'isolation des entrées (si programmé).
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED jaune des entrées isolées sur les claviers ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée isolée.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système. dans la liste des entrées isolées.
Au terme de l'isolation des entrées, la centrale...	<ul style="list-style-type: none"> mémorise la fin de l'isolation de l'entrée dans l'Historique et dans l'Historique de système. désactive les sorties programmées Entrée isolée, associées aux secteurs qui n'ont plus aucune entrée isolée. éteint la LED jaune d'entrées isolées sur les claviers associés aux secteurs qui n'ont plus aucune entrée isolée.

Pour plus d'informations, voir le Manuel de programmation .

4.3.11 Événement Activation / Désactivation secteurs

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> un ou plusieurs secteurs sont activés. un ou plusieurs secteurs sont désactivés.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Etat secteurs associées au moins à un secteur activé de manière forcée, les sorties ET TC et les sorties OU TC. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou SMS des messages d'activation/désactivation des secteurs (si programmé).
Il est signalé ...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED d'état des claviers associés au moins à un secteur concerné.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.12 Événement Activation forcée secteurs

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> l'on force l'activation d'un ou de plusieurs secteurs (par exemple, à cause d'entrées ouvertes).
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Etat secteurs associées au moins à un secteur activé de manière forcée, les sorties ET TC et les sorties OU TC. le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique du message d'activation forcée (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.13 Événement Entrée ouverte

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Entrée Ouverte associées au secteur auquel appartient l'entrée.
Il est signalé ...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED d'Entrée ouverte des claviers associés à l'entrée. par la LED rouge clignotante des lecteurs, si elle n'est pas déjà en train de signaler des alarmes ou des pannes.

4.3.14 Événement Entrée ouverte en essai

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée spécialisée "Essai" est ouverte.
Il active...	<ul style="list-style-type: none"> les sorties programmées Entrée Ouverte associées au secteur auquel appartient l'entrée.
Il est signalé ...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED d'Entrée ouverte des claviers associés à l'entrée. par le clignotement de la LED rouge du lecteur, si elle n'est pas déjà allumée de manière fixe pour signaler des pannes ou une alarme.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'historique. dans l'Historique de système.

4.3.15 Événement Arrêt système

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> l'alimentation réseau est coupée et la batterie n'est pas suffisamment chargée ($\leq 10,5$ V).
Il est signalé ...	<ul style="list-style-type: none"> par la LED POWER éteinte.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique de système (si la batterie n'est pas complètement déchargée).

4.3.16 Événement saisie code utilisateur valide par clavier

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> un code d'accès valide est saisi.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none"> dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.17 Événement Modification date-heure par clavier

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">la date et l'heure sont modifiées.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.18 Événement Habilitation/Exclusion code utilisateur

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">un code d'accès est habilité ou exclu.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.19 Événement Habilitation / Exclusion clé

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une clé électronique ou de proximité est habilitée/exclue.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.20 Événement Acquisition/Effacement clé

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">une clé électronique ou de proximité est acquise/effacée.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.21 Événement Préavis programmeur horaire

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">le programmeur horaire va exécuter une commande d'activation secteurs.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">les sorties programmées Préavis PO (uniquement si la commande concerne l'état des secteurs).les claviers habilités et associés (buzzer).
Il est signalé ...	<ul style="list-style-type: none">par la LED du programmeur horaire (uniquement si la commande concerne l'état des secteurs).

4.3.22 Événement Blocage M.E.S.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">l'activation a été bloquée, par exemple à cause d'entrées ouvertes.
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'Historique et dans l'Historique de système.

4.3.23 Événement Activation non exécutée

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">un ou plusieurs secteurs ne sont pas activés à cause de graves anomalies du système.
Il active...	<ul style="list-style-type: none">le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique du message d'activation incomplète des secteurs (si programmé).
Il est mémorisé...	<ul style="list-style-type: none">dans l'historique.

4.4 DESCRIPTION DES SIGNALISATIONS SONORES

Si convenablement programmés, les claviers peuvent émettre des signalisations sonores à la suite de certains événements.

4.4.1 Signalisation Temps d'entrée/sortie

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">l'on active un ou plusieurs secteurs associés aux claviers ayant ce service habilité (Temps de sortie).l'on active un ou plusieurs groupes avec un ou plusieurs secteurs associés ayant ce service habilité (Temps de sortie).une entrée est ouverte (ex. entrée spécialisée Première Entrée) (Temps d'entrée).
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">pendant le temps d'entrée/sortie des secteurs ou le temps de retard de l'entrée retardée.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none">les claviers habilités et associés.les sorties programmées Buzzer ayant au moins un secteur en commun avec l'activation.



ATTENTION ! Les centrales sortent d'usine avec la signalisation sonore du temps d'entrée/sortie déjà activée et configurée pour respecter les dispositions de la norme EN50131. Toute modification de cette configuration obligatoire annulera la conformité du système à la norme EN50131.

4.4.2 Préavis saisie

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none">le Temps de préavis programmé pour l'exécution d'une commande d'activation des secteurs par le programmeur horaire, est intervenu.
Il perdure...	<ul style="list-style-type: none">jusqu'à l'activation des secteurs ou l'introduction d'un retard.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none">les claviers habilités et associés avec un bip sonore par minute.les sorties programmées Préavis saisie ayant au moins un secteur en commun avec l'activation.

4.4.3 Carillon

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> une entrée dont la fonction auxiliaire Carillon a été habilitée est ouverte et si tous les secteurs auxquels elle est associée sont désactivés.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none"> Les claviers habilités et associés, avec deux bips sonores consécutifs. pendant 1 seconde pour les sorties programmées Carillon ayant au moins un secteur en commun.

4.4.4 Etat du système à travers les sirènes radio



Certaines sirènes permettent de signaler l'état du système, en présence d'activations et de désactivations, via la télécommande ou d'autres moyens, y compris à distance. Leur comportement rappelle celui des systèmes antivols des voitures, dont l'activation/désactivation est signalée par des bips sonores et des clignotements des feux de direction.

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> l'on active/désactive un ou plusieurs secteurs ou l'ensemble du système, si convenablement programmé.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none"> des sirènes internes et externes du système.
Il est signalé...	<ul style="list-style-type: none"> sur les sirènes par une signalisation seulement sonore ou sonore/visuelle : <ul style="list-style-type: none"> HP500 activation = 1 bip sonore + 1 clignotement ; désactivation = 2 bips sonores + 1 clignotement séquentiel IS500 activation = 1 bip sonore ; désactivation = 2 bips sonores

4.5 DESCRIPTION DES SIGNALISATIONS VOCALES



Ces fonctions ne sont pas présentes sur la centrale MP500/4.

Les signalisations vocales sont uniquement disponibles avec les claviers KP500DV/N et la centrale doit être équipée d'un module vocal.

4.5.1 Message d'Activation / Désactivation

Il est engendré si...	<ul style="list-style-type: none"> un ou plusieurs secteurs sont activés ou désactivés au moyen d'un clavier vocal. un ou plusieurs groupes sont activés ou désactivés au moyen d'un clavier vocal.
Il est activé sur...	<ul style="list-style-type: none"> les claviers habilités à ce service.
La phrase suivante est émise...	<p>En cas d'activation :</p> <ul style="list-style-type: none"> « <i>Activation effectuée</i> », suivie des désignations vocales enregistrées pour chacun des secteurs activés. <p>En cas de désactivation :</p> <ul style="list-style-type: none"> « <i>Désactivation</i> », suivie des désignations vocales enregistrées pour chacun des secteurs désactivés. <p>En cas de non-activation d'un ou de plusieurs secteurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> « <i>Activation non effectuée</i> », suivie des désignations vocales enregistrées pour chacun des secteurs qu'il n'a pas été possible d'activer, à cause d'une ou de plusieurs entrées ouvertes ; « <i>Attention : entrée ouverte</i> ». <p>En cas d'activation avec exclusion automatique des entrées ouvertes :</p> <ul style="list-style-type: none"> « <i>Activation effectuée</i> », suivie des désignations vocales enregistrées pour chacun des secteurs activés. « <i>Attention : entrée exclue</i> ».
Il s'interrompt...	<ul style="list-style-type: none"> en appuyant sur la touche  .



ATTENTION ! La fonction "AUTO-INHIB." ne respecte pas les dispositions réglementaires et annule la conformité à la norme EN50131.

5 GESTION AVANCEE DU SYSTEME

Le présent chapitre contient les informations nécessaires pour compléter la gestion du système, y compris les procédures utilisées moins souvent par rapport à celles d'activation/désactivation du système.

5.1 CODES D'ACCES AU SYSTEME

L'accès à certaines fonctions du système dépend du type de code d'accès (Principal, Utilisateur, Technicien ou Responsable Technique). Les codes disponibles sont les suivants :

- **Code Principal.** Ce code est toujours habilité et c'est le seul autorisé à l'habilitation des autres utilisateurs, des clés, du programmeur horaire et de l'accès à distance. Il peut rétablir la valeur d'usine des autres codes d'accès (en cas d'oubli du code d'accès modifié).
- **Code Technicien.** Ce code doit être habilité à chaque fois par le code Principal et il se désactive automatiquement dès qu'un autre code valide est saisi ou qu'une clé valide est utilisée. Il permet de programmer le système et d'en effectuer la maintenance. Il s'agit du code utilisé par l'installateur. Il peut rétablir la valeur d'usine des autres codes d'accès (en cas d'oubli du code d'accès modifié).



ATTENTION ! Si un quelconque utilisateur saisit son propre code alors que le code Technicien est habilité, celui-ci sera automatiquement désactivé. La même chose se produit en cas d'introduction d'une clé électronique ou de proximité.

- **Code utilisateur.** Ce code doit être habilité par le code Principal et il reste valide tant qu'il n'est pas désactivé par le code Principal ou par une commande du programmeur horaire. Il s'agit du code dont se servent les utilisateurs pour leurs opérations ordinaires : activation/désactivation du système, affichage de l'état du système, lecture de l'historique des événements et modification du code d'accès.
- **Code Responsable Technique.** Ce code doit être habilité par le code Principal et il se désactive automatiquement dès qu'un autre code valide est saisi ou qu'une clé valide est utilisée. Il permet d'accéder à un nombre limité de fonctions de configuration du système. Il peut rétablir la valeur d'usine des autres codes d'accès (en cas d'oubli du code d'accès modifié).



ATTENTION ! Si un quelconque utilisateur saisit son propre code alors que le code Responsable Technique est habilité, celui-ci sera automatiquement désactivé. La même chose se produit en cas d'introduction d'une clé électronique ou de proximité.

Chaque code d'accès peut être librement programmé, avec une longueur comprise entre 4 et 6 chiffres. Chaque utilisateur peut librement changer son propre code d'accès.



ATTENTION ! Avec l'utilisation du serveur web seulement les codes à 6 chiffres sont permis.



ATTENTION ! Tout code d'accès comportant moins de 6 chiffres annule la conformité EN50131 grade 3 de l'ensemble du système d'alarme d'intrusion.
En l'absence d'autres restrictions, les codes d'accès à 5 ou 6 chiffres assurent la conformité à la norme EN50131 grade 2.
Les codes à 4 chiffres annulent toute conformité à la norme EN50131.



CONSEIL : Il est préférable que tous les utilisateurs, y compris le Principal et le Technicien, changent leurs codes avant de mettre le système en service.

Pour accéder aux menus ou aux fonctions, le code d'accès saisi doit toujours être validé par la touche .

Dans les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01, la fonction sous-contrainte est habilitée quand on modifie automatiquement son propre code, le système affecte aussi un code pour la fonction sous-contrainte qui est identique au code choisi + 1 (exemple, si on choisit 789456, le code sous-contrainte sera 789457).



ATTENTION ! L'habilitation de la fonction sous-contrainte annule la conformité à la norme EN50131.

5.1.1 Codes d'accès prédéfinis

Les centrales MP500/4, MP500/8 et MP500/16 sortent d'usine avec des codes prédéfinis.

Les codes Technicien et Responsable Technique sont habilités à la sortie d'usine et ils sont désactivés dès la première saisie d'un code Principal ou Utilisateur valide.

Type de code	Niveau	Code prédéfini	Secteurs associés	Habilité à la sortie d'usine	Durée de l'habilitation (si habilité)
Technicien	3	000000	Tous	Oui	Session temporaire
Principal	2	111111	Tous	Oui	Permanente
Utilisateur (2÷14)	2	000020-000140	Secteur 1	Non	Jusqu'à sa désactivation explicite
Responsable Technique	3	222222	Tous	Oui	Session temporaire

Tableau 11 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/4

Type de code	Niveau	Code prédéfini	Secteurs associés	Habilité à la sortie d'usine	Durée de l'habilitation (si habilité)
Technicien	3	000000	Tous	Oui	Session temporaire
Principal	2	111111	Tous	Oui	Permanente
Utilisateur (2÷31)	2	000020-000310	Secteur 1	Non	Jusqu'à sa désactivation explicite
Responsable Technique	3	222222	Tous	Oui	Session temporaire

Tableau 12 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/8

Type de code	Niveau	Code prédéfini	Secteurs associés	Habilité à la sortie d'usine	Durée de l'habilitation (si habilité)
Technicien	3	000000	Tous	Oui	Session temporaire
Principal	2	111111	Tous	Oui	Permanente
Utilisateur (2÷62)	2	000020-000620	Secteur 1	Non	Jusqu'à sa désactivation explicite
Responsable Technique	3	222222	Tous	Oui	Session temporaire

Tableau 13 – Codes d'accès prédéfinis pour MP500/16

5.1.2 Changement de code

Chaque utilisateur peut librement changer son propre code d'accès.

Pour changer de code, procéder comme suit:

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CONFIGURATIONS.
- 3) Appuyer sur , puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MODIF MOT PASSE.
- 4) Appuyer sur .
- 5) Entrer le nouveau code (4 à 6 chiffres) puis appuyer sur .



ATTENTION! Avec l'utilisation du serveur web seulement les codes à 6 chiffres sont permis.



ATTENTION! Tout code d'accès comportant moins de 6 chiffres annule la conformité EN50131 grade 3 de l'ensemble du système d'alarme d'intrusion.
En l'absence d'autres restrictions, les codes d'accès à 5 ou 6 chiffres assurent la conformité à la norme EN50131 grade 2.
Les codes à 4 chiffres annulent toute conformité à la norme EN50131.

- 6) Entrer une deuxième fois le nouveau code et valider par .
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

```
UT02: . . .
ETAT SYSTEME
```

```
UT02: . . .
CONFIGURATIONS
```

```
CONFIGURATIONS
MODIF MOT PASSE
```

```
MODIF MOT PASSE
NOUVEAU :   - - -
```

```
MODIF MOT PASSE
CONFIRMER:  - - - - -
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

5.1.3 Réinitialisation d'un code d'accès

Si un utilisateur a oublié son code, il est possible de ramener un code d'accès à sa valeur d'usine (voir le paragraphe 5.1.1 Codes d'accès prédéfinis).

Pour ramener un code à sa valeur d'usine, procéder comme suit :

- 1) Composez le <code Principal / Technicien / Responsable Technique > et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CONFIGURATIONS.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEURS.
- 4) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CODE DEFAULT.
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser et pour sélectionner l'utilisateur dont le code doit être réinitialisé. Valider le choix par .
- 7) Valider l'opération par (UTxx est l'utilisateur sélectionné).
- 8) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

```
UT01: PRINCIPAL
ETAT SYSTEME
```

```
UT01: PRINCIPAL
CONFIGURATIONS
```

```
CONFIGURATIONS
UTILISATEURS
```

```
UTILISATEURS
CODE DEFAULT
```

```
CODE DEFAULT
UT00: TECHNICIEN
```

```
UTxx: . . .
ETES-VOUS SUR?
```

```
UTILISATEURS
CODE DEFAULT
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

5.1.4 Saisie d'un code ou utilisation d'une clé non valides

Si l'on saisit 21 fois de suite un code d'accès non valide ou si l'on utilise 21 fois de suite une clé non valide, la centrale interprète cela comme une tentative de sabotage et engendre donc une alarme sabotage, en activant toutes les sorties d'alarme sabotage prévues et les éventuels appels téléphoniques.

Dès qu'un code correct est saisi ou qu'une clé valide est utilisée, le décompte des codes erronés est remis à zéro.



ATTENTION ! Au bout de la 10^{ème} tentative consécutive de saisie du code d'accès ou de clés non valides, les lecteurs et les claviers du système seront verrouillés pendant 90 secondes. Le clavier affichera alors le message "WAIT please" (ATTENDRE s.v.p.) et un chiffre indiquant la durée résiduelle de verrouillage. Pendant ce laps de temps, il n'est pas possible de composer de codes ou de clés. Un fois la durée de verrouillage expirée, le système permettra de nouveau la saisie d'autres codes/clés. Au bout de 10 nouvelles tentatives non valides (avec verrouillage pendant 90 secondes), la centrale considérera cela comme une tentative de sabotage et déclenchera l'alarme correspondante.

5.2 LES MENUS

Toutes les opérations de configuration et d'habilitation des fonctions du système se font à travers des menus. Les opérations permettant d'accéder aux menus et de surfer à l'intérieur de ces derniers, sont décrites ci-après.

5.2.1 Accès aux menus

Il existe deux possibilités pour accéder aux menus :

1. Composer un code d'accès (Principal, Technicien, Utilisateur ou Responsable Technique), puis appuyer sur  et enfin sur . Le menu affiché prendra en compte les droits associés au code d'accès utilisé.
2. En alternative, appuyer directement sur la touche . L'on accédera ainsi au menu à accès libre, décrit ci-après.

5.2.2 Navigation dans les menus

Les menus sont organisés à partir d'une structure à arborescence, c'est-à-dire avec des sous-menus plus ou moins imbriqués, constitués de plusieurs rubriques.

Les options des sous-menus affichées ne sont pas toujours les mêmes car elles dépendent du code d'accès utilisé et de la configuration du système. Par exemple, si l'interface pour les dispositifs radio ER500 n'a pas été installée, les options de menu correspondantes n'apparaîtront pas. De même, l'option de menu HABILITE (utilisateurs, clés, etc.) est uniquement présente dans le menu Principal.

L'afficheur LCD visualise généralement le menu courant sur la première ligne et l'option de sous-menu sur la deuxième ligne.

HISTORIQUE TOTAL

Dans l'exemple, HISTORIQUE est le menu courant, tandis que TOTAL est l'un de ses possibles sous-menus. L'afficheur OLED est différent, mais les informations apparaissent selon les mêmes critères.

Le tableau suivant illustre les différentes touches utilisées pour parcourir les menus.

	Accès au menu.
	Validation du code d'accès saisi, accès au sous-menu affiché ou validation de la sélection effectuée.
	Retour à la page ou au niveau de menu précédents.
	Défilement des options du menu.
	Défilement des options du menu.

Par exemple, en cas d'accès avec le code Principal à l'option de menu suivante :

HABILITE TECHNICIEN

il sera possible d'utiliser ainsi les différentes touches :

- Appuyer sur les touches  et  pour faire défiler les sous-menus du menu HABILITE, à savoir TECHNICIEN, RESP. TECHNIQUE, UTILISATEUR, CLE, COMMANDES HORAIRES, MESSAGES VOCAUX, AVANCES. Les options des sous-menus se succèdent de manière cyclique (dans ce cas, TECHNICIEN succède à AVANCES).
- Appuyer sur la touche  pour accéder au sous-menu TECHNICIEN, dont les options de sous-menu sont HABILITE et DESHABILITE.
- Appuyer sur la touche  pour revenir au menu principal de l'utilisateur Principal (UT01:PRINCIPAL), dont HABILITE est d'une des options de sous-menu.
- Appuyer à plusieurs reprises sur la touche  pour quitter le menu.

Si aucune touche n'est enfoncée, le système quitte automatiquement le menu au bout d'une minute.

La pression de chaque touche est signalée par un bref *bip* sonore.

La confirmation de la validité du paramètre saisi (par exemple, un code d'accès correct) est signalée par un *double bip* sonore.

La saisie d'un paramètre erroné (par exemple, un code utilisateur incorrect) est signalée par un *bip* prolongé.

5.3 LE MENU A ACCES LIBRE

Appuyer directement sur la touche  pour accéder aux options de menu suivantes :

- **MESSAGE DE SERVICE (non disponible avec MP500/4).** Permet d'écouter, d'enregistrer et d'effacer des messages audio de service. Pour accéder aux fonctions, il est nécessaire de composer un code valide. Ce menu est uniquement disponible avec les claviers vocaux (KP500DV/N) et une carte optionnelle SV500N doit être installée dans la centrale. Pour plus d'informations, voir le par. 2.16 *MESSAGE DE SERVICE*.
- **INFO CLAVIER.** Permet de sélectionner ce qui sera visualisé par l'afficheur au repos : date et heure, état des groupes ou des secteurs. Pour effectuer la sélection, il est nécessaire de composer un code d'accès valide. Pour plus d'informations, voir le par. 5.9.1 *Info Clavier*.



ATTENTION ! Tout affichage autre que la date et l'heure annule la conformité EN50131 grade 3 de l'ensemble du système d'alarme d'intrusion.

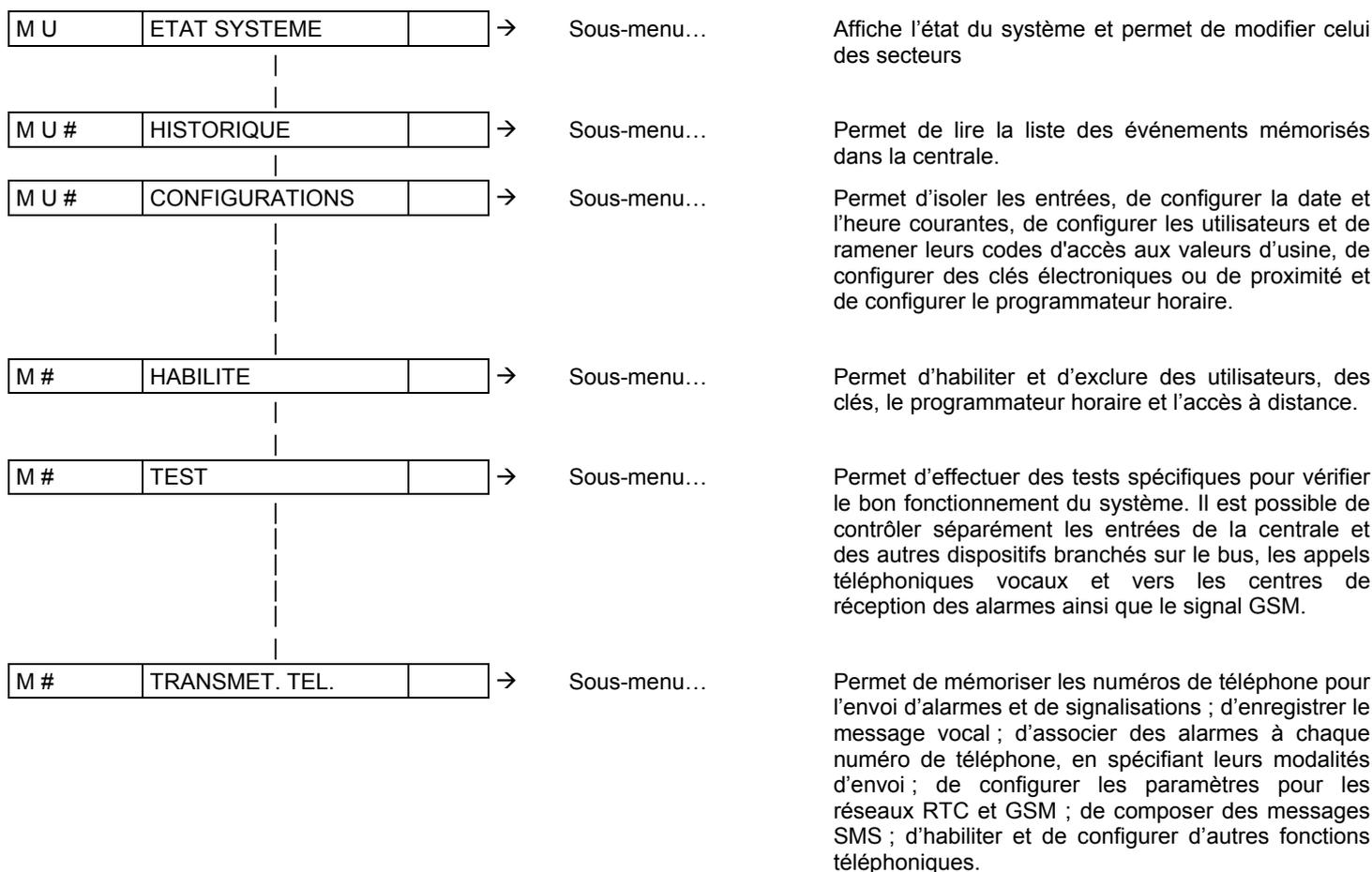
- **REGLER BUZZER.** Réglage de l'intensité des signalisations sonores du clavier. Pour plus d'informations, voir le par. 5.9.2 *Réglage du volume du buzzer*.
- **REGLER CONTRASTE.** Réglage du contraste de l'afficheur. Pour plus d'informations, voir le par. 5.9.3 *Réglage du contraste de l'afficheur*.
- **REGLER ECLAIRAGE.** Réglage de l'intensité du rétro-éclairage de l'afficheur. Pour plus d'informations, voir le par. 5.9.4 *Réglage du rétro-éclairage*.

5.4 MENU PRINCIPAL

Le menu principal est le premier auquel on accède après la procédure d'authentification. A partir des options de ce menu, l'on accède aux différents sous-menus.

Le schéma suivant montre que l'utilisateur Principal (M) dispose d'un nombre d'options et de fonctions supérieur à celui des autres utilisateurs (U). En d'autres termes, l'utilisateur Principal peut accomplir toutes les actions des autres utilisateurs, ainsi que des opérations supplémentaires.

Des différences entre Principal et Utilisateur peuvent exister aussi dans les sous-menus. Par exemple, mêmes s'ils disposent tous les deux du menu CONFIGURATIONS, seul le Principal peut accéder à ses sous-menus pour habilitier/exclure des utilisateurs, des clés ou d'autres fonctions.



#: uniquement accessible lorsque le système est désactivé.

5.5 SAISIE DE CARACTERES ALPHANUMERIQUES

Le clavier permet de composer des caractères alphanumériques pour mémoriser des noms descriptifs pour les utilisateurs, les secteurs, les groupes, les sorties, etc. Chaque nom peut être composé d'un maximum de 24 caractères. Les touches permettent de sélectionner cycliquement plusieurs caractères, comme le montre le tableau qui suit. Le point de saisie d'un nouveau caractère est indiqué par un curseur clignotant sur l'afficheur.

Pour écrire un nom :

- appuyer à plusieurs reprises sur la touche associée au caractère désiré, jusqu'à ce que celui-ci apparaisse ;
- utiliser les touches  et  pour passer à la position suivante ou précédente (pour supprimer les caractères de trop, utiliser la touche );
- appuyer enfin sur la touche  pour mémoriser le nom ou bien sur la touche  pour quitter la procédure sans mémoriser le nom.

Touche	Caractère
1	. / : ; ! ? 1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5

Touche	Caractère
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	[espace] 0 + -

5.6 HABILITATIONS ET EXCLUSIONS

Pour pouvoir intervenir sur le système, les techniciens et les utilisateurs ordinaires doivent être préalablement habilités. Seul l'utilisateur Principal est habilité en permanence. Il peut habilitier/exclure tous les autres utilisateurs et les clés (électroniques et de proximité) ainsi que des fonctions particulières du système.

Voici ce que comporte l'habilitation/exclusion des utilisateurs et des clés. Lors de la programmation, les utilisateurs et les clés sont configurés pour spécifier leurs attributions respectives. Ces "attributions" sont cependant gelées tant que l'utilisateur Principal ne les autorise pas. De même, l'utilisateur Principal peut révoquer à tout moment son autorisation, en annulant ces "attributions". L'autorisation et la révocation de l'autorisation sont respectivement dénommées habilitation et exclusion. Il est important de comprendre que le fait d'exclure ne signifie pas effacer la configuration effectuée lors de la programmation, mais simplement la suspendre. En effet, en habilitant de nouveau un utilisateur ou une clé (électronique ou de proximité) précédemment exclus, ils retrouveront immédiatement toutes leurs "attributions".



CONSEIL : Les fonctions habilitation/exclusion des codes utilisateur et des clés peuvent s'avérer très utiles, notamment en association avec le programmeur horaire, pour permettre un accès limité dans le temps aux locaux protégés.

Une métaphore peut aider à mieux comprendre les notions de configuration, programmation, habilitation/exclusion.

Dans notre quotidien, nous utilisons une multitude de clés : portail, accès au garage, appartement, voiture, cave, garage, local technique, cadenas du vélo, etc. Chaque clé nous permet d'accéder quelque part ou d'utiliser quelque chose. Dans un système d'alarme, les clés sont remplacées par des fonctions, qui nous permettent d'accomplir un certain nombre d'actions.

En créant des trousseaux de clés, nous pouvons faire en sorte que chacun d'entre eux nous permette de faire certaines choses, mais pas d'autres. Par exemple, nous pourrions créer un trousseau comprenant la clé du garage et celle du cadenas des vélos, puis un autre trousseau avec la clé du garage et celle de la voiture. Dans les deux cas, le garage s'ouvrira mais le moyen de transport qui sera utilisé pour se déplacer ne sera pas le même. Dans le système d'alarme, l'équivalent des trousseaux de clés s'appelle "configuration" et leur création se fait à travers la "programmation".

Les actions d'habilitation/exclusion utilisées pour le système d'alarme correspondent au fait de remettre et de retirer le trousseau de clés à quelqu'un.

Les habilitations/exclusions ne se limitent pas aux utilisateurs et aux clés. Elles concernent aussi d'autres fonctions du système, lesquelles peuvent être ainsi activées/désactivées sans qu'il soit nécessaire de reprogrammer leurs configurations.

5.6.1 Habilitation du Technicien

Pour pouvoir intervenir sur le système, le Technicien doit être préalablement habilité. Pour des raisons de sécurité, l'habilitation du Technicien est révoquée après chaque saisie d'un code Utilisateur ou Principal, ou après utilisation d'une clé électronique ou de proximité.

 **ATTENTION!** Lors de la première mise sous tension du système et après chaque réinitialisation, le Technicien est automatiquement habilité.

Pour habilitier le Technicien, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur .
- 3) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 4) Appuyer sur pour habilitier le Technicien.
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
TECHNICIEN

TECHNICIEN
HABILITE

HABILITE
TECHNICIEN

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.2 Habilitation de l'Utilisateur

Pour pouvoir intervenir sur le système, chaque utilisateur doit être préalablement habilité.

Pour habilitier un utilisateur, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEUR.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner l'utilisateur. Valider le choix par .
- 5) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 6) Appuyer sur pour habilitier l'utilisateur.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
UTILISATEUR

UTILISATEUR
UT02 : . . .

UT02 : . . .
HAB/DESHAB.UTIL.

HAB/DESHAB.UTIL.
HABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.3 Habilitation clé

Pour pouvoir intervenir sur le système, chaque clé doit être préalablement habilitée.

 **ATTENTION !** Pour pouvoir intervenir sur le système, le Technicien doit être préalablement habilité.

Pour habiliter une clé, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal>, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CLE.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner la clé. Valider le choix par .
- 5) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 6) Appuyer sur pour habiliter la clé.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
CLE

CLE
CL01 : . . .

CL01 : . . .
HAB/DESHAB.CLES

HAB/DESHAB.CLES
HABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.4 Habilitation du Responsable Technique

Pour pouvoir intervenir sur le système, le Responsable Technique doit être préalablement habilité. Pour des raisons de sécurité, l'habilitation du Responsable Technique est révoquée après chaque saisie d'un code Utilisateur ou Principal, ou après utilisation d'une clé électronique ou de proximité.

 **ATTENTION !** Lors de la première mise sous tension du système et après chaque réinitialisation, le Responsable Technique est automatiquement habilité.

Pour habiliter le Responsable Technique, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal>, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher RESP. TECHNICIEN.
- 3) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 4) Appuyer sur pour habiliter le Responsable Technique.
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
RESP. TECHNIQUE

RESP. TECHNIQUE
HABILITE

HABILITE
RESP. TECHNIQUE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.5 Habilitation du programmateur horaire

Pour pouvoir utiliser le programmateur horaire, celui-ci doit être préalablement habilité. L'habilitation n'est possible qu'en présence de commandes horaires programmées.

Pour habiliter le programmateur horaire, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher COMM.HORAIRES.
- 3) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 4) Appuyer sur pour habiliter les commandes horaires.
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
COMM. HORAIRES

COMM. HORAIRES
HABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

EN50131
NOT RELATED

5.6.6 Habilitation des messages vocaux

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Pour habiliter les messages vocaux, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MESSAGES VOCAUX.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner le message vocal à habiliter: PANNE, ETAT SECTEUR, ETAT SYSTEME, MSG.DE SERVICE.
- 5) Valider le choix du message par .
- 6) Utiliser les touches et pour sélectionner HABILITE.
- 7) Appuyer sur pour habiliter le message vocal.
- 8) Répéter les opérations depuis le point 4 pour habiliter d'autres messages vocaux. Au terme, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
MESSAGES VOCAUX

MESSAGES VOCAUX
PANNE

MP500/16
12/01/2014 10:10

~~EN50131~~

5.6.7 Habilitation de l'accès à distance

L'habilitation de l'accès à distance rend possible la télégestion du système, par exemple pour permettre à l'installateur d'effectuer la maintenance à distance.

Pour habiliter l'accès à distance du système, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher AVANCES.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 5) Appuyer sur pour habiliter l'accès à distance.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
AVANCES

AVANCES
ACCES LONTAIN

ACCES LONTAIN
HABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.8 Habilitation de la désactivation à distance

L'habilitation de la désactivation à distance permet de désactiver le système, totalement ou en partie, à distance, par exemple pour permettre l'accès aux locaux même si on n'y est pas physiquement présent.

Pour habilitier la désactivation à distance du système, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher AVANCES.
- 3) Appuyer sur puis sur pour afficher M.H.S LONTAIN.
- 4) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher HABILITE.
- 5) Appuyer sur pour habilitier la désactivation à distance.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
AVANCES

AVANCES
M.H.S. LONTAIN

M.H.S. LONTAIN
HABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.9 Exclusion Technicien

L'habilitation du Technicien est révoquée après la saisie d'un code Utilisateur ou Principal, ou après utilisation d'une clé électronique ou de proximité.

5.6.10 Exclusion Utilisateur

Pour exclure un utilisateur, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEUR.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner l'utilisateur. Valider le choix par .
- 5) Appuyer sur . Si nécessaire, appuyer sur pour afficher DESHABILITE.
- 6) Appuyer sur pour exclure l'utilisateur.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
UTILISATEUR

UTILISATEUR
UT02 : . . .

UT02 : . . .
HAB/DESHAB.UTIL.

HAB/DESHAB.UTIL.
DESHABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.11 Exclusion d'une clé

Pour exclure une clé, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur OK puis sur MENU et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur OK puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CLE.
- 3) Appuyer sur OK.
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner la clé. Valider le choix par OK.
- 5) Appuyer sur OK. Si nécessaire, appuyer sur pour afficher DESHABILITE.
- 6) Appuyer sur OK pour exclure la clé.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur ESC pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
CLE

CLE
CL01 : . . .

CL01 : . . .
HAB/DESHAB . CLES

HAB/DESHAB . CLES
DESHABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.12 Exclusion du Responsable Technique

L'habilitation du Responsable Technique est révoquée après la saisie d'un code Utilisateur ou Principal, ou après utilisation d'une clé électronique ou de proximité.

5.6.13 Exclusion du programmeur horaire

Une fois le programmeur horaire exclu, aucune commande horaire ne sera exécutée. Les programmations des commandes horaires demeurent néanmoins mémorisées et elles seront réactivées lors d'une nouvelle habilitation du P.O.

Pour exclure le programmeur horaire, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur OK puis sur MENU et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur OK puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher COMM.HORAIRE.
- 3) Appuyer sur OK. Si nécessaire, appuyer sur pour afficher DESHABILITE.
- 4) Appuyer sur OK pour exclure les commandes horaires.
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur ESC pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
COMM. HORAIRES

COMM. HORAIRES
DESHABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.14 Exclusion des messages vocaux

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Pour exclure les messages vocaux des claviers vocaux, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur OK puis sur MENU et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur OK puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MESSAGES VOCAUX.
- 3) Appuyer sur OK.
- 4) Utiliser les touches et pour sélectionner le message vocal à exclure : PANNE, ETAT SECTEUR, ETAT SYSTEME, MSG.DE SERVICE.
- 5) Valider le choix du message par OK.
- 6) Utiliser les touches et pour sélectionner DESHABILITE.
- 7) Appuyer sur OK pour exclure le message vocal.
- 8) Répéter les opérations depuis le point 4 pour exclure les autres messages vocaux. Au terme, appuyer à plusieurs reprises sur ESC pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
MESSAGES VOCAUX

MESSAGES VOCAUX
PANNE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.15 Exclusion de l'accès à distance

Pour exclure l'accès à distance du système, procéder comme suit :

EN50131
GRADO 3

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur OK puis sur MENU et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur OK puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher AVANCES.
- 3) Appuyer sur OK.
- 4) Appuyer sur OK. Si nécessaire, appuyer sur pour afficher DESHABILITE.
- 5) Appuyer sur OK pour exclure l'accès à distance.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur ESC pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
AVANCES

AVANCES
ACCES LONTAIN

ACCES LONTAIN
DESHABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.6.16 Exclusion de la désactivation à distance

Pour exclure la désactivation du système à distance, procéder comme suit :

EN50131
GRADO 3

- 1) Composer le **<code Principal>**, appuyer sur OK puis sur MENU et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 2) Appuyer sur OK puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher AVANCES.
- 3) Appuyer sur OK puis sur pour afficher M.H.S LONTAIN.
- 4) Appuyer sur OK. Si nécessaire, appuyer sur pour afficher DESHABILITE.
- 5) Appuyer sur OK pour exclure la désactivation à distance.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur ESC pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
HABILITE

HABILITE
AVANCES

AVANCES
M.H.S. LONTAIN

M.H.S. LONTAIN
DESHABILITE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.7 PROGRAMMATION DE LA DATE ET DE L'HEURE

La date et l'heure, outre à pouvoir être affichées sur le clavier au repos (voir paragraphe 5.9.1 *Info Clavier*), sont utilisées pour les enregistrements des événements dans leur Historique et dans l'Historique de diagnostic ainsi que pour les fonctions du Programmateur Horaire. Si la date et l'heure ne sont pas correctes, le programmeur horaire ne fonctionnera pas comme prévu et les références temporelles des historiques des événements et de diagnostic seront incorrects.

Pour modifier la date et l'heure affichées à l'écran, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal>, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur
- 2) Appuyer sur .
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Composer directement l'heure au format hh:mm (24 heures) à l'aide des touches numériques, en utilisant éventuellement le 0 initial. En cas de faute de frappe, appuyer sur la touche et accéder de nouveau au menu REGLER HEURE.
- 6) Appuyer sur pour valider l'heure saisie, puis sur .
- 7) Appuyer sur .
- 8) Composer directement la date au format jj/mm/aa à l'aide des touches numériques, en utilisant éventuellement le 0 initial. En cas de faute de frappe, appuyer sur la touche et accéder de nouveau au menu REGLER DATE.
- 9) Appuyer sur pour valider la date saisie, puis sur .
- 10) Appuyer sur . Il est alors possible d'habiliter le passage automatique de l'heure d'hiver / d'été. Dans l'Union Européenne, l'on passe à l'heure d'été le dernier dimanche de mars et à l'heure d'hiver le dernier dimanche d'octobre. Pour habiliter le changement automatique, appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher HABILITE.
- 11) Appuyer sur pour valider l'habilitation, puis sur .
- 12) Appuyer sur . Entre le mois de passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver (10 = octobre dans l'Union Européenne). Composer directement le mois à l'aide des touches numériques.
- 13) Appuyer sur pour valider le mois, puis sur .
- 14) Appuyer sur . Entre le mois de passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été (3 = mars dans l'Union Européenne). Composer directement le mois à l'aide des touches numériques.
- 15) Appuyer sur pour valider le mois, puis sur .
- 16) Appuyer sur . A l'aide des touches et , sélectionner le dimanche (DERNIER DIMANCHE ou PREMIER DIMANCHE) de changement de l'heure (dans l'Union Européenne, le dernier dimanche du mois), puis valider le choix par .
- 17) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
CONFIGURATIONS

CONFIGURATIONS
HEURE ET DATE

HEURE ET DATE
REGLER HEURE

REGLER HEURE
HEURE10h05m

HEURE ET DATE
REGLER DATE

REGLER DATE
DATE 12/01/14

HEURE ET DATE
HEURE D'ETE

HEURE D'ETE
HABILITE

HEURE ET DATE
MOIS D'HIVER

MOIS D'HIVER
10

HEURE ET DATE
MOIS D'ETE

MOIS D'ETE
3

HEURE ET DATE
DIMANCHE

DIMANCHE
DERNIER DIMANCHE

MP500/16
12/01/2014 10:10

5.8 HISTORIQUE DES EVENEMENTS

L'Historique mémorise les 1000 derniers événements (activations, désactivations, alarmes, sabotages, etc.) qui ont affecté le système.

Les événements sont mémorisés du plus récent au plus ancien ; autrement dit, l'événement le plus récent est celui qui a le numéro d'identification le plus bas. Au fur et à mesure qu'on ajoute de nouveaux événements, tous les événements mémorisés glissent d'une position.

Quand l'Historique atteint sa taille maximale (1000 événements), chaque nouvel événement qui doit être mémorisé cause la suppression de l'événement mémorisé le plus ancien.

L'historique peut être examiné tant par l'utilisateur Principal que par les autres utilisateurs, mais seul le Technicien peut l'effacer (voir Manuel de Programmation).

 **ATTENTION !** Si des groupes ont été créés, l'Historique pourra être affiché pour l'ensemble du système ou pour un groupe spécifique.

 **ATTENTION !** Indépendamment du choix (groupes ou total), un utilisateur ne pourra afficher que les événements relatifs aux secteurs de son ressort, c'est-à-dire aux secteurs auxquels il est associé.

L'utilisateur Principal, associé en permanence à tous les secteurs, pourra toujours afficher la totalité des événements mémorisés.

5.8.1 Interprétation des données affichées

Les informations d'un événement mémorisé dans l'Historique sont ainsi affichées à l'écran :

```
xxxx hh:mm jj/MM
<<Texte>>
```

où :

- **xxxx** est le numéro progressif de l'événement (0001 est l'événement le plus récent, 1000 est le plus ancien) ;
- **hh:mm** représente les heures et les minutes auxquelles l'événement a eu lieu ;
- **jj/MM** représente le jour et le mois où l'événement a eu lieu ;
- **<< Texte >>** représente la description textuelle de l'événement.

En fonction du type d'événement, d'autres informations sont disponibles, accessibles cycliquement en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche .

5.8.2 Consultation de l'Historique

Pour consulter l'Historique des événements, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal>, appuyer sur  puis sur  et, enfin, à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher HISTORIQUE.
- 2) Appuyer sur .
- 3) Utiliser les touches  et  pour choisir si afficher la totalité de l'historique (TOTAL) ou uniquement celui des groupes (GROUPE). Valider le choix par .
- 4) En cas de sélection de TOTAL, le dernier événement mémorisé s'affichera. Appuyer à plusieurs reprises sur  pour afficher d'éventuelles nouvelles informations sur l'événement affiché.
- 5) Utiliser les touches  et  pour faire défiler les événements mémorisés.
- 6) En cas de sélection de GROUPE, utiliser les touches  et  pour sélectionner le groupe concerné.
- 7) Valider le choix par .
- 8) Appuyer sur  pour afficher le dernier événement mémorisé pour le groupe. Utiliser les touches  et  pour faire défiler les événements mémorisés.
- 9) Au terme, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

```
UT01 : PRINCIPAL
HISTORIQUE
```

```
HISTORIQUE
TOTAL
```

```
HISTORIQUE
GROUPE
```

```
0001 10:31 12/01
CODE VALIDE
```

```
GROUPE
GR A:...
```

```
GR A:...
LIRE HISTORIQUE
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:40
```


5.9.3 Réglage du contraste de l'afficheur

 **ATTENTION !** Le réglage du contraste de l'afficheur ne s'applique pas au clavier KP500DP/N.

Pour modifier le contraste de l'afficheur, procéder comme suit :

- 1) Appuyer sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher REGLER CONTRASTE.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches  et  pour le réglage. Valider le nouveau contraste en appuyant sur .
- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

```
ETAT SYSTEME
MSG.DE SERVICE
```

```
ETAT SYSTEME
REGLER CONTRASTE
```

```
REGLER CONTRASTE
- _■ ■ +
```

5.9.4 Réglage du rétro-éclairage

Pour modifier le degré de luminosité de l'afficheur, des touches et des LED, procéder comme suit :

- 1) Appuyer sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher REGLER ECLAIRAGE.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Utiliser les touches  et  pour le réglage. Valider le nouveau degré de luminosité en appuyant sur .

```
ETAT SYSTEME
MSG.DE SERVICE
```

```
ETAT SYSTEME
REGLER ECLAIRAGE
```

```
REGLER ECLAIRAGE
- _■ ■ +
```

 **ATTENTION !** Si l'on diminue jusqu'à 0 (pas de petits carrés allumés), les touches resteront éteintes et l'afficheur ne sera lisible qu'en présence d'un bon éclairage ambiant. Même en appuyant sur les touches, le rétro-éclairage ne se réactivera pas.

 **ATTENTION !** Le réglage du rétro-éclairage impacte aussi sur la luminosité des LED d'état (lesquelles ne s'éteignent toutefois pas si le niveau est réglé sur 0) ; ce réglage impacte en revanche sur la consommation d'énergie du clavier.

- 5) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

6 UTILISATEURS ET CLES

Ce chapitre illustre les modalités permettant d'ajouter de nouveaux utilisateurs et d'acquérir de nouvelles clés.

L'ajout d'un utilisateur consiste essentiellement à configurer une mémoire "utilisateur" de la centrale, c'est-à-dire à définir si elle est associée à l'ensemble du système ou à quelques secteurs seulement et à lui attribuer un nom en clair.

L'acquisition d'une nouvelle clé consiste à faire reconnaître par la centrale le code d'une clé et à associer celle-ci à l'ensemble du système ou à quelques secteurs seulement et à lui attribuer un nom en clair.

Dans les deux cas, après avoir "créé" un nouvel utilisateur ou une nouvelle clé, il sera nécessaire de les habilitier (voir paragraphe 5.6 *HABILITATIONS ET EXCLUSIONS*).

6.1 UTILISATEURS

6.1.1 Associer un utilisateur

Pour associer un utilisateur au système (tous les secteurs), procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal> et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CONFIGURATIONS.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEURS.
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser les touches et pour sélectionner l'utilisateur désiré. Valider le choix par .
- 7) Appuyer sur .
- 8) Utiliser les touches et pour associer l'utilisateur à l'ensemble du système (SYSTEME) ou à quelques secteurs seulement. Valider le choix par .
- 9) En cas de sélection de SECTEURS, il apparaîtra
- 10) Utiliser les touches et pour se déplacer parmi les secteurs et les touches et pour sélectionner/désélectionner le secteur (petit carré vide = non associé, petit carré plein = associé). Valider le choix en appuyant sur la touche .
- 11) Dans les deux cas, au terme, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
CONFIGURATIONS

CONFIGURATIONS
UTILISATEURS

UTILISATEURS
CONFIG. UTILISAT.

CONFIG. UTILISAT.
UT00 : TECHNICIEN

UT03 : ...
ASSOCIER

ASSOCIER
SYSTEME

SE01 :
□□□□●●●●●●●●●●

6.1.2 Nom en clair d'un utilisateur

Le fait d'attribuer un nom en clair à un utilisateur facilite son identification dans les opérations d'habilitation, de configuration et de lecture de l'Historique des événements.

Pour attribuer un nom en clair à un utilisateur, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur> et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CONFIGURATIONS.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEURS.
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser les touches et pour sélectionner l'utilisateur désiré. Valider le choix par .
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher NOMMER.
- 8) Valider par .
- 9) A l'aide du clavier, entrer un nom descriptif pour l'utilisateur (voir le paragraphe 5.5 SAISIE DE CARACTERES ALPHANUMERIQUES). La longueur maximale du nom est de 24 caractères.
Valider le choix par .
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
CONFIGURATIONS

CONFIGURATIONS
UTILISATEURS

UTILISATEURS
CONFIG. UTILISAT .

CONFIG. UTILISAT .
UT00 : TECHNICIEN

UT03 : ...
ASSOCIER

UT03 : ...
NOMMER

NOMMER
UT03 :

7 TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE

 **ATTENTION !** Les informations ci-dessous supposent que la centrale MP500/4, MP500/8 ou MP500/16 soit raccordée au moins à un réseau téléphonique : RTC ou GSM (non disponible avec MP500/4).

 **ATTENTION !** Le type de raccordement de la centrale détermine la conformité à la norme EN50131.

Si la centrale MP500/8 ou MP500/16 est raccordée via l'interface ILT500-N à un communicateur extérieur ATS4, connecté à son tour à un modem/routeur ADSL, elle est conforme à la norme EN50131 grade 3.

Si la centrale MP500/8 ou MP500/16 est directement raccordée à une ligne téléphonique RTC via l'interface ILT500-N et qu'on utilise des protocoles numériques pour les communications d'alarme, la conformité à la norme EN50131 grade 2 est garantie.

Si la centrale MP500/4, avec interface de connexion RTC intégrée dans sa carte, est directement raccordée à une ligne téléphonique RTC et qu'on utilise des protocoles numériques pour les communications d'alarme, la conformité à la norme EN50131 grade 2 est garantie.

Tous les autres cas de raccordement téléphonique, y compris l'utilisation du réseau GSM via l'interface IMG500, ne sont pas conformes à la norme EN50131.

Ce chapitre explique comment :

- fonctionnent les alarmes téléphoniques ;
- entrer, modifier ou effacer un numéro de téléphone ;
- écrire ou effacer un SMS.

7.1 SEQUENCE D'ENVOI DES MESSAGES VOCAUX

EN50131
NOT RELATED

Lorsqu'un ou plusieurs événements d'alarme se produisent, le transmetteur :

- 1) En cas d'événements différents et simultanés, identifie l'événement avec la priorité la plus haute ;
- 2) appelle le(s) numéro(s) de téléphone configuré(s) pour l'événement d'alarme en question, à commencer par celui qui se trouve dans la position de mémoire la plus basse (ex. T02 est appelé avant T05) ;
- 3) effectue jusqu'à 3 tentatives d'appel pour chaque numéro de téléphone et mode d'envoi ;
- 4) en cas de programmation de plusieurs numéros de téléphone, une séquence est créée dans laquelle les appels sont alternativement acheminés vers les différents numéros, en respectant toujours l'ordre de priorité des événements. La séquence des numéros appelés est dynamique et elle dépend des événements tour à tour impliqués et des numéros de téléphone concernés.

Il est possible de bloquer le cycle des appels vocaux vers d'éventuels numéros successifs, en saisissant le code 12 sur le téléphone qui a répondu, après avoir écouté le message et avoir reçu la tonalité d'invitation au code de blocage.

 **ATTENTION !** Les envois de SMS et les appels avec protocole numérique ne peuvent pas être bloqués.

Pour les appels vocaux de signalisation de secours, le code de blocage "12" peut être saisi après avoir refermé la session d'écoute ambiante, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours.

Les appels vocaux et SMS pour les événements d'intrusion peuvent être interrompus aussi par désactivation des secteurs associés aux numéros de téléphone programmés pour l'envoi de ces alarmes. Cette prestation s'avère utile en cas de fausses alarmes.

A noter que tout appel téléphonique déjà entamé ne peut être interrompu et qu'il se poursuit sur ce numéro jusqu'à la fin des 3 tentatives. Aucun appel ultérieur sur d'éventuels numéros successifs programmés pour l'événement d'intrusion, ne sera toutefois effectué.

Si des messages SMS sont envoyés, leur temps d'acheminement dépendra de l'opérateur du réseau téléphonique GSM.

7.2 REPONDEURS TELEPHONIQUES ET CYCLES D'APPEL

Il est important de comprendre ce que la présence d'un répondeur implique pour le numéro de téléphone appelé.

Si, lors de la configuration des paramètres pour la ligne RTC, le "contrôle de réponse" est habilité, le transmetteur pourrait recevoir une "réponse" qu'il pourrait interpréter comme un message d'alarme arrivé à destination, sans effectuer donc d'autres tentatives d'appel.

Dans un tel cas, si la modalité d'envoi de l'alarme est uniquement vocale et avec un seul numéro de téléphone, le destinataire risque de ne pas recevoir le message ou de l'écouter trop tard (la même chose peut se produire, avec une moindre probabilité, avec plusieurs numéros de téléphone, chacun disposant d'un répondeur téléphonique). Dans un tel cas, il est conseillé de désactiver le contrôle de réponse.

7.3 NUMEROS DE TELEPHONE

Les transmetteurs des centrales MP500/4, MP500/8 ou MP500/16 peuvent respectivement mémoriser jusqu'à 12, 12, 12 numéros de téléphone, chacun desquels peut comporter jusqu'à 28 chiffres ou pauses, dans toutes les combinaisons possibles.

Chaque pause dure 2 secondes. Pour des durées plus longues, il suffit de créer une suite de plusieurs pauses. Les pauses sont saisies à l'aide de la touche  et elles sont visualisées sur l'afficheur par un « P ».

Les numéros de téléphone mémorisés peuvent être associés à l'ensemble du système (le numéro de téléphone sera utilisé pour n'importe quel événement) ou à des secteurs spécifiques (le numéro de téléphone sera utilisé seulement pour les événements qui ont concerné les secteurs spécifiés).

Il est en outre possible de choisir le réseau téléphonique (canal) qui sera utilisé par le transmetteur pour se connecter à l'extérieur : le réseau téléphonique traditionnel filaire (RTC) ou le réseau de téléphonie mobile (GSM). Le choix ne sera évidemment possible que si les deux réseaux sont disponibles (réseau téléphonique RTC branché, module GSM en place).

 **ATTENTION !** Aux fins de la conformité à la norme EN50131, le réseau téléphonique GSM ne peut être utilisé.

 **ATTENTION !** Le réseau téléphonique GSM ne peut être utilisé avec la centrale MP500/4.

 **CONSEIL :** En habilitant le répondeur GSM, le module GSM sera toujours actif et l'envoi d'un appel se fera plus rapidement.

7.3.1 Mémorisation d'un numéro de téléphone

Pour mémoriser un numéro de téléphone, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Technicien> et appuyer sur  puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher TRANSMET. TEL.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser les touches  et  pour sélectionner l'emplacement de mémoire du numéro de téléphone. Valider le choix par .
- 7) Composer le numéro de téléphone et valider par  ; appuyer sur  pour effacer le numéro.
- 8) Appuyer sur .
- 9) Appuyer sur .
- 10) Appuyer sur .
- 11) Utiliser les touches  et  pour sélectionner le numéro de téléphone. Valider le choix par .
- 12) Utiliser les touches  et  pour associer le numéro de téléphone à l'ensemble du système ou à des secteurs spécifiques. Valider le choix par .

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TRANSMET. TEL.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

NUMEROS TEL.
NUMERO TEL.

NUMERO TEL.
T01 : . . .

NUMEROS TEL.
NUMERO TEL.

NUMEROS TEL.
ASSOCIER N. TEL.

ASSOCIER N. TEL.
T01 : . . .

T01 : ???
SYSTEME

13) En cas de sélection de SYSTEME, il apparaîtra

SYSTEME
ASSOCIER

14) Utiliser les touches  et  pour associer ou pas le numéro de téléphone à l'ensemble du système. Valider le choix par .

15) En cas de sélection de SECTEURS, il apparaîtra

SE01 :
□□□□●●●●●●●●

16) Utiliser les touches  et  pour se déplacer parmi les secteurs et les touches  et  pour sélectionner/désélectionner le secteur (petit carré vide = non associé, petit carré plein = associé). Valider le choix en appuyant sur la touche .

17) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher RESEAU TELEPH.

NUMEROS TEL.
RESEAU TELEPH.

18) Appuyer sur .

RESEAU TELEPH.
T01:...

19) Utiliser les touches  et  pour sélectionner le numéro de téléphone. Valider le choix par .

T01:..
CHOISIR RESEAU

20) Appuyer sur .

CHOISIR RESEAU
RESEAU RTC

21) Utiliser les touches  et  pour sélectionner le réseau à utiliser : RTC, GSM, LAN ou GPRS. Valider le choix par .

 **ATTENTION !** Le réseau RTC est le seul actuellement conforme à la norme EN50131.

 **ATTENTION !** Si l'on associe un numéro de téléphone à un réseau non habilité, les appels vers ce numéro ne pourront pas être acheminés.

22) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

7.3.2 Modification d'un numéro de téléphone

Pour modifier un numéro de téléphone, procéder comme suit :

1) Composer le <code Principal / Technicien> et appuyer sur  puis sur .

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

2) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher TRANSMET. TEL.

UT01 : PRINCIPAL
TRANSMET. TEL.

3) Appuyer sur .

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

4) Appuyer sur .

NUMEROS TEL.
NUMERO TEL.

5) Appuyer sur .

NUMERO TEL.
T01:...

6) Utiliser les touches  et  pour sélectionner l'emplacement de mémoire du numéro de téléphone. Valider le choix par .

7) Appuyer sur  pour effacer le numéro présent et composer le nouveau numéro de téléphone. Valider le choix par .

8) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

7.3.3 Effacement d'un numéro de téléphone

 **ATTENTION !** L'effacement de numéros de téléphone pourrait ne pas respecter la norme EN50131 et annuler la conformité du système d'alarme d'intrusion. En particulier, vérifier ce qui suit :

- aux fins de la conformité à la norme EN50131 degré 3, ne pas effacer les numéros de téléphone qui utilisent le communicateur extérieur ATS4 avec protocole numérique IDP ;
- aux fins de la conformité à la norme EN50131 degré 2, ne pas effacer les numéros de téléphone qui utilisent le réseau téléphonique RTC avec protocole numérique,
- indépendamment de la conformité aux normes, si l'on efface tous les numéros de téléphone, le système ne pourra plus communiquer avec l'extérieur.

Pour effacer un numéro de téléphone, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur  puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher TRANSMET. TEL.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser les touches  et  pour sélectionner l'emplacement de mémoire du numéro de téléphone. Valider le choix par .
- 7) Appuyer sur  pour effacer le numéro présent et valider son effacement par .
- 8) Appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TRANSMET. TEL.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

NUMEROS TEL.
NUMERO TEL.

NUMERO TEL.
T01 : ...

7.4 SMS

~~EN50131~~

 **ATTENTION !** La notification des alarmes par SMS n'est pas conforme à la norme EN50131 et elle annule la conformité globale du système d'alarme d'intrusion.

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Les centrales MP500/8 et MP500/16 peuvent envoyer des SMS aux numéros de téléphone programmés dans les cas suivants :

- Alarme d'intrusion
- Evénement technologique type 1
- Evénement technologique type 2
- Evénement technologique type 3
- Signalisation d'incendie
- Activation système/secteur *
- Désactivation système/secteur *
- Sabotage
- Avis (échéance SIMCARD)

*) Les SMS ont une longueur maximale de 40 caractères, sauf ceux d'activation/désactivation, qui sont limités à 24 caractères, car ils sont accompagnés des numéros des secteurs concernés par la communication.

A la sortie d'usine, tous les SMS sont vides.

Pour envoyer des SMS, le module GSM doit être installé dans la centrale.

7.4.1 Ecriture des SMS

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Pour écrire le texte d'un SMS, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TRANSMET. TEL.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MESSAGES SMS.
- 5) Appuyer sur .
- 6) Appuyer sur .
- 7) Utiliser les touches et pour sélectionner le type d'événement qui déclenchera l'envoi du message: intrusion, technologique type 1, technologique type 2, technologique type 3, incendie, activation secteur, désactivation secteur, sabotage, avis. Valider le choix par .
- 8) Ecrire le texte à l'aide du clavier alphanumérique et des touches et (voir paragraphe 5.5 SAISIE DE CARACTERES ALPHANUMERIQUES). Une fois le message écrit, appuyer sur pour le mémoriser ou sur pour tout effacer.
- 9) Répéter la procédure depuis le point 7 pour mémoriser les autres SMS.
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01: PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01: PRINCIPAL
TRANSMET. TEL.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

TRANSMET. TEL.
MESSAGES SMS

MESSAGES SMS
EDITE SMS

EDITE SMS
INTRUSION

INTRUSION

7.4.2 Effacement des SMS

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Pour effacer le texte d'un SMS, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TRANSMET. TEL.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MESSAGES SMS.
- 5) Appuyer sur .
- 6) Appuyer sur .
- 7) Utiliser les touches et pour sélectionner l'événement lié au SMS (intrusion, technologique type 1, technologique type 2, technologique type 3, incendie, activation secteur, désactivation secteur, sabotage et avis). Valider le choix par .
- 8) Le message mémorisé s'affiche et le curseur de l'afficheur clignote. Appuyer sur la touche pour effacer le message. Valider l'effacement par .
- 9) Répéter la procédure depuis le point 7 pour effacer d'autres éventuels SMS.
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TRANSMET. TEL.

TRANSMET. TEL.
NUMEROS TEL.

TRANSMET. TEL.
MESSAGES SMS

MESSAGES SMS
EDITE SMS

EDITE SMS
INTRUSION

INTRUSION

7.5 NOTIFICATION D'EPUISEMENT IMMINENT DU CREDIT TELEPHONIQUE

~~EN50131~~

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

A l'aide du transmetteur GSM (module IMG500), il est possible de connaître le crédit résiduel de la carte SIM prépayée.

Les centrales MP500/8 et MP500/16 peuvent acheminer tous les SMS en provenance de numéros externes au système (à savoir, non inclus dans les 12 numéros de téléphone qui peuvent être mémorisés dans la centrale) vers le numéro mémorisé à l'emplacement n. 12.

Il sera ainsi possible de recevoir sur son propre téléphone aussi bien les messages envoyés par l'opérateur lorsque le crédit descend au-dessous d'un certain seuil que d'autres messages de service.

Cette fonction doit être habilitée par le technicien lors de l'installation.

8 TELEGESTION DE L'UTILISATEUR

8.1 SAUT DU REPONDEUR TELEPHONIQUE

EN50131
NOT RELATED

Pour pouvoir appeler la centrale de télégestion en utilisant le réseau RTC, si un répondeur téléphonique ou un télécopieur sont présents sur la ligne, il faut qu'ils répondent au moins après 2 sonneries. Il est également nécessaire d'habiliter la fonction répondeur de la centrale en programmant un nombre de sonneries supérieur à celui du répondeur téléphonique.

Il est ensuite possible d'appeler la centrale pour la télégestion en adoptant la procédure suivante :

- Appeler la centrale et raccrocher après la première sonnerie. Le nombre de sonneries étant inférieur à celui configuré, la centrale détecte l'appel entrant sans répondre.
- Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.
- La centrale occupe immédiatement la ligne, après la première sonnerie, sans considérer le décompte des sonneries programmé. De cette façon, le répondeur téléphonique ou le télécopieur recevront une seule sonnerie et ne pourront pas occuper la ligne à la place de la centrale.

Cette procédure est réalisée automatiquement même depuis les centres de télégestion avec le logiciel Hi-Connect et la fonction habilitée.

8.2 TELEGESTION AVEC MESSAGES SMS

EN50131

Cette fonction n'est pas disponible sur la centrale MP500/4.

Les sorties programmées comme "commutables" peuvent être activées à distance à travers l'envoi de messages SMS. Pour bénéficier de cette fonction, il faut que le répondeur GSM et le paramètre GSM « SMS entrant » soient habilités. En outre, le message SMS doit provenir d'un numéro de téléphone connu, c'est-à-dire faisant partie des 12 numéros de téléphone mémorisés dans la centrale.



ATTENTION ! Il n'est pas nécessaire que ce numéro soit associé à des événements.

Le SMS à envoyer au numéro de téléphone de la SIM de la centrale possède la syntaxe suivante :

2nns.

où :

- **nn** est le numéro logique de 01 à 10 de la sortie commutable (ou commutable impulsive) que l'on souhaite commuter ;
- **s** est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie : **1** (activation) ou **0** (désactivation). En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation) ;
- **.** (point) représente le délimiteur.

Il est possible de joindre plusieurs commandes à l'intérieur d'un même SMS, en les séparant par une virgule. Le message SMS doit se terminer par un point (".").

Les espaces éventuels ne seront pas pris en compte, mais n'importe quel caractère autre qu'un chiffre, un espace, une virgule ou un point sera considéré comme une erreur et provoquera l'annulation du SMS.

EXEMPLES

SMS	Description
2031.	Correct : active la sortie logique 03
2 03 1.	Correct : active la sortie logique 03
2031, 2050.	Correct : active la sortie logique 03 et désactive la sortie logique 05
2031	Erroné : pas de point final
2 3 1.	Erroné : le numéro de la sortie n'est pas à deux chiffres
2031. 2050.	Partiellement correct : la première commande est exécutée, mais pas la seconde.

Après confirmation de l'effective réception de la commande, la centrale envoie un SMS de réponse avec en tête 3 points d'exclamation "!!!" suivis du message reçu.

8.3 ACTIVATION DES SORTIES COMMUTABLES A COUT ZERO



Cette fonction n'est pas disponible sur la centrale MP500/4.

Si la centrale est dotée d'un module GSM avec une carte SIM valide et que le répondeur GSM a été habilité, il sera possible d'effectuer des activations à distance sans coûts supplémentaires.

Cette prestation utilise la fonction « Caller ID » des téléphones appelants pour effectuer une activation rapide des sorties commutables programmées. Lors de la programmation, la sortie commutable est associée à un numéro de portable mémorisé dans la centrale (un parmi ceux qui sont utilisés pour l'envoi des alarmes ainsi que pour d'autres fonctions).

 **ATTENTION !** Un même numéro de téléphone peut commander plusieurs sorties. Une même sortie peut être commandée par plusieurs numéros de téléphone.

Le principe de fonctionnement est le suivant :

1. Le numéro de téléphone enregistré appelle le numéro GSM de la centrale.
2. Pour éviter tout coût, l'appel est interrompu au plus tard au bout de trois sonneries.
3. Toutes les sorties commutables associées sont activées : les sorties impulsives pendant environ 1 seconde (application typique d'un système d'ouverture de portail) tandis que les sorties commutables (ou bistables) changent d'état et demeurent actives tant qu'une commande de désactivation n'est pas envoyée par SMS.
4. Pour valider la réception, la centrale appelle pendant quelques secondes le numéro appelant ; il ne faut pas répondre à cet appel pour éviter que des coûts ne soient débités sur la carte SIM de la centrale.



8.4 TELEGESTION AVEC MENU A GUIDE VOCAL

Centrale MP500/4

L'appel de télégestion peut être effectué soit depuis un poste fixe équipé de clavier à tonalités (DTMF) soit depuis un téléphone portable. Pour bénéficier de toutes les fonctions, le répondeur RTC et la désactivation à distance doivent être habilités sur la centrale (Menu principal – Habilité – Avancées).

La télégestion permet :

- d'activer certains / tous les secteurs (chiffre de menu : 0)
- de désactiver certains / tous les secteurs (chiffre de menu : 1)
- de demander le récapitulatif d'état du système (chiffre de menu : 9)

Le récapitulatif d'état système émet des messages vocaux relatifs à l'état dans lequel se trouve le système et aux éventuelles anomalies présentes (pas d'alimentation secteur, faible charge de batterie,...).

Dans la télégestion, la touche "*" (astérisque) permet de revenir au menu précédent.

Pour effectuer la télégestion, procéder comme suit :

1. A l'aide d'un poste fixe ou d'un portable, appeler le n. de téléphone de la centrale.
2. Dès la réponse, le transmetteur de la MP500/4 engendre un double bip sonore.
Dans les 10 secondes qui suivent, composer le code principal ou un code utilisateur valide sur le clavier du téléphone ; après chaque chiffre saisi, attendre le bip sonore de confirmation avant d'entrer le chiffre suivant. Après les chiffres, entrer "#".
Si le code est reconnu, l'on accédera au menu de sélection (signalé par un double bip sonore) et à ses commandes. Si l'utilisateur n'impartit aucune commande, la centrale demeure en veille pendant 30 secondes au cours desquelles elle envoie périodiquement un double bip sonore pour signaler la présence d'une communication. Au bout de ce délai, la centrale interrompt la communication.
3. Au terme de chaque commande, la centrale reste à l'écoute d'une autre éventuelle demande de la part de l'appelant, en émettant un double bip sonore pendant 30 secondes. Dans ce laps de temps, l'utilisateur peut impartir une nouvelle commande. Une fois ce délai expiré, la centrale raccroche.
4. Pour quitter la télégestion sans attendre le timeout automatique et interrompre la communication dès la commande terminée, appuyer à plusieurs reprises la touche * jusqu'à entendre le raccrochage par la centrale.

Remarque : Si l'utilisateur n'envoie pas de tonalité DTMF dans les 10 secondes qui suivent la réponse de la centrale, le transmetteur passera automatiquement en modalité modem.

Tableau-liste des commandes DTMF avec guide à tonalités

Fonction	Menu	Chiffres acceptés	Action	Messages vocaux
Mise en service	0	1 ...4 suivi de #	Activation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Message d'activation exécutée
		#	Activation de tous les secteurs configurés (activation totale)	
Mise hors service	1	1 ...4 suivi de #	Désactivation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Message de désactivation exécutée
		#	Désactivation de tous les secteurs configurés (désactivation totale)	
Mise en service	9		Liste : <ul style="list-style-type: none"> Etat activation/désactivation Eventuelles anomalies présentes 	<ul style="list-style-type: none"> Message d'activation ou de désactivation exécutée Messages d'anomalies

Centrale MP500/8 et MP500/16

L'appel de télégestion peut être effectué soit depuis un téléphone fixe, équipé d'un clavier à tonalités (DTMF), soit depuis un téléphone portable. Pour bénéficier de toutes les fonctions, il faut en outre que le répondeur RTC ou GSM soit habilité de même que la désactivation à distance (voir le paragraphe 5.6.8 *Habilitation de la désactivation à distance*).



ATTENTION ! Vérifier que le téléphone utilisé n'effectue pas d'appels anonymes car la centrale doit être en mesure de reconnaître l'appelant. En utilisant un téléphone portable, la fonction qui permet les appels anonymes peut être habilitée à partir d'un menu spécialement prévu à cet effet. Son nom varie en fonction du téléphone. Les désignations les plus communes sont les suivantes : "Afficher ID", "Afficher mon numéro à", "Afficher numéro personnel". En cas de problèmes, vérifier les paramètres et retenter.

A travers la télégestion, il est possible : d'activer/désactiver les secteurs, de commander les sorties commutables, d'effectuer l'écoute ambiante, d'isoler/inclure des entrées, de demander le récapitulatif de l'état du système.

Le récapitulatif de l'état du système envoie des messages vocaux relatifs : aux secteurs en service, aux événements génériques présents dans la mémoire des événements, à l'état de la batterie, à l'échéance de la carte SIM.

Si tous les secteurs sont désactivés et qu'aucun événement n'a été enregistré, aucun message vocal n'est émis.

Les éventuels événements de faux code ou d'entrées exclues ne sont pas gérés, même si mémorisés.

Pour effectuer la télégestion, procéder comme suit :

1. A l'aide d'un téléphone fixe ou portable, appeler le numéro de téléphone de la centrale.
2. Sur demande, composer dans les 10 secondes le code Principal à l'aide du clavier. Après la saisie de chaque chiffre, attendre le bip sonore de confirmation avant de passer au chiffre suivant. Une fois les chiffres saisis, taper « # ».
3. Un message de bienvenue indique que le code a été correctement saisi ; dans le cas contraire, il faut composer de nouveau le code (3 tentatives au maximum).
4. Une fois authentifié, l'on dispose de quelques secondes pour composer le numéro de menu (voir *Tableau 14 – Liste des commandes DTMF*) et accéder directement au menu désiré ; le cas échéant, un menu d'aide vocale prendra le relè : suivre les instructions pour accéder et utiliser les différentes fonctions.
5. Pour quitter la télégestion, appuyer à plusieurs reprises sur la touche « * ».



ATTENTION ! Au cours de la télégestion, la touche * (astérisque) permet de revenir au menu précédent.

8.5 TABLEAU DES COMMANDES DTMF DU REPONDEUR VOCAL

EN50131
NOT RELATED

Fonction	N. menu	Chiffres acceptés	Action	Messages vocaux
Activation Secteurs	0	01 ...16 suivis de #	Activation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Liste des secteurs indiqués dans la commande Résultat activation : <ul style="list-style-type: none"> ☐ EFFECTUEE ☐ NON EFFECTUEE
		#	Activation de tous les secteurs configurés (activation totale)	
Désactivation des secteurs	1	01 ...16 suivis de #	Désactivation de tous les secteurs sélectionnés	<ul style="list-style-type: none"> Liste des secteurs indiqués dans la commande Résultat désactivation : <ul style="list-style-type: none"> ☐ DESACTIVES
		#	Désactivation de tous les secteurs configurés (activation totale)	
Télécommandes Sorties Commutables	2	"01"- "10"	Sélection de la sortie sur laquelle effectuer la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> Message d'état actuel de la sortie Résultat commande sortie
		0 - 1	Commande sortie (0 = désactivation, 1 = activation)	
		1	Commande sortie impulsive (1 = activation)	
Écoute ambiante depuis claviers vocaux	3	1 – 8 (adresses des claviers configurés)	Activation de l'écoute ambiante sur le clavier vocal sélectionné.	Aucun message
		0	Commutation entre : «Écoute ambiante » et « Intervention vocale »	
Exclusion/ Inclusion Entrées	4	"001"- "128"	Sélection du n° logique de l'entrée à exclure / inclure (parmi celles éjectables).	<ul style="list-style-type: none"> Résultat exclusion Résultat inclusion
		1	Exclusion entrée	
		0	Inclusion entrée	
Appel retourné GSM (uniquement sur GSM)	5			Message de clôture et fin de la communication. Ensuite, si l'appel retourné de type A est activé et qu'au moins un numéro de modem GSM a été programmé, la centrale appellera ce numéro en mode modem.
Récapitulatif d'état du système	9		Liste : Etat des secteurs, événements / avis mémorisés, pannes présentes	<ul style="list-style-type: none"> Messages sur les secteurs actuellement activés. Messages sur les typologies d'événements / avis mémorisés Messages sur les pannes présentes.

Tableau 14 – Liste des commandes DTMF

Exemples

Séquence de touches

Résultat

0 #	Activation totale du système
1 0 2 0 5 0 7 #	Désactivation des secteurs 2, 5 et 7
0 0 3 * 2 0 6 1 #	Activation du secteur 3 et activation de la sortie commutable 6

8.6 ECOUTE AMBIANTE

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible sur la centrale MP500/4.

Lorsque le système d'alarme comporte un clavier vocal, il est possible d'écouter via le téléphone ce qui se passe dans le local où il est installé. Si le système d'alarme comporte plusieurs claviers vocaux, il sera possible de sélectionner au cas par cas celui qui sera utilisé pour l'écoute ambiante.

L'écoute ambiante demeure active pendant environ 90 secondes avant de s'interrompre automatiquement. L'écoute peut être interrompue plus tôt en appuyant sur la touche " * ".

En plus d'écouter, il est possible de faire entendre sa voix à travers le haut-parleur du clavier. La communication est monodirectionnelle (l'on parle ou l'on écoute), mais il est possible de commuter autant de fois que l'on veut entre Parler et Ecouter, en appuyant chaque fois sur la touche "0" du téléphone.

9 TEST DU SYSTEME

9.1 TESTS PERIODIQUES

Il convient de vérifier périodiquement le bon fonctionnement du système d'alarme d'intrusion. Les principaux tests à effectuer sont les suivants :

Il convient de vérifier périodiquement le bon fonctionnement du système d'alarme d'intrusion. Les principaux tests à effectuer sont les suivants :

- Test entrées
- Test sorties
- Test de la batterie de centrale
- Test appel vocal
- Test d'appel centre de réception des alarmes (si prévu)
- Test GSM (si prévu, non disponible sur la centrale MP500/4)
- Test dispositifs radio
- Test d'écoute ambiante



CONSEIL : Effectuer un test du système MP500/4, MP500/8 ou MP500/16 avant toute absence prolongée, par exemple avant les vacances d'été.

9.1.1 Test entrées

Pour vérifier le bon fonctionnement des entrées, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur .
- 4) Appuyer sur .
- 5) Solliciter tous les détecteurs du système (par exemple, en passant devant les détecteurs volumétriques et en ouvrant les portes dotées de contacts magnétiques). Chaque fois qu'un détecteur est activé, la LED des entrées s'allume sur le clavier. Au terme, appuyer sur .
- 6) Appuyer sur .
- 7) Appuyer sur la touche pour afficher la liste de toutes les entrées qui ont été sollicitées pendant le test.
- 8) Appuyer sur puis sur .
- 9) Appuyer sur la touche pour afficher la liste de toutes les entrées qui n'ont pas subi de variations. Si toutes les entrées ont été sollicitées pendant le test et si elles ont été correctement ouvertes et refermées, la liste devra être vide. Le cas échéant, les entrées présentes dans la liste sont celles qui n'ont pas été sollicitées ou qui n'ont pas répondu positivement à la sollicitation.
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST ENTREES

TEST ENTREES
EN COURS...

TEST ENTREES
RESULTAT TEST

RESULTAT TEST
TEST ENTREES OK

RESULTAT TEST
TEST ENTREES KO

9.1.2 Test sorties

Pour contrôler le bon fonctionnement des sorties, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST SORTIES.
- 4) Appuyer sur .
- 5) A l'aide des touches et , sélectionner le dispositif dont les sorties doivent être testées. Valider le choix par .
- 6) A l'aide des touches et , sélectionner la sortie à tester. Valider le choix par .
- 7) A chaque pression de la touche , la sortie commute entre ACTIVE et DESACTIVE. Vérifier que la sortie se comporte comme attendu, par exemple en faisant retentir une sirène (si la sortie est reliée à une sirène) ou en allumant une signalisation lumineuse (si un témoin lumineux ou un clignotant sont reliés à la sortie). Si le test donne un résultat positif, appuyer sur pour continuer.
- 8) Répéter la procédure depuis le point 6 pour tester les autres sorties du dispositif.
- 9) Une fois toutes les sorties du dispositif testées, appuyer sur et répéter la procédure depuis le point 5 pour tester les sorties d'un autre dispositif.
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu. Les sorties seront ramenées à leur état correct.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST SORTIES

TEST SORTIES
CENTRALE

CENTRALE
UC . S1 S01

UC . S1 S01
ACTIVE

9.1.3 Test batterie

Pour contrôler l'état de batterie de la centrale, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST BATTERIE.
- 4) Appuyer sur .
- 5) Le test de la batterie dure environ 30 secondes, pendant lesquels le clavier émet des bips sonores.
Au terme du test, le système réactualise les informations sur l'état de la batterie, à travers les LED et dans l'historique des événements (en cas de variations). Par conséquent, si le système comporte des unités d'alimentation auxiliaires, suite à la commande, celles-ci aussi effectueront le test de la batterie, en communiquant le résultat à la centrale. La LED de panne signalera d'éventuelles batteries déchargées.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST BATTERIE

TEST BATTERIE
EN COURS . . .

9.1.4 Test appel vocal

Pour vérifier le bon fonctionnement des appels vocaux, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST AVANCES.
- 4) Appuyer sur .
- 5) Appuyer sur .
- 6) A l'aide des touches et , sélectionner le numéro, programmé pour l'envoi vocal, à appeler. Valider le choix par .
- 7) Le transmetteur effectue l'appel sur le canal programmé pour le numéro de téléphone sélectionné et il envoie le message de base trois fois de suite.
- 8) Répéter la procédure depuis le point 6 pour tester les autres numéros de téléphone.
- 9) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST AVANCES

AVANCES
APPEL VOCAL

APPEL VOCAL
T01 : xxxxxxxxx

9.1.5 Test appel télésurv. pour réception des alarmes

Pour vérifier le bon fonctionnement des appels avec protocole numérique, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST AVANCES.
- 4) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher APPEL TELESURV.
- 5) Appuyer sur .
- 6) A l'aide des touches et , sélectionner le numéro de téléphone, programmé pour l'envoi numérique ou modem, à appeler. Valider le choix par .
- 7) Le transmetteur effectue l'appel vers le centre de réception des alarmes et il envoie les paramètres correspondants à l'appel de test pour l'identification correcte de l'événement.
- 8) Répéter la procédure depuis le point 6 pour tester les autres numéros de téléphone.
- 9) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST AVANCES

AVANCES
APPEL TELESURV.

APPEL TELESURV.
T01 : xxxxxxxxx

9.1.6 Test ligne GSM

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Pour vérifier le niveau du signal du réseau GSM, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST AVANCES.
- 4) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST LIGNE GSM.
- 5) Appuyer sur .
- 6) Pendant le test de la ligne GSM, le clavier émettra des bips sonores. Au terme du test, le niveau du signal GSM s'affichera sous forme graphique.
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST AVANCES

AVANCES
TEST LIGNE GSM

TEST LIGNE GSM

9.1.7 Test écoute ambiante

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Si un clavier vocal KP500DV/N a été installé dans le but d'effectuer une écoute ambiante, il est préférable d'en vérifier le bon fonctionnement.

Pour ce faire, effectuer un appel depuis un téléphone situé à l'extérieur des locaux à contrôler et suivre la procédure décrite au paragraphe 8.6 *ECOUTE AMBIANTE*.

Une fois la fonction activée, vérifier que la force du signal est bonne dans toute la zone à contrôler ; dans le cas contraire, il pourrait être nécessaire d'installer des claviers vocaux supplémentaires afin de couvrir les zones dans lesquelles le signal est trop faible.

9.1.8 Test dispositifs radio

Le test des dispositifs d'entrée et de sortie radio se fait en même temps que le test des autres entrées/sorties filaires. Le résultat du test est unique. L'identification des dispositifs d'entrée/sortie radio s'effectue par le biais de l'adresse logique ou de la dénomination.

Pour vérifier le niveau des signaux radio des différents dispositifs, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Technicien>** et appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST.
- 3) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TEST AVANCES.
- 4) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher DISPOS. RADIO.
- 5) Appuyer sur .
- 6) A l'aide des touches et , sélectionner l'expansion radio à tester. Valider le choix par .
- 7) Appuyer sur .
- 8) Faire déclencher chaque détecteur, par exemple en ouvrant la porte ou la fenêtre dotée de contacts magnétiques ou en passant devant les détecteurs IR.
- 9) Au terme du test, le niveau du signal radio de chaque dispositif s'affichera sous forme graphique.
Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des dispositifs.
- 10) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

UT01 : PRINCIPAL
TEST

TEST
TEST AVANCES

AVANCES
DISPOS. RADIO

DISPOS. RADIO
ER01:ER 01

ER01:ER 01
ETES-VOUS SUR?

TEST
EN COURS...

10GUIDE RAPIDE DE TELEGESTION

Pour avoir toujours sur soi la liste des commandes de télégestion, découper l'un des guides rapides ci-dessous le long des pointillés (une fois replié, le guide aura la taille d'une carte de crédit et pourra se ranger aisément dans un portefeuille).

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Pour avoir toujours sur soi la liste des commandes de télégestion, découper l'un des guides rapides ci-dessous le long des pointillés (une fois replié, le guide aura la taille d'une carte de crédit et pourra se ranger aisément dans un portefeuille).

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s. ,où nn est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, s est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).*

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s. ,où nn est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, s est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).*

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Pour avoir toujours sur soi la liste des commandes de télégestion, découper l'un des guides rapides ci-dessous le long des pointillés (une fois replié, le guide aura la taille d'une carte de crédit et pourra se ranger aisément dans un portefeuille).

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

~~**EN50131**~~

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

~~**EN50131**~~

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s.*, où *nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Pour avoir toujours sur soi la liste des commandes de télégestion, découper l'un des guides rapides ci-dessous le long des pointillés (une fois replié, le guide aura la taille d'une carte de crédit et pourra se ranger aisément dans un portefeuille).

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

~~EN50131~~

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s. ,où nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

Saut du répondeur téléphonique

EN50131
NOT RELATED

Appeler le numéro de la centrale et raccrocher après la première sonnerie.
Rappeler la centrale dans un délai de 30 secondes.

Gestion des sorties par SMS

~~EN50131~~

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Envoyer à la centrale un SMS au format *2 nn s. ,où nn* est le numéro logique, à deux chiffres, de la sortie commutable, *s* est un chiffre qui représente l'état que devra prendre la sortie (1=activation ; 0 =désactivation).

En cas de sortie commutable impulsive, on peut utiliser seulement **1** (activation).

Il est possible de joindre plusieurs commandes, en les séparant par une virgule. Chaque message SMS doit se terminer par un point (".").

Menu à guide vocal

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Appeler la centrale en utilisant un téléphone à tonalités DTMF.

Composer le code Principal dans les 10 secondes.

Suivre les instructions vocales.

Utiliser la touche "*" pour revenir au menu précédent ou pour quitter la télégestion.

Ecoute ambiante

EN50131
NOT RELATED

Cette fonction n'est pas disponible avec la centrale MP500/4.

Dans le menu à guide vocal, sélectionner "Ecoute ambiante"

Appuyer sur la touche "0" pour passer de la fonction écoute à la fonction "parler" et inversement.

L'écoute s'interrompt automatiquement au bout de 90 secondes ; pour l'interrompre avant, appuyer sur la touche "*".

ELKRON



ELKRON

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

ELKRON est une marque commerciale de **URMET S.p.A.**

Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy
www.urmet.com